

ISKAB' HUM CRÓNICAS

1. YET YEK' YA' SALOMÓN REYAL

(1:1—9:31)

Isq'an ya' rey Salomón yitz'atil iswi' tet Komam Dios

(1Rey. 3:3-15)

1 ¹Ya' Salomón isk'ahol ya' David, kaw yiq'kanokanh yip ismunil ya' yinh reyal, yuto ayko Komam Jahawil, isDiosal ya' yetb'ihoj, kaw xin nime rey elkaniko ya' yu Komam.

²Iskutxb'aniko ya' Salomón tu' sunil eb'naj Israel; eb'naj iswi'ehal yinh mil yeb' yinh cien soldado, yeb' eb'naj juez, yeb' eb'naj iswi'ehal eb'naj Israel, yeb' eb'naj mame. ³Yahto ya' Salomón yeb' sunil eb'naj tu' b'ay nahat yekanh b'ey Gabaón b'ay chiyiyo isb'a anma Israel tet Komam Dios, yuto ha' tu' aykanh q'ap mantiado yatuto Komam, b'ay chiskutxb'a isb'a anma Israel isk'atanh Komam; q'ap iswatx'e ya' Moisés ischejab' Komam Jahawil, b'ey tx'otx' desierto. ⁴Yaja' wal Kaxha yet istrato Komam Dios iq'b'ilxalo yu ya' David b'ey Quiriat-jearim, yet yinito ya' b'ey q'ap mantiado watx'eb'il yu b'ey Jerusalén. ⁵Walpaxo hune' mexha bronce yet xahanb'al, watx'eb'il yu naj Bezaleel, ayko satalti isTabernáculo Komam b'ey Gabaón. Ha' b'ey tu' xin to ya' Salomón yeb' sunil eb'naj iskutxb'ako ya' txahlo tet Komam Dios. Wal ismam naj Bezaleel tu', ha' ton naj Uri, wal ismam naj Uri, ha' ton naj Hur.^a ⁶Yahto ya' Salomón b'ey tu' sata Komam Jahawil b'ey ismexhahil yet xahanb'al, bronce ayko yinh, yul Tabernáculo, b'ay chiskutxb'a isb'a anma Israel sata Komam, isnhusni ya' Salomón hune' mil no noq' xahanb'alil tet Komam yib'anh hune' mexha tu'.

⁷Haxa yet aq'b'alil xin isyeni isb'a Komam Dios tet ya' Salomón, yalni Komam tet ya':

—Salomón, q'an wetan tzet chawoche, chiwaq'an tawet, xhi Komam tet ya'.

^a 1:5 Hune' altar iswatx'e naj Bezaleel, acacia te' ayko yinh, pichb'il yu bronce, Ex. 27:1-2; 38:1-7 yinh tzujanilxa xin iswatx'e ya' Salomón hune'xa altar bronce 2Cr. 4:1.

⁸Istaq'wi ya' Salomón tet Komam Dios:

—Hach ti' Mamin, kaw niman isk'ulal hak'tul hawaq' tet inmaman, ha' ton ya' David, kinhawanikojan reyal selelo inmaman xol eb'naj Israel ti'.
⁹Wal tinanh xin hach inDiosal, Wahawil, yijab' isb'a tzet hawalkano tet inmaman, yuto ha' hune' konhob' b'ay kinhawakojan reyal ti' kaw nimankano isb'isil, lahan isb'isil haka' ispojojal tx'o tx'otx'.
¹⁰Wal tinanh xin aq' yitz'atil inwi'an yeb' xin inhelanilan, hak tu' xin chu wijb'an hune' konhob' ti'; yuto ¿maktaxka chu yijb'an hakonhob' kaw nimajal ti'? xhi ya' Salomón.

¹¹Istaq'wi Komam Dios tet ya' Salomón haka' ti':

—Ha' hun ti' ma'ok yinh hawanma haq'anni wetan, machi xin maxaq'an q'alomal maka tzet ay hach, maka wanikojan hamay. Machi maxaq'anpaxo kamikal yib'anh eb'naj ayko ishowal tawinh; machi maxaq'an hakawil. Wal xin hanab'al yeb' hahelanil maxaq'an wetan yu hawijb'an inkonhob'an b'ay chachwakojan reyal.
¹²Yuxin chiwaq'an hanab'al yeb' hahelanil haka' maxaq'an wetti'an, kat xin waq'nipaxojan q'alomal tawet, kat wanikojan hamay, machi xin hunu eb'naj isreyal Israel kaw aykano yelapno haka' hach ti' yet yalanhtokanoj, yeb' xin machi hunu eb'naj yet tzujaniloxa, xhi Komam tet ya'.

¹³Lahwi tu' yel ya' Salomón b'ey Tabernáculo, b'ay nahat yekanh b'ey Gabaón, ismeltzo ya' b'ey Jerusalén, yokkano ya' isreyalo konhob' Israel.

Ya' rey Salomón chistxonh ya' carruaje yeb'paxo no' cheh
(1Rey. 10:26-29; 2Cr. 9:25-28)

¹⁴Iskutxb'aniko ya' rey Salomón carruaje yeb' no' cheh yet howal; 1,400 isb'isil iscarruaje ya' Salomón tu', yok 12 (kab'lahonheb') mil no' cheh yet howal, yanito ya' sunil tu' yulajla konhob' b'ay chik'ub'alax carruaje, yeb' b'ey yul konhob' Jerusalén b'ay ay ya' rey.
¹⁵Iskutxb'aniko ya' rey Salomón ch'en oro yeb' ch'en plata b'ey Jerusalén, tzetk'a isb'isil ch'en haka' isb'isil ch'en komon ch'en. Hakpax tu' te' cedro kaw niman te' iskutxb'ako ya', lahanxa isb'isil te' haka' isb'isil te' xoltelajil higo ay b'ey tx'otx' Sefela.
¹⁶Ha' xin eb'naj loq'om cheh yu ya' rey Salomón, ha' b'ey Egipto chib'ey eb'naj isloq'o' no', ha'tik'a b'ey tu' xin chisloq' eb'naj q'ap lino, kat yinito eb'naj hunteq'an tu' tet ya' Salomón.
¹⁷Chib'eyahto eb'naj b'ey Egipto, kat isloq'ni eb'naj carruaje, ha' istohol hunun carruaje tu' 600 pieza plata istohol. Wal no' cheh xin 150 pieza plata istohol hunun no'; haxa sunil eb'naj rey heteo yeb' eb'naj rey Siria chiloq'ni carruaje yeb' no' cheh tet eb'naj chitxonhwi yu ya' rey Salomón.

Ist'inhb'akano ya' rey Salomón istzoti' yeb' naj rey Hiram
(1Rey. 5:1-18; 7:13-14)

2 ¹Yok yinh isnab'al ya' rey Salomón iswatx'enkanh Yatut Komam Jahawil b'ay ch'aq'lax b'inaho isb'i, iswatx'empaxo ya' ispalacio.

²Issaynilo ya' 70 (lahonheb' iskanhwinaj) mil eb'naj winaj ijom ijatz, yeb' 80 (kanhwinaj) mil eb'naj maq'om poho ch'en yinh ej wonhan, yeb' xin 3,600 eb'naj ijb'alom yinh hune' munil tu'.

³Ischejnito ya' rey Salomón ischejab' yalno tet naj Hiram, isreyal Tiro haka' ti': «Chimisje hawaniti te te' wetan haka' yu hawaniti te' cedro tet inmaman, yet iswatx'enkanh yatut b'ay ehik'oj. ⁴Ilk'anab'i, ayko yinh innab'alan wanikanhan Yatut Komam Jahawil, inDiosalan b'ay chib'ina isb'i. Ha' hune' nha tu' yet Komam chukoj, ha' tu' chinhuslax te' pom kaw xuq' sam sata Komam, ha' tu' xin chi'alaxpaxayo ixim pan sata Komam, kat isnhuslaxpaxo xahanb'al hunun sak'ayal yeb' q'ejb'iyalil yinh istz'ayikal xewilal yeb' yet unin ixahaw, yeb' yet chi'ek'tzelax q'inh tet Komam Dios, koDiosalanh; ha' hunteq'an ti' chikoyijehanh hanhonz Israelonh ti'anh yinh sunilb'al tiempo. ⁵Ha' Yatut Komam Dios chinwatx'ekanh kaw nimajal chu, yuto ha' Komam koDiosalanh kaw aykano yelapnoj sata hunteq'anxa tzet chihal-lax diosal. ⁶Yaja' xin ¿maktaxka chu iswatx'enkanh hunu nha b'ay ch'ehik'o Komam Dios? Yuto ha' satkanh matxa isb'i hanta yekoj, mach chiq'oji tet Komam. Yuxin haninti'an machi welapnojan wanikanhan nha b'ay chi'ehik'o Komam, kachannhe b'ay chinhuslax te' pom tet Komam, yuxin chiwakanhan yatut. ⁷Wal tinanh chiwaltojan tawet tato chawati hunu naj kaw helan ismunla yinh ch'en oro, ch'en plata, ch'en bronce, ch'en hierro yeb' yinh q'ap kajmutz'munhe, q'ap kaj, q'ap yaxtz'antz'onhe, yeb' helan iswatx'en yelawil tzijxanhe tzet ye tu', yu ismunla naj yeb' eb'naj ijb'alom sayb'ilkano yu inmaman b'ey Judá yeb' b'ey Jerusalén ti'. ⁸Chiwochehan chawapaxti te te' ay b'ey Líbano wetan; te' cedro, te' tz'isis, yeb' te' sándalo, yuto wohtajan ta ha' b'ey tu' ay eb'naj winaj kaw helan yinh polo te', chiwanipaxtojan eb'naj inchejab'an munlaho yinta eb'naj hachejab' tu'. ⁹Yu iswatx'enilo eb'naj te te' yinh kaw niman yuto ha' hune' nha chinwatx'ehan ti' kaw nimajal yeb' kaw k'ulch'ankano chu. ¹⁰Chiwatojan 60 mil quintal ixim trigo iswab' eb'naj polom te' tu', yeb' 60 mil quintal ixim cebada, yok 440 litro vino, haktik'apax tu' islitrohal te' aceite,» xhito ya' rey Salomón.^b

¹¹Lahwi tu' yaniti naj Hiram isreyal Tiro, ispaj istzoti' ya' Salomón yul carta, yalniti naj haka' ti': «Yuto kaw xahan ay iskonhob' Dios yu, haWahawil, yuxin kach yako reyal yinh,» xhi naj Hiram. ¹²Yalnipaxo naj rey Hiram haka' ti': «Xin, hal-laxojab' k'ul-la tzoti' yinh Dios, isDiosal Israel, Dios watx'enhe satkanh yeb' tx'o tx'otx', Dios kach saynilo xol eb'naj isk'ahol ya' David hamam, yaq'ni hanab'al yeb' hahelanil chawanikanh yatut isDiosal eb'naj Israel yeb' hawatut b'ay chachok reyal. ¹³Chiwatojan hune' naj kaw helan yeb' kaw ay isnab'al tawet, ha' ton naj Hiram-abi.

^b 2:10 *coro* lahan haka' kab' quintal ismalil.

¹⁴Naj tu' yunin hune' ix ischutz'in naj Dan ye naj, wal ismam naj xin, ah Tiro. Naj Hiram-abi tu' helan naj ismunla yinh ch'en oro, ch'en plata, ch'en bronce, ch'en hierro, ch'en ch'en yeb' te te'. Yohta naj ismunlapaxo yinh q'ap kajmutz'munhe, q'ap yaxtz'antz'onhe, q'ap lino, yeb' yinh q'ap q'ap kaj; yohtapaxo naj yaniko yechel yelawil tzetaj ye tu', ha' naj chiwatojan tawet yunhe ismunla naj yeb' eb'naj kaw helan sayb'ilkaniko yu komam David, hamam. ¹⁵Tinanh xin chiwaltojan tawet mam rey, tato chawati ixim trigo, ixim cebada, te' aceite yeb' vino yinta eb'naj munlawom tu' haka' hawalni. ¹⁶Chinchejtojan eb'naj inchejab'an yiq'alo te te' haq'ana b'ey tx'otx' LÍbano, kat yanito eb'naj te' tawet yul barco yib'an ha' mar, chachahni te' b'ey Jope, hexxa xin cheyito te' b'ey Jerusalén,» xhiti naj yul te' carta.

Chi'ichiko iswatx'elaxkanh Yatut Komam Yahawil

(1Rey. 6:1-38)

¹⁷Lahwi tu' ischejni ya' rey Salomón ilaxokan h isb'isil eb'naj mach Israelo ay xol eb'naj Israel tu', 153,600 isb'isil eb'naj. Wal xin b'isb'il eb'naj tu' yu ya' rey David, ismam ya' Salomón, yet yalanhtokanoj. ¹⁸Ha' xol eb'naj tu', saylaxilo 70 (lahonheb' iskanhwinaj) mil eb'naj ok ijo ijatz, 80 (kanhwinaj) mil eb'naj ok poho ch'en yinh ejla wonhan, yok 3,600 eb'naj ok ijb'alomal yinh eb'naj ok munil tu'.

Ok ya' rey Salomón iswatx'ekanh Yatut Komam Dios

(1Rey. 6:1-38)

3 ¹Yicheko ya' rey Salomón iswatx'enkanh Yatut Komam Dios, Jahawil, b'ey Jerusalén b'ey wonhan Moriah, b'ay yelaxkano tet ya' David, ismam ya' Salomón, haxa xin ya' David halnikano b'ay chi'ah Yatut Komam tu', ha' ton b'ey b'ay watx'elaxilo istrigo naj Ornán, jebuseo. ^c ²Hayet kanheb'xa hab'il yok ya' Salomón reyal, yicheniko ya' iswatx'enkanh Yatut Komam Dios yinh iskab' tz'ayik yinh iskab' ixahaw yinh hune' hab'il tu'.

³Hak ti' ismalil xe' Yatut Komam ischej ya' Salomón watx'elaxoj, 27 (hujeb' iskawinaj) metro yuko ispak'ul, wal istxikin xin, b'alonheb' metro. ⁴Haxa yamaq'il Yatut Komam tu' b'alonheb' metro yuko sat, haxa issat tu' lahan yuko haka' istxikin Yatut Komam; haxa istel b'alonheb' metro yukanh. Yaniko ya' Salomón ch'en oro, ch'en kaw k'ul yinhla b'itz'ab' yul yamaq'il tu'. ⁵Haxa te' patzab' yeb' te' regla ok yinh iswi' Yatut Komam, tz'isisnhe te', yalaxpaxiko ch'en oro, ch'en kaw k'ul yinhla isk'ul te' patzab', yalaxiko yechel xaj te' palma, yeb'

^c 3:1 1Cr. 21:18—22:1. *Wonhan Moriah* hune' wonhan b'ay chi'alaxkanh Yatut Komam Dios, ha' ton hune' wonhan b'ay iswatx'e ya' Abraham hune' xahanb'al b'ay chalte isk'ahol Isaac. Gn. 22:2.

ch'en cadena yelawiloj. ⁶Yalaxpaxiko ch'en ch'en kaw k'ulejch'an jilni yelawilo Yatut Komam, ha' ch'en oro alaxiko yinh Yatut Komam, ha' ton ch'en kaw k'ul tit b'ey Parvaim. ⁷Alaxiko ch'en oro tu' yinh Yatut Komam, yinh te' patzab', yinh ismarchohal pulita: yalaxiko yechel eb'naj querubín yinhla isk'ul b'itz'ab'.

⁸Iswatx'enpaxo ya' rey Salomón tu' Ehob'al kaw ek'na Txahulkanoj, b'alonheb' metro istel, haxa sat lahan yeko haka' sata Yatut Komam tu', b'alonheb' metro yepaxiko sat. Lahwi tu' yalaxiko ch'en oro, ch'en kaw k'ul yinh, 500 quintal ch'en oro ok yinh hune' cuarto tu'. ⁹Ha' ch'en lawuxh oro oknikoj 20 (hunk'al) onza yalil hunu ch'en. Yalaxpaxiko ch'en oro yinh cuarto yinh iskab' piso.

¹⁰Iswatx'elax yechel kawanh querubín yinh te' yulikto hune' Ehob'al kaw ek'na Txahul, yalaxiko ch'en oro yinh yechel querubín tu'. ¹¹Ha' istel xik' yechel kawanh querubín tu', b'alonheb' metro yeko iskanheb'al, ha' isxik' tu' leyaniltoj. Kab' metro yok veinticinco centímetro istel hunun isxik', chixin apni lehna isxik' tu' yinhla isk'ul b'itz'ab', kat ischalenpaxo isb'a istxam hunun isxik' tu'. ¹²Haktik'apax tu' istel isxik' hune'xa querubín kab' metro yok veinticinco centímetro istel, chixin apni istel xik' tu' yinh isk'ul b'itz'ab', kat ischalen isb'a yeb' isxik' hune'xa querubín. ¹³Yuxin ha' yinh iskab'eb'alil yechel eb'naj querubín tu' b'alonheb' metro chismajilo istel isxik'. Kawanh querubín tu' linhankanh, t'anhaniiti xin yinh ispultahil Yatut Komam. ¹⁴Iswatx'enpaxo eb'naj q'ap velo litx'b'alaxkanh yiktab'al Yatut Komam Dios tu', yax yinh tx'al jilni, yeb' kajmutz'l-munhe, yeb' kaj, yeb' yinh q'ap lino, yalaxiko yechel eb'naj querubín yinh q'ap.^d

Kab'eb' nimeta oy

(1Rey. 7:9-22)

¹⁵Ischejni ya' rey Salomón watx'elaxokanh kab'eb' nime oy sata isti' Yatut Komam, ha' hunun oy tu' 16 (wajlahonheb') metro istel, kab' metro yok 25 (howeb' iskawinaj) centímetro ispimal yelawil ayko yinh iswi' hunun yoyal tu'. ¹⁶Iswatx'elaxpaxo yechel ch'en cadena, yalaxiko yelawilo iswi' kab'eb' oy tu', is-watx'elaxpaxo 100 (hok'al) yechel te' granada yalaxiko yinh yechel ch'en cadena yelawil iswi' kab'eb' oy tu'. ¹⁷Yalaxkanh kab'eb' oy tu' sata isti' Yatut Komam, hune' alaxkanh yinh iswatx'q'ab', hunxa xin yinh ismekq'ab'. Ha' hune' alaxkanh yinh iswatx'q'ab', Jaquín ok isb'ihoj, haxa hunxa alaxkanh yinh ismekq'ab', Boaz ok isb'ihoj.

Watx'elaxikto munlab'al chi'okniko yul Yatut Komam Dios

(1Rey. 7:23-51)

4 ¹Yaq'ni watx'e ya' rey Salomón hune' mexha yet xahanb'al, nab'a bronce; b'alonheb' metro ispak'ul, yeb' xin b'alonheb' metro sat, yikta isho' metro yekanh istel.

^d 3:14 Ex. 26:31; Mt. 27:51; Heb. 9:8

²Yaq'nipaxo watx'e ya' hune' niman pila bronce, hune' pila tu' petan yehi, yikta isho' metro xolb'al ismalil isti' hune' niman pila tu', kab' metro yok 25 (howeb' iskawinaj) centímetro yekanh istel, haxa ismalil yinh ishoyanil isti' hune' niman pila tu', yikta iskanhlahonheb' metro. ³Ha' yinhla isk'ul yeb' yalanh hune' niman pila tu' ayko katxol yechel te' k'um yelawiloj. Ha' xolb'al hunun 10 (lahonheb') yechel te' k'um tu' ay 45 (howeb' yoxk'al) centímetro, ha' yelawil tu' hune'nhe iswatx'eb'anil yeb' niman pila tu'. ⁴Hune' niman pila, tz'onhan yib'anh yechel 12 (kab'lahonhk'onh) no' wakax, oxk'onh yechel wakax tu' t'anhanto yinh yetk'ulal norte, oxk'onhxa t'anhanto yinh yetk'ulal b'ay chi'ahilo tz'ayik, oxk'onhxa no' xin t'anhanto yinh sur, oxk'onhxa xin t'anhanto yinh yetk'ulal b'ay chito tz'ayik; ha' yoj no' yintaj ha' ayikto yalanh hune' pila tu'. ⁵Waxajeb' centímetro ispimal hune' pila tu', ha' ishoyanil isti', haka' yelo ispetanil isxumakil te' lirio. Ha' yul hune' pila, ha' tu' chi'ayto 66 mil litro ha ha'.

⁶Ischejnipaxo ya' rey Salomón watx'elaxo 10 (lahonheb') nixhte pila bronce b'ay chitx'ahlax munlab'al chi'okniko yet chinhuslax no noq' xahanb'alil. Howeb' nixhte pila tu' alaxiko yinh yetk'ulal iswatx'q'ab', howeb'xa xin yinh ismekq'ab'. Wal hune' niman pila xin ha' tu' chissajne isb'a eb'ya' sacerdote.

⁷Ischejnipaxo ya' iswatx'elaxo 10 (lahonheb') isb'atxob'al cantil nab'a oro, hatatik'a yal-laxi tzet chuhi, hak tu' yu iswatx'elaxi, yalaxikto yul Yatut Komam, howeb' alaxiko yinh iswatx'q'ab', yok howeb'xa alaxiko yinh ismekq'ab'. ⁸Ischejni ya' watx'elaxo 10 (lahonheb') mexha, yalaxikto yul Yatut Komam Dios tu', howeb' alaxiko yinh iswatx'q'ab', howeb'xa xin alaxiko yinh ismekq'ab'. Iswatx'elaxpaxo 100 (hok'al) nime sek' oro.

⁹Iswatx'elaxpaxo hune' yamaq'il yet eb'ya' sacerdote yeb' hune'xa niman amaq'. Yalaxiko ch'en bronce yinh ispultahil kab'eb' amaq' tu'. ¹⁰Ha' xin yinh yetk'ulal iswatx'q'ab' alaxikto hune' niman pila yinh isxikin Yatut Komam yinh yetk'ulal b'ay chi'ahilo tz'ayik.

¹¹Iswatx'enpaxo naj Hiram hunteq'an xhi, yeb' pala, yeb' nimeta sek'. Hak tu' yu islahwi iswatx'enkano naj Hiram sunil munlab'al chi'okniko yul Yatut Komam Dios ischej ya' rey Salomón iswatx'e' naj. ¹²Ha' munil tu' ha' ton kab'eb' nime oy yeb' yelawil iswi' oy tu' petan yehi, yeb' yechel cadena yeb' kab'eb' yechel tx'anh hak ayko yinhla isk'ul yelawil iswi' yoyal tu'. ¹³400 yechel te' granada ayko yinh kab' txol yechel tx'anh hak' tu', kab' txol yechel te' granada ayko yinh hunun hak', b'eq'aniko xin yinh isk'ul yelawil iswi' yoyal tu'. ¹⁴Iswatx'enpaxo naj 10 (lahonheb') nixhte pila, yok 10 (lahonheb') xe' b'ay tz'onhanayoj. ¹⁵Iswatx'e naj hune' niman pila yeb' 12 (kab'lahonhk'onh) yechel no' wakax ayikto yalanh hune' niman pila tu'. ¹⁶Iswatx'en naj nime sek' yeb' pala, yeb' ch'en chib'atxnilt'o tzet ye tu' yib'anh q'a'. Sunil hunteq'an munlab'al tu', naj

Hiram-abi watx'enheni yu ischejb'anil ya' Salomón, yu yokniko yul Yatut Komam Jahawil. Hunteq'an munlab'al tu' ch'en bronce kaw k'ul okniko yinh. ¹⁷Sunil tu' ischej ya' rey Salomón watx'elaxo yul hunteq'an molde q'antx'otx'; isti' ha' Jordán, xolb'al Sucot yeb' Seredata. ¹⁸Kaw niman-kano isb'isil hunteq'an munlab'al tu' yaq' watx'e ya' rey Salomón, yuxin matxa isb'i hanta ch'en bronce tanhiko yinh.

¹⁹Ischejni ya' rey Salomón watx'elaxo hunteq'anxa munlab'al chi'okniko yul Yatut Komam Dios, iswatx'elax mexha yet xahanb'al oro, yeb' mexha b'ay chi'alaxayo ixim pan sata Komam Dios. ²⁰Iswatx'elaxpaxo isb'atxob'al cantil yeb' isnet cantil nab'a oro ch'en oknikoj, ch'en kaw k'ul, yunhe yalaxiko q'a' yinh sata *Ehob'al ek'na kaw Txahul*, haka'tik'a yu yalni Komam Dios. ²¹Iswatx'elaxpaxo yechel xumakil te' kaj, iswatx'elax isnet cantil, yeb' ch'en lot'b'al, sunil tu' oro ch'en watx'elaxayoj, ch'en kaw k'ul. ²²Iswatx'elaxpaxo ch'en chi'inilo istanhil ismechahil cantil yeb' ch'en nime sek', yeb' ch'en nime pak', yeb' isnet pom, sunil tu' oro kaw k'ul, oknikoj. Hakpax tu' b'ay chonhokapno yul Yatut Komam tu', oro ch'en, oropaxo ispultahil *Ehob'al ek'na kaw Txahul*, yeb' ispultahil Yatut Komam.

5 ¹Haxa yet islahwi sunil munil yinh Yatut Komam Jahawil ischej ya' Salomón watx'elaxoj, yilaxto sunil munlab'al yul k'uwanb'al b'ay ay isq'alomal Yatut Komam, ha' ton hunteq'an munlab'al oro yeb' plata yeb' hunteq'anxa munlab'al yet Komam sab'ilkano yu ya' rey David, ismam ya' Salomón.

Ishek'to ya' Salomón Kaxha yet Trato yul ak' Yatut Komam (1Rey. 8:1-11)

²Lahwi tu' iskutxb'aniko ya' rey Salomón b'ey Jerusalén eb'naj ichamta winaj Israel, yeb' eb'naj iswi'ehal xol hunun majan eb'naj Israel, yeb' eb'naj iswi'ehal xol yuxhtaj. Iskutxb'ako isb'a eb'naj tu' yunhe ishek'niti eb'naj isKaxhahil isTrato Komam Dios b'ey iskonhob' ya' David, ha' ton konhob' Sión. ³Iskutxb'ako isb'a sunil eb'naj winaj Israel yeb' ya' rey Salomón yinh istz'ayikal q'inh kaw ay yelapnoj yinh ishuj ixahaw yinh hunun hab'il. ⁴Yapni eb'naj ichamta winaj Israel yeb' eb'naj levita, yiniti eb'naj levita isKaxhahil istrato Komam. ⁵Yinipaxto eb'naj isTabernáculo Komam Dios aytik'ako yatutoj, b'ay iskutxb'a isb'a eb'naj isk'atanh Komam, yinipaxto eb'naj sunil munlab'al okniko yul Tabernáculo aykanh yatuto Komam. Sunil hunteq'an tu', ha' eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita ijnitoy. ⁶Ha' ya' rey Salomón yeb' eb'naj Israel kutxaniko tu', iskutxb'ako isb'a eb'naj sata isKaxhahil isTrato Komam, yaq'ni eb'naj isxahanb'al tet Komam; ha' no' me' yeb' no' wakax aq'lax yinh xahanb'alil tu', matxa chib'ischa hanta no'. ⁷Yanikto eb'ya' sacerdote isKaxhahil isTrato Komam yul yatut tu', yul *Ehob'al ek'na kaw Txahul*, b'ey yalanh xik' kawanh

yechel eb'naj querubín. ⁸Leyanilto xik' kawanh eb'naj querubín tu' b'ay alaxikto isKaxha, leyanpaxilto xik' yib'anh te' chib'atxnikanh kaxha tu'. ⁹Yaja' nimajal istel voj te' chib'atxnikanh te' kaxha tu', yuxin chijilikto iswi' te' sata *Ehob'al ek'na kaw Txahul*, yaja' wal satalti hune'xa iskab' cuarto, hune' txahul matxa ixtanho jilnito te', hakto tu' xin ye tinanh. ¹⁰Machi hunuxa tzet ye tu' ayayto yul Kaxha, kachannhe kab'eb' ch'en ch'en paq'paq' yehi. Ha' yinh ch'en ch'en tu' ist'inhb'akano Komam Jahawil chejb'anile tet eb'naj Israel, aykanayto yu ya' Moisés b'ey wonhan Horeb yet yel eb'naj b'ey Egipto.

¹¹Yelti eb'ya' sacerdote yul Ehob'al Txahul, (yuto sunil eb'ya' sacerdote tu' issajnh isb'a eb'ya', yet maxhto ayoko eb'ya' yinh istxolal yinh ismunil). ¹²Wal eb'naj levita b'itnom, eb'naj isk'ahol ya' Asaf, eb'naj isk'ahol naj Hemán, yeb' eb'naj isk'ahol naj Jedutún, ayko q'ap lino q'ap kaw k'ul xilo isq'ap eb'naj, iq'b'il cimbalo, salterio yeb' te' arpa yu eb'naj, linhankanh eb'naj isk'atanh ismexhahil yet xahanb'al yinh yetk'ulal b'ay chi'ahilo tz'ayik. Aypaxiko 120 eb'ya' sacerdote chi'aniko trompeta isk'atanh eb'naj. ¹³Hune'nhe yu yoq'tzen eb'ya' istrompeta, yeb' xin lahannhe yute yul isnuq' eb'ya' isb'itni, yalni eb'ya' k'ul-la tzoti' yu yaq'ni yuch'andiosal tet Komam Dios, Jahawil. Haxa yet kaw islahniko yul isnuq' ch'en trompeta yeb' ch'en cimbalo yeb' hunteq'anxa munlab'al yet b'it, isb'itnhen eb'ya' Komam Jahawil, yalni eb'ya' haka' ti': «Kaw k'ulkano Komam Dios, chitz'ay isk'ul jinh yinh sunilb'al ej tiempo,» xhi eb'ya' yinh isb'it. Yinhnhena tu' isnohilo yul Yatut Komam Jahawil yu moyan. ¹⁴Matxa xin yu iswatx'en eb'ya' sacerdote ismunil yul Yatut Komam tu' yu moyan, yuto nohilo yul nha tu' yu isq'aq'al ismay Komam Dios, Jahawil.

Ek'tzelaxkano isq'inhal Yatut Komam Dios yet yokkano yinh ismunil
(1Rey. 8:12-66)

6 ¹Yalni ya' rey Salomón haka' ti':
«Ha' Komam Jahawil halnikanoj tato ch'ehik'o xol q'ejholoj.

²Yaja' haninti'an walan tet Komam haka' ti':

“Inwatx'ekanhaw hawatut,

hune' nha b'ay chachehik'o yinh

sunilb'al ej tiempo,» quinchihan tet Komam,» xhi ya'.

³Lahwi tu' ismeltzo ya' yintaj, ist'anhxito ya' rey yib'anh anma Israel. Ha' sunil anma kutxaniko b'ey tu' linhankanh yet isq'annayo ya' isyaxil Komam yib'anh. ⁴Yalni ya' rey xin: «Hal-laxojab' k'ul-la tzoti' yinh Komam Jahawil, isDiosal Israel, yuto ha' isq'ab' Komam aq'ni yija'kano isb'a tzet yaltekano yu isti' tet inmaman, ha' ton ya' David, yet yalni Komam haka' ti': ⁵“Yettaxtik'a winilojan inkonhob'an sat tx'otx' Egipto, maxhtotik'a hunu konhob' xol hunun majan eb'naj Israel, xa'insik'ilojan

b'ay chi'eh watutan b'ay chib'ina inb'ihan, maxhto xin chinsik'ilojan hunu naj ch'ok isreyalo eb'naj Israel, inkonhob'an. ⁶Yaja' wal tinanh xa'insik'ilojan konhob' Jerusalén yu isb'ina inb'ihan b'ey tu'. Insik'nipax-ilojan ya' David, isreyalo eb'naj Israel, inkonhob'an,» xhi Komam.

⁷»Yalnipaxo ya' rey Salomón haka' ti': Wal xin ya' David, inmaman, ok yinh yanma yanikanh Yatut Komam Dios, Jahawil, b'ay chib'ina isb'i Komam, isDiosal Israel. ⁸Yaja' yal Komam Jahawil tet inmamtu'an haka' ti': “Kaw k'ul tzet chanah yib'anhilo tzet hawab'e yul hawanma, hawoche hawatx'enkanh watutan b'ay chib'ina inb'ihan. ⁹Yaja' xin mach tajach chawakanh watuttu'an, wal xin ha' hunu hak'ahol chipitzk'a tawinh, ha' chiwatx'enkanh watutan b'ay chib'ina inb'ihan,» xhi Komam.

¹⁰»Ha' tinanh xin mayijkano isb'a haka'tik'a yu yalnikano Komam Dios, Jahawil; kinyakojan Komam isreyalo Israel selelo ya' David, inmaman. Wok tz'onhnojan yul istz'onhob'al, wanikanhan Yatut Komam b'ay chib'ina isb'i isDiosal Israel. ¹¹Yul hune' nha ti' xin, mawakanikotojan hune' Kaxha, b'ay ayayto trato t'inhb'ab'ilkano yu Komam Jahawil yeb' konhob' Israel,» xhi ya' Salomón.

¹²Lahwi tu' xin yok linhno ya' rey Salomón sata ismexhahil xahanb'al yet Komam Jahawil, sata sunil konhob' Israel, yanikanh ya' isq'ab'. ¹³Ya' Salomón tu' aq'b'ilxa watx'elaxo hune' plataforma nab'a bronce haka' hune' niman mexha yu ya', yalaxayo yiktab'al yamaq'il Yatut Komam. Ha' ismalil mexha tu' kab'eb' metro yok 25 centímetro yuko ispak'ul, yeb' xin kab'eb' metro yok 25 centímetro yuko sat, yeb' xin hune' metro yok 35 centímetro yukanh istel. Yahto linhno ya' rey Salomón yib'anh hune' plataforma tu', yay jahno ya' sata sunil konhob' Israel, yanikanh isq'ab' ya' satkanh, istxahli ya' tet Komam Dios, yalni ya': ¹⁴«Mam Wahawil, hach isDiosal Israel, machi hunuxa dios ek'b'al tasataj b'ey yul satkanh yeb' sat tx'o tx'otx' ti'. Hach ti' xin chayije hatrato t'inhb'ab'ilkano hawu, kat istz'aypaxo hak'ul yinh eb'naj hachejab' chiwatx'en istohol-al yinh sunil yanma tasataj. ¹⁵Hawaq'ni yija' isb'a sunil tzet hawalte tet ya' David, inmaman; ha' tzet hawal yu hati', ha' haq'ab' ma'aq'ni yija' isb'a, haka' jilnihanh tinanh. ¹⁶Wal tinanh xin Mam Wahawil, isDiosal Israel, yijab'paxo isb'a tzet halb'ilkano hawu tet ya' David, inmaman haka' ti': “Masannhetik'a ay eb'naj hak'ahol chi'ok isreyalo Israel insatajan, yaj choche xin chisb'eyb'alnhe hab'eyb'al yeb' isyijen chejb'anile waq'kanojan tawet, haka' yu hak'ub'an chejb'anile.” ¹⁷Yuxin tinanh Mam Wahawil, isDiosal Israel, yijab' isb'a tzet halteb'ilkano hawu tet inmaman, hachejab'.

¹⁸»Yaja' xin ¿chimisje hawehik'o yeb' anma ay sat yib'anhq'inal ti'? Yuto ha' ej satkanh kaw nimejkanoj, yaja' machi q'o'ji satkanh tu' hawehik'o sat, ¿ha' tom xin hune' nha manwatx'ekanh tawet ti', chiq'o'ji tawet? Machoj. ¹⁹Wal xin Mam Wahawil, inDiosalan, ab'e tzet chiyal

hachejab' ti', yu yeliko yaw istxahli tawinh yinh sunil yanma tasataj.

²⁰Hajannhehojab' hasat yib'anh hune' nha ti' yinh tz'ayikal yeb' aq'b'alil yib'anh tx'otx' halb'ilkano hawu haka' ti': "Chib'ina inb'ihan b'ey tu," kachi. Mamin, ab'e tzet chisq'an hachejab' ti' tawet b'ey hune' nha ti'.

²¹Chawab'en intxahan yeb' istxah hakonhob' Israel ti' yet chitxahli tawet b'ey ti'. Chawab'en kotxahanh yul satkanh b'ay ayach, chawab'en tzet chikoq'ananh tawet, chawaq'ni nimank'ulal jinhanh.

²²»Tato ay hunu mak chako ismul yinh hunu yet anmahil kat yal-lax tet ta chihul yalahti ismul sata ismexhahil xahanb'al yul hawatut ti', ²³kat hawab'en yul satkanh kat hawatx'eniloj, chawalni tzet chi'eliko eb'naj hachejab'. Chawanayo isya'tajil yib'anh mak ay ismul, ha'tik'a istx'ojal iswatx'e ha' chawaq' tet, chawaq'ni istoholal tet mak machi ismul haka'-tik'a istoholal chiswatx'e.

²⁴»Hayet machi q'oji eb'naj hakonhob' ti' yul isq'ab' eb'naj chi'aniko howal yinh yu ismul yako tawet, yaja' hayet chisnah isb'a kat yawten hab'i yinh, chisq'anni tawet yinh istxah yul hawatut ti', ²⁵chawab'en b'ey yul satkanh tzet chisq'ana', chawaq'ni nimank'ulal yinh ismul hakonhob' Israel ti', kat hawaq'ni meltzoho sat tx'o tx'otx' hawaq' tet jichmamanh yeb' xin jetanh.

²⁶»Tato matxa chitit ha' nhab' yul satkanh yu ismul eb'naj chako tawet, yaja' ta chihul txahlo tawet yul hawatut ti', kat yawten hab'i yinh, kat isb'ejnikano istx'ojal yu isya'tajil ay yib'anh, ²⁷chawab'e istxah tu' b'ey satkanh, kat hawaq'ni nimank'ulal yinh ismul eb'naj hachejab' yeb' yinh hakonhob' Israel, chayenilo k'ul-la b'eyb'ale tet yunhe isb'eyb'alnheni, chawaniti ha' nhab' yib'anh hatx'otx' hawaq' ismajulo hakonhob'.

²⁸»Ta chihul wahil b'ey kokonhob' ti'anh maka howla yab'il, maka ta chitajilo tz'unub' yu q'a q'a', maka ta chihul hunu isyab'il tz'unub', maka ta chihul no noq'. Maka ta chihul eb'naj ayko ishowal yinh hakonhob' ti', kat ishoy Mayo eb'naj b'ay aya, maka ta chihul tzijxanhe isya'tajil maka yab'il; ²⁹hayet lanhan yab'en isya'tajil tu' yinh yanma kat yul makxanhe-tik'a anmahil maka ta sunil konhob' Israel ti' yul hawatut ti', kat isq'anni yinh istxah tawet, chanikanh isq'ab' tasataj, ³⁰Mamin, chawab'en istxah yul satkanh b'ay ayach, kat hawaq'ni nimank'ulal yinh. Chawaq'ni ispaj tet hunun anma hatatik'a isb'eyb'al, chawohtanhenilo tzet chi'-ek' yinh yanma, yuto hachnhech'an hawohta tzet chi'ek' yinh yanma isk'ahol eb'naj winaj. ³¹Yunhe konanonanh tawet kat koyijenanh tzet chawala sunilb'al ej tiempo ayonhanh sat tx'o tx'otx' ti', tx'otx' hawaq' tet jichmamanh.

³²»Yeb'paxo xin tato ay hunu mak nan konhob'al mach Israelo chitit nahata, yuto kaw chib'ina hab'i yeb' hawip yeb' hak'ulal, kat yul txahlo tawet yul hawatut ti', ³³chawab'en istxah b'ay ayach yul satkanh, chapajtzen sunil tzet chisq'an tawet yinh istxah hune' mak mach Israelo

tu'; yu yohtanheniloj sunil konhob' ay sat yib'anhq'inal ti' hab'i, kat isxiw tawet, haka' hakonhob' Israel ti', kat yohtanhelaxiloj tato chib'ina hab'i yinh hawatut inwatx'eti'an.

³⁴»Tato chi'elto hakonhob' ti' yaq'a' howal yinh eb'naj chi'aniko howal yinh kat isto yul b'eh b'ay chawijb'atoj kat yok txahlo tawet, yinh yetk'ulal konhob' hasik'ilo ti' yeb' yinh yetk'ulal hawatut inwatx'eti'an b'ay chib'ina hab'i, ³⁵chawab'en istxah satkanh b'ay ayach yeb' tzet chisq'ana, chakolniloj.

³⁶»Tato chako ismul hakonhob' ti' tawet (yuto machi hunu naj winaj ti' mach chako ismul), kat istit hahowal, kat hawaniko yul isq'ab' eb'naj ayko ishowal yinh kat yinito eb'naj preso nahata maka kawil, ³⁷yaja' ta chisnah isb'a b'ay ayko preso tu', kat ismeltzo eb'naj yul haq'ab' kat istxahli tawet b'ay ayko preso, chalni: «hanhonhti'anh kaw jako komulanh, ha' istx'ojal kowatx'ehan», ta xhi, ³⁸kat ismeltzo yul haq'ab' yinh sunil isk'ul yeb' yinh sunil yanma b'ay ayko preso tu', kat istxahli yinh yetk'ulal tx'o tx'otx' hawaq' tet yichmam yeb' yinh yetk'ulal konhob' hasik'iloj, yeb' yinh yetk'ulal hawatut inwatx'ehan b'ay chib'ina hab'i. ³⁹Chawab'e istxah yul satkanh b'ay ayach, chapajtzen istxah yeb' tzet chisq'ana, chakolni chawaq'ni nimank'ulal yinh ismul hakonhob' tu'.

⁴⁰»Wal tinanh xin Mamin hach inDiosalan, chinq'anan tawet tato chawilaytij, kat hahajb'an hatxikin hawab'en txah ch'aq'lax tawet b'ey hawatut ti'.

⁴¹»Mam Wahawil, hach inDiosalan, ahanhwanoj kat hawul xewo yul hawatut ti' isk'atanh Kaxha yet hatrato chiyenilo hawip. Mam Wahawil, hach inDiosalan kol eb'ya' hasacerdote chimunla yinh hamunil yeb' eb'naj hawetxa yehi, eb'naj chaq' tzalaho isk'ul yinh hak'ulal. ⁴²Mam Wahawil, mach chawintanhelto hachejab' sik'b'iliko hawu, nati isk'ul-ch'anil hak'ul hayelo yinh ya' David, hachejab',» xhi ya' rey Salomón.

7 ¹Hayet lahwi istxahli ya' rey Salomón tu' istit q'a q'a satkanh, isnhusnito q'a' xahanb'al, isnohilo yul nha yu isq'aq'al yip Komam Dios, Jahawil. ²Matxa xin yu yokto eb'ya' sacerdote yul Yatut Komam Jahawil, yuto nohilo yul nha tu' yu isq'aq'al yip Komam. ³Hayet yilni eb'naj Israel ta tit q'a' yul satkanh, yayilo isq'aq'al yip Komam Jahawil yib'anh Yatut, yay jahno eb'naj sunil, yay xulno sat yamaq'il Yatut Komam, yaniko eb'naj ismay Komam Jahawil, yalni k'ul-la tzoti' haka' ti': «Kaw k'ulkano Komam, chitz'ay isk'ul jinh yinh sunilb'al ej tiempo,» xhixanhe eb'naj.

⁴Yaq'ni ya' rey Salomón yeb' konhob' Israel isxahanb'al tet Komam Jahawil. ⁵Yalten ya' rey 22 mil no' wakax xahanb'alilal yok 120 mil no' me'. Hak tu' yu yek'tzelax isq'inh Yatut Komam Dios yu ya' rey yeb' sunil konhob' Israel.

⁶Wal eb'ya' sacerdote xin islinhb'a isb'a b'aytik'a ayiko yinh ismunil tu'. Haxa eb'naj levita xin chib'itni tet Komam yu munlab'al yet b'it,

hunteeq'an aq'b'il watz'elax yu ya' rey David yu isb'itnhelax Komam Jahawil yinh hune' b'it ti': «Yuto ha' isk'ulch'anil Komam aynhetik'a yinh sunib'al ej tiempo,» xhi. Yanipaxiko eb'naj hunteeq'an b'it sayb'ilkano is-tzoti'al yu ya' rey David. Hakpax tu' xin eb'ya' sacerdote yoq'tze eb'naj ch'en trompeta sata eb'naj levita, wal sunil konhob' Israel hune'nhe ha' b'ay linhan.

⁷Yaq'laxpaxo ismunil yiktab'al yamaq'il Yatut Komam Dios yu ya' rey Salomón, yuto ha' tu' isnhus ya' xahanb'al tet Komam yeb' ismantecahil xahanb'al yet aq'ank'ulal; yuto hune' ismexhahil yet xahanb'al bronce yaq' watz'e ya' rey Salomón mach chiq'oji isnhuslax sunil xahanb'al yeb' yeb'alq'ab'e yeb' ismantecahil no noq' yib'anh.

⁸Hujeb' tz'ayik yek'tze ya' rey Salomón yeb' sunil konhob' Israel hune' q'inh chal-lax Lexhpat.⁶ Kaw nimankano anma kutxikoj, ichitati istit anma b'ay chonhokapno b'ey Hamat masanta b'ey ha' nich'an ha' yet Egipto. ⁹Hujeb' tz'ayik ek'tzelax isq'inhal ismexhahil yet xahanb'al haxa yinh iswaxajeb' tz'ayik xin, iskutxb'anpaxiko isb'a anma Israel yu yek'tzen q'inh Lexhpat hujeb'xa tz'ayik. ¹⁰Haxa yinh 23 (oxeb' iskawinaj) tz'ayik yinh ishuj ixahaw ischejnitopaxo ya' rey Salomón sunil anma Israel yatut. Kaw tzala yanma ispaxtoj, yuto isyelo Komam Jahawil isk'ulal isk'ul yinh ya' David yeb' yinh ya' rey Salomón yeb' yinh konhob' Israel.

Istrato Komam Dios yeb' ya' rey Salomón

(1Rey. 9:1-9)

¹¹Hayet islahwi iswatz'enkanokanh ya' rey Salomón Yatut Komam Jahawil, yeb'paxo yatut ya', yok yinh isnab'al ya' iswatz'en sunil tzet chi'-okniko yinh Yatut Komam, yeb' yinh yatut ya'. Sunil tzet iswatz'e ya' tu' k'ul elikoj. ¹²Isyeni isb'a Komam Jahawil tet ya' Salomón yinh aq'b'alil, yalni Komam tet ya': «Haninti'an mawab'ehan hatxah, mansik'lenikojan hune' nha ti' Watutojan b'ay chinhuslax xahanb'al wetan. ¹³Tato matxa chiwatijan ha' nhab' satkanh, maka ta chiwatijan no' q'ul yeta'to tz'unub', maka ta chiwatijan howla yab'il yib'anh inkonhob'an; ¹⁴yaja' ta chiyo isb'a inkonhob'an b'ay chiyaq' b'inaho inb'ihan, kat istxahli wetan, kat kinissaynihan, chisb'ejnikano isb'eyb'alnhen istx'ojal, wal tu' chiwab'ehan istxah yul satkanh, chiwaq'ni nimank'ulalan yinh ismul, kat wanayojan isyaxil yib'anh hetx'otx' haka' yanhtelax yab'il. ¹⁵Ha' tinanh xin chinok t'anhnojan yinh hune' nha ti', chinhajb'an intxikinan wab'en-an txah chi'aq'lax wetan b'ey ti', ¹⁶yuto tinanh mansik'ik'ojan hune' nha ti' chiwanikanikojan Watutojan yu isb'ina inb'ihan yinh, yinh sunilb'al tiempo; chinok t'anhnojan yinh, kat waniko wanmahan yinh, yinh sunil

^e 7:8 Lv. 23:33-44

istiemphal. ¹⁷Yeb' xin ta chab'eyb'alnhe isb'eyb'al hamam David insa-tajan, chayijen sunil tzet chiwalan tawet, kat hak'ub'an chejb'anile yeb' kuyb'anile aq'b'il wuhan, ¹⁸chintaq'ekanojan hune' munil ti' yinh reyalil tawet haka' yu int'inhb'ankanojan intzoti'an tet hamam haka' ti': "Masan-nhetik'a ay eb'naj hak'ahol chi'ok reyal yinh eb'naj Israel," quinchihan. ¹⁹Yaja' ta chachmeltzo hawatx'en istx'ojal, chab'ejnikano chejb'anile yeb' kuyb'anile waq'kanojan teyey, kat heyok tzujno yinta komon tioxh, kat heyay jahno sataj, ²⁰chexinhok'atijan sat intx'otx'an waq'an teyey kat kexinq'ojniloan, kat inb'ejnikanojan hune' nha wakojan watutoti'an, kat isb'uchwa ej konhob' yinh, kat yok tzeb'oj. ²¹Hune' nha kaw k'ul-ch'ankano ti', chimeltzoko yinh takk'ulal, ha' anma chi'ilnoj chixiwkanh, yuxin chiyal haka' ti': "¿Tzet yinh xin yati Komam Jahawil isya'tajil yinh konhob' ti' yeb' yinh hune' nha ti'?" xhioj, ²²kat ispajtzelay tet haka' ti': "Mahul isya'tajil yib'anh anma ti', yuto isb'ejkano Komam Jahawil, is-Diosal yichmam, Komam inilo sat tx'otx' Egipto. Yok tzujno yinta komon tioxh, islaq'nik'oj, yay jahno sataj," xhi,» xhi Komam tet ya' Salomón.

Hunteq'an tzet iswatx'e ya' rey Salomón

(1Rey. 9:1-9)

8 ¹Hayet xa'ek'to 20 (hunk'al) hab'il yet islahwi iswatx'enkanokanh ya' rey Salomón Yatut Komam Jahawil yeb' yatut ya', ²yok ya' rey Salomón iswatx'enokanh hunteq'an konhob' yaq' naj Hiram tet ya', yehayo eb'naj Israel yul hunteq'an konhob' tu' yu ya'.

³Lahwi tu' isto ya' rey yaq'no howal yinh konhob' Hamat yul ismajul Soba, yok konhob' tu' yul isq'ab' ya'. ⁴Iswatx'enokanh ya' Salomón konhob' Tadmor sat tx'otx' desierto yeb' hunteq'anxa konhob' watx'e-laxkanh b'ey Hamat b'ay chik'ub'alax tzet chilolaxi. ⁵Iswatx'empaxkanh ya' konhob' Bet-horón ay yib'anhahtoj, yeb' Bet-horón ay yalanhaytoj, hunteq'an konhob' tu' kaw ay yip, alaxkanh isk'ub'al, ispultahil, yeb' yalaxiko ch'en hierro yipomalo ispultahil. ⁶Iswatx'empaxokanh ya' rey Salomón konhob' Baalat yeb' hunteq'anxa konhob' b'ay chik'ub'alax tzet chilolaxi. Iswatx'empaxokanh ya' rey Salomón sunil konhob' b'ay ay ischey yeb' b'ay ay issoldado chiyaq' howal yib'anh cheh. Iswatx'empaxokanh ya' sunil tzet yoche isk'ul b'ey Jerusalén yeb' b'ey Líbano yeb' yulajla sunil konhob' ayko yalanh yip ya'.

⁷Wal sunil anma kankano yinh eb'naj heteo, eb'naj amorreo, eb'naj ferezeo, eb'naj heveo, yeb' xin eb'naj jebuseo, anma mach Israeloj, ⁸eb'naj matxa istanhtzelo eb'naj Israel, alaxiko eb'naj munil yu ya' rey Salomón, hakto tu' xin ye eb'naj tinanh. ⁹Wal eb'naj Israel mach yako ya' rey Salomón tu' eb'naj yinh munil iswatx'e, wal xin ha' eb'naj tu' yako ya' soldadohal, yeb' yinh yahawilal, yinh kapitanhil yeb' yinh komandantehal yinh iscarruaje yet howal, yeb' yinh eb'naj issoldado chiyaq' howal

yib'anh cheh. ¹⁰Aypaxo 250 eb'naj sat yahawil yinh eb'naj chimunla yinta ya' rey Salomón.

¹¹Yinilo ya' rey Salomón tu' yixal b'ay aya, yul iskonhob' ya' rey David, ha' ton ix iskutz'in naj faraón, yinito ya' ix b'ey hune' nha iswatx'ekanh yul hune'xa konhob', yuto istxum ya' haka' ti': «Ha' ix wixalti'an, mach k'uloj tato chi'ehayo ix yul yatut ya' rey David, inmaman ok isreyalo Israel, yuto ha' yul yatut inmamtu'an ek'lena isKaxhahil istrato Komam Jahawil, nha aq'b'iliko yeto Komam Dios,» xhi ya'.

¹²Yaq'ni ya' rey Salomón isxahanb'al tet Komam Jahawil yib'anh ismexhahil yet xahanb'al yaq' watx'e ya' yamaq'il Yatut Komam. ¹³Yib'anh ismexhahil yet xahanb'al tu' xin chinhuslax hunun xahanb'al yinh istz'ayikal haka'tik'a yu yalnikano ya' Moisés, yinh istz'ayikal xewilal, yeb' yet unin ixahaw, yeb' yinh oxeb' q'inh kaw ay yelapno ch'ek'tzelax yulb'al hunun hab'il, ha' ton q'inh yet chivalax ixim pan machi yanhal, q'inh yet chi'ah sat tz'unub', yeb' q'inh yet Lexhpat.

¹⁴Yalaxiko eb'ya' sacerdote yinh istxolal yinh ismunil haka' yu ischejnikano ya' rey David, ismam ya' rey Salomón, yalaxpaxiko eb'naj levita yinh ismunil yeb' yinh isb'itnhen Komam Dios sata eb'ya' sacerdote, hunun munil ti' chiwatx'elaxi hatatik'a istxolal yinh istz'ayikal. Yalaxpaxiko eb'naj tanhem pulta yinh ismunil yinh istxolal yinh hunun pulta, hatatik'a yu yalnikano ya' rey David, ischejab' Komam.

¹⁵Isyije eb'naj sunil tzet ischej ya' rey David yub' eb'ya' sacerdote, eb'naj levita, eb'naj chik'ub'an q'alomal, yeb' sunil ismunil ya' rey yinh txonh, ¹⁶yuto sunil munil yoche iswatx'e ya' rey Salomón yijkano isb'a yettaxtik'a yet yalaxayto xe' Yatut Komam Jahawil masanto lahwikanoj, wal xin tz'ajan yu iswatx'ikanoj.

¹⁷Lahwi tu' xin isto ya' rey Salomón b'ey Ezión-geber yeb' b'ey Elot, isti' ha' mar b'ey tx'otx' Edom; ¹⁸yuto yati naj rey Hiram hunteq'an te' barco yeb' eb'naj munlawom yinh te' barco tu', hunteq'an eb'naj tu', kaw helan eb'naj yek' yib'anh ha' mar. Ha' xin eb'naj tu' to yinta eb'naj ischejab' ya' rey Salomón b'ey Ofir, yiniti eb'naj 450 talento ch'en oro b'ey tu', yiniti eb'naj ch'en tet ya' rey Salomón.

Apni ix reina ah Sabá istukle' ya' rey Salomón

(1Rey. 10:1-13)

9 ¹Hayet yab'en ix reina ay b'ey Sabá isq'umal ishelanil ya' rey Salomón, yapni ix b'ey Jerusalén, kaw tx'i'al ischejab' ix tzujan yintaj, iq'b'il no' camello iq'nhe anh kaw xuq' sam, yeb' ch'en oro yinh kaw niman, yeb' ch'en ch'en kaw k'uulejch'an jilni. Apni ix yilwe' ya' rey Salomón tu', yaq' ix hunteq'an q'amb'eb'al kaw ya'ta tet ya'. Yalni ix sunil tzet ay yul yanma tet ya' Salomón yet yapni ix. ²Wal ya' Salomón tu', is-pajtze ya' sunil tzet isq'amb'e ix, machi hunu ti' mach ispajtze ya'. ³Hayet

yab'en ix reina ah Sabá ishelanil ya' rey Salomón tu' yeb' yilni ix te' nha iswatx'e ya', ⁴yilnipaxo ix tzet chislo ya' ayahto sat ismexha, yilni ix yatut eb'naj ay yelapno ismunil, yeb' eb'naj ischejab' ya', yeb' xil isq'ap eb'naj chakoj, yeb' eb'naj chi'initi isvino ya', yeb' xil isq'ap eb'naj chakoj, yilnipaxo ix isq'ochal Yatut Komam Dios b'ay chi'ahto anma. Yet yilni ix sunil tzet iswatx'e ya' tu' isk'aykanilo isk'ul ix. ⁵Yalni ix tet ya' rey Salomón: «To'an yel tzet wab'ehan yul inkonhob'an yinh haq'alomal yeb' hahelanil. ⁶Hayet yal-lax wettu'an mach waytojan yul wanmahan, haxa tinanh xin, hankawinan chiwilan yu isb'aq' insatan, yuxin mach apni yal-lax hahelanil ti' wetan, wal xin kaw xapalk'onkanoj. ⁷Kaw saq'al yet eb'naj winaj chimunla tawintaj yeb' eb'naj hachejab' aynhetik'ako tasataj, chab'en eb'naj hahelanil ti'. ⁸Hal-laxojab' k'ul-la tzoti' yinh Komam Jahawil, haDiosal, yuto chitzala tawinh kach yaniko isreyal Israel, yuto kaw xahan ay konhob' Israel ti' yu Komam, yuto choche tato aynhetik'a Israel ti' yinh sunilb'al ej tiempo, yuxin kach yako reyaloj yunhe hawax'en isk'ulal yeb' istoholal.» xhi ix.

⁹Lahwi tu' yaq'ni ix 120 talento ch'en oro tet ya' rey, yeb' kaw tx'i'al anh kaw xuq' sam, yeb' ch'en ch'en kaw k'ulejch'an jilni. Ha' hunteq'an anh kaw xuq' sam yaq' ix reina ah Sabá tet ya' rey Salomón, matxa hunuxa anh kaw k'ulkanoj haka' tu'.

¹⁰Hakpax tu' eb'naj ischejab' naj rey Hiram yeb' eb'naj ischejab' ya' rey Salomón b'ey eb'naj yiq'a' ch'en oro b'ey Ofir, yinipaxti eb'naj te' sándalo yeb' ch'en ch'en kaw k'ulejch'an jilni tet ya' rey Salomón. ¹¹Ha' te' sándalo tu' yako ya' rey isq'ochal Yatut Komam Jahawil yeb' isq'ochal yatut. Ha' yinh te' sándalo tu' xin watx'elaxpaxo te' arpa yeb' te' salterio chiyako eb'naj b'itnom. Machi hunelo b'ay il-lax te' sándalo sat tx'otx' Judá haka' tu'. ¹²Ha' ya' rey Salomón yaq' ya' sunil tzet yoche ix reina ah Sabá yeb' sunil tzet isq'an ix, ek'b'alto tzet yaq' ya' tet ix sata tzet yaq' ix sab'ehalo tet ya'. Lahwi tu' ispaxto ix sat istx'otx' yeb' eb'naj ischejab' tzujan yintaj.

Isq'alomal yeb' ismay ya' rey Salomón

(1Rey. 10:14-29; 2Cr. 1:14-17)

¹³Ha' yalil ch'en oro chischah ya' rey Salomón hunun hab'il 676 talento ch'en, ¹⁴nan xin yepaxo ch'en chiyaq' eb'naj txonhom istohlab'aloj. Yeb' xin nanyepaxo ch'en oro yeb' ch'en plata chiyiti eb'naj rey Arabia, yeb' eb'naj gobernador ay yul ismajul Israel tet ya' rey Salomón. ¹⁵Yaq'ni watx'e ya' rey Salomón tu' 200 ch'en nime escudo chipahni q'obj'al, 600 siclo ch'en oro okniko yinh hunun ch'en escudo tu'. ¹⁶Yaq'ni watx'e ya' 300 ch'en nixhte escudo oro, wajeb' libra ch'en oro okniko yinh hunun, yaniko ya' ch'en escudo tu' yul nha chiyij *q'eb'tala yet Líbano*.

¹⁷Ischejni ya' rey Salomón tu' watx'elaxo hune' niman tz'onhob'al marfil, yalaxiko ch'en oro, ch'en kaw k'ul, yelawiloj. ¹⁸Hune' tz'onhob'al

tu' wajeb' xalab' hune' isq'ochal aykoj, ha' b'ay chi'ay b'atxno yoj ya' rey tu' oronhe, ay xin hunun isq'ab' yinh q'axq'ep isk'ul tz'onhob'al tu', iskawilal isq'ab' tu' linhankanh hunun yechel no' b'alam. ¹⁹Ha' yib'anh wajeb' xalab' isq'ochal tu' linhankanh 12 (kab'lahonhk'onh) yechel no' b'alam, linhankanh hunun yechel no' yinh hunun istxikin xalab' tu'. Machi b'ay watx'i hunuxa tz'onhob'al rey haka' hune' iswatx'e ya' rey Salomón tu'.

²⁰Sunil sek' yeb' vaso okniko yu ya' rey Salomón kaw oro, hakpax tu' sek' yeb' vaso chi'okniko b'ey nha chiyij *Q'eb'tala Líbano* nab'a oropaxoj. Yulb'al istimpohal ya' rey Salomón tu' matxa ocheb'ilo ch'en plata. ²¹Yuto eb'naj ischejab' ya' rey Salomón yeb' eb'naj ischejab' naj rey Hiram oxox hab'il chib'eyk'o eb'naj b'ey Tarsis yul barco chiniti eb'naj ch'en oro, ch'en plata, ch'en marfil, yeb' no' max, yeb' no' pavo real tet ya' Salomón tu'.

²²Ha' isq'alomal yeb' ishelanil ya' rey Salomón tu' palk'on yib'anh sunil eb'naj rey ay sat yib'anhq'inal ti'. ²³Yuxin sunil eb'naj rey ay sat yib'anhq'inal ti' yoche yila' sat ya' rey Salomón, yunhe yab'en helanile yaq' Komam Dios tet ya'. ²⁴Ha' sunil eb'naj rey chib'ey ilno ya' rey Salomón hunun hab'il, chiyaq' eb'naj sab'ehal tet ya', chiyiniti eb'naj ch'en sek' plata yeb' sek' oro tet ya', chiyinipaxti eb'naj xilq'ape, yeb' ch'en ch'en yet howal, anh xuq' sam, yeb' no' cheh yeb' no' mula sab'ehal tet ya'.

²⁵Aypaxo kanheb' mil yatut ischeh yeb' iscarruaje ya' rey Salomón. 12 (kab'lahonheb') mil no' cheh b'ay chi'ahto eb'naj soldado yet howal, ha' eb'naj soldado tu' ok yilomalo ya' rey b'ey Jerusalén yeb' yulaj hunteq'an konhob' b'ay ay iscarruaje ya'. ²⁶Ya' rey Salomón tu' ok ya' yahawilo yib'anh sunil eb'naj isreyal hunteq'an konhob' chi'ichiti b'ey ha' Éufrates chitaapni b'ey istx'otx' eb'naj filisteo yeb' chitaapni b'ey ismohonal tx'otx' Egipto. ²⁷Kaw niman ch'en oro iskutxb'ako ya' Salomón tu' b'ey Jerusalén lahanxa isb'isil ch'en haka' ch'en komon ch'en, yeb' xin kaw tx'i'al te' cedro iskutxb'ako ya', lahanxa isb'isil te' haka' te' xoltelajil higo chipoh b'ey tx'otx' Sefela. ²⁸Yilaxpaxti no' cheh ay b'ey Egipto tet ya' rey Salomón, yeb' no' ay yulajla sunil nimeta konhob'.

Iskamikal ya' rey Salomón

(1Rey. 11:41-43)

²⁹Ha' hunteq'anxa tzet iswatx'e ya' rey Salomón yet yicheb'anil yeb' yet islahob'al, tz'ib'nheb'ilkano yul yum ya' Natán, ischejab' Komam Dios, yeb' yul yum ya' Ahías, silonita ischejab' Komam, yeb' yul yum ya' Iddo b'ay chitzotel yinh ya' rey Jeroboam, isk'ahol naj Nabat. ³⁰Ya' Salomón tu' 40 (kawinaj) hab'il ok ya' isreyalo sunil tx'otx' Israel b'ey Jerusalén. ³¹Iskam ya' Salomón haka' yu iskamto yichmam ya', ismujlax ya' b'ey *is-Konhob' ya' David*, ismam ya'; yok ya' Roboam, reyal selelo ismam.

2. ISPOH ISB'A EB'NAJ ISRAEL

(10:1—11:4)

1 Yilo isb'a eb'naj Israel yalanh yip ya' rey Roboam

(1Rey. 12:1-24)

10 ¹Ya' Roboam, to ya' b'ey Siquem, yuto sunil anma Israel iskutx-b'ako isb'a b'ey Siquem yu yanikaniko ya' reyal. ²Yapni isq'umal hune' tu' b'ey Egipto tet ya' Jeroboam, isk'ahol naj Nabat, yuto ha' b'ey tu' yeb'a' isb'a ya' tet ya' rey Salomón, yaja' hayet yab'en ya' hune' tu' yel ya' b'ey Egipto, ispaxti ya'. ³Yanito eb'naj Israel yiq'omal ya' Jeroboam, yapni ya' isk'atanh eb'naj. Lahwi tu' isto eb'naj Israel yeb' ya' Jeroboam tzotelo tet naj rey Roboam, yalni eb'naj tet ya':

⁴—Hamam, yaq' ya' munil kaw ya'ta jetanh yuxin wal tinanh chiko-q'ananh tawet tato chawilo yalil munil tu' jib'anhanh, ta hak tu' chikoyijehanh tzet chawala, xhi eb'naj.

⁵Istaq'wi ya' Roboam tet eb'naj:

—Hato yet oxeb' tz'ayik chexhul ink'atanhan, chiwaq'nihan ispaj he-tzoti', xhi ya'.

Hak tu' yu ispaxto eb'naj yatut. ⁶Yuxin isq'amb'e ya' rey Roboam tet eb'naj ichamta winaj Israel munla yinta ismam yet ayiko reyal, yalni ya':

—¿Tzettaxka chu hepajtzen wetan yinh ispaj isq'amb'eb'al konhob' Israel ti'? xhi ya'. ⁷Yalni eb'naj tet ya' haka' ti':

—Tato k'ul chawute hab'a yinh konhob' ti', yeb' ta chayije tzet choche isk'ul yeb' ta k'ul hatzotel tet, chisyije tzet chawala yinh sunilb'al ej tiempo, xhi eb'naj tet ya'.

⁸Yaja' xin mach yab'eto ya' Roboam tzet yal eb'naj ichamta winaj Israel tu', isq'amb'en ya' yinh tzet chiyute yalni eb'naj tzehtaj chimunla yintaj, eb'naj yet ch'ib'omal ya'. ⁹Yalni ya' tet eb'naj:

—Ha' konhob' Israel ti' chiyoche tato chiwilojan hanik'o yalil isya'tajil munil yakaniko inmaman yib'anh, ¿tzimi cheyute heyalni hex ti'? xhi ya'.

¹⁰Istaq'wi eb'naj tzehtaj yet ch'ib'om ya' Roboam tu':

—Hak ti' chawute hawalni tet eb'naj chiyoche chawilo hanik' isya'tajil munil yaq' hamam tet haka' ti': “Ha' nich'an yiximal inq'ab'an ek'b'al nimajal yinh sata yikta inmaman. ¹¹Ha' inmamtu'an yaq' ya' munil kaw ya'ta teyet, yaja' wal hinan ek'na chiwakojan yalil isya'tajil munil teyib'anh. Kexismaq' ya' yu tz'um, yaja' wal hinan chiwakojan ch'en ch'en yinh iswi' tz'um tu' chiwanaytojan teyinh, cheyab'en isya'il haka' istzahwa no' k'olotx,” kachi, xhi eb'naj tet ya'.

¹²Yapni ya' Jeroboam yeb' sunil eb'naj Israel isk'atanh ya' rey Roboam yinh yox tz'ayik haka'tik'a yu yalni ya' tet eb'naj: “Chexhul ink'atanhan yetto oxeb' tz'ayik,” xhi ya'. ¹³Yaja' kaw how yute yaq'ni ya' rey Roboam

ispaj istzoti' konhob' Israel, yuto mach yab'eto ya' tzet yal eb'naj ichamta winaj Israel. ¹⁴Wal xin ha' tzet yal eb'naj tzehtaj, ha' yal ya' tet konhob'; yalni ya' haka' ti':

—Ha' inmaman, yaq' munil kaw ya'ta teyet, yaja' wal hinan ek'na chi-wayojan yalil munil tu' teyib'anh. Kexismaq' inmamtu'an yu no' tz'um, wal hinan chiwakojan ch'en ch'en yinh iswi' no' tz'um tu', chiwanaytojan teyinh yunhe heyab'en isya'il, haka' isya'il b'ay chitzahwa no' k'olotx, xhi ya'.

¹⁵Mach yab'eto ya' rey Roboam tzet isq'an konhob' Israel tu', yuto ha' Komam aq'ni yub' ya' haka' tu', yu yijni isb'a tzet yalkano ya' Ahías, silonita tet ya' Jeroboam, isk'ahol naj Nabat, yu chejb'anile yalkano Komam Jahawil. ¹⁶Hayet yilni konhob' Israel tato mach yab'eto ya' rey tzet isq'an tu', yalni eb'naj haka' ti':

«Hanhonh ti' machi jok yinh ya' David, isk'ahol ya' Isaí, machipaxo komajul yinta ya'.

¡Paxojonhweto hanhonh Israelonh ti' jatut!

¡Yaq'ab' ya' David tzet chi'okniko yu yuninal ti' tinanh!» xhi eb'naj.

Hak tu' yu ispaxto sunil eb'naj Israel yatut yul q'ap mantiado.

¹⁷Yaja' ok ya' Roboam tu' reyal yinh anma Israel ay yulajla konhob' ay yul ismajul Judá. ¹⁸Lahwi tu' ischejnito ya' rey Roboam naj Adoram xol eb'naj Israel, yuto yahawil yeko naj yinh ch'en tohlab'al, yaja' xin isq'ojkamo eb'naj Israel tu' naj. Hayet yab'en ya' rey Roboam hune' tu' yahto ya' yul iscarruaje yinh anhe, yelkanh ya', isto ya' b'ey Jerusalén. ¹⁹Hak tu' yu ispohnikanilo isb'a eb'naj Israel xol eb'naj yuninal ya' David, hakto tu' xin ye tinanh.

11 ¹Hayet yapni ya' rey Roboam b'ey Jerusalén iskutxb'aniko ya' sunil eb'naj Judá yeb' eb'naj Benjamín, 180 mil isb'isil eb'naj soldado kaw helan yinh howal kutxikoj. Iskutxb'ako isb'a eb'naj yu isto eb'naj yanoko howal yinh eb'naj Israel, yu ismeltzoko eb'naj yalanh yip ya' rey Roboam tu'. ²Yaja' tzotel Komam Jahawil tet ya' Semaías ischejab', yalni Komam tet ya': ³«Tzotelanh tet ya' Roboam isk'ahol ya' Salomón, isreyal Judá yeb' tet eb'naj Israel ay b'ey Judá yeb' tet eb'naj Benjamín kat hawalni tet eb'naj: ⁴“Hak ti' yute yalni Komam Jahawil haka' ti': Mach chexto heyaq'a'ko howal yinh eb'naj heyuxhta Israel tu', wal xin meltzanhweto heyatut hunu hex, yuto hak tu' el yinh ink'ulan yuxin hak ti' chiyute isb'a hune' ti',” xhi Komam, kachi,» xhi Komam tet ya'. Isyijen eb'naj tzet yal Komam Jahawil, ispaxto eb'naj, matxa xin to eb'naj yaq'a'ko howal yinh ya' Jeroboam.

3. YUNINAL YA' DAVID OK REYAL YINTAJILOJ

(11:5—36:23)

Yiq'kanh yip ya' Roboam

⁵Ya' rey Roboam, ha' yul konhob' Jerusalén ehayo ya'. Iswatx'en-kanh ya' isk'ub'al hunteq'an konhob' ay yul ismajul tx'otx' Judá. ⁶Ha'

ton hunteq'an konhob' ti': konhob' Belén, konhob' Etam, konhob' Tecoa, 7konhob' Bet-sur, konhob' Soco, konhob' Adulam, 8konhob' Gat, konhob' Maresa, konhob' Zif, 9konhob' Adoraim, konhob' Laquis, konhob' Azeca, 10konhob' Zora, konhob' Ajalón yeb' konhob' Hebrón; ha' hunteq'an konhob' tu' ayko yul ismajul Judá yeb' ismajul Benjamín, yako ya' yip konhob' tu'. 11Yako ya' isk'ub'al hunteq'an konhob' tu', yalaxiko istanhe-mal, isk'ub'alaxto tzet chilolaxi, yeb' vino yeb' aceite yul hunun konhob'. 12Yaq'nipaxo ya' Roboam tu' ch'en escudo yeb' ch'en lanza tet hunun konhob'. Kaw k'ul yu iswatx'enkano ya' Roboam isk'ub'al hunteq'an konhob' tu', hak tu' yu yokkano anma Judá yeb' anma Benjamín isyijeno tzet yal ya' rey Roboam.

13Ha' eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita ay yulajla ismajul Israel, tit b'ay aya, yok yetb'ihio ya' rey Roboam. 14Isb'ejkano eb'naj levita tu' tzetaj aya, yeb' istx'otx' b'ay chilow isnoq', yapni eb'naj b'ey Jerusalén yeb' yulajla konhob' ay yul ismajul Judá, yuto ilaxilo eb'naj yinh ismun-il Komam Jahawil yu ya' Jeroboam, yeb' yu eb'naj isk'ahol ya'. 15Yuto ha' kaw ya' Jeroboam tu' sayniko issacerdote chinhosni xahanb'al tet istioxh yeb' tet ischejab' naj matzwalil yeb' tet yechel no' wakax iswatx'e isdiosalo b'ay nahat yekanh. 16Aypaxo eb'naj Israel xol hunun majan yet Israelal ok yinh yanma yinayo isb'a tet Komam Jahawil, isDiosal Israel, isb'eyb'alnhen eb'naj isb'eyb'al eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita, isto eb'naj yaq'no isxahanb'al tet Komam Jahawil, isDiosal yichmam b'ey Jerusalén. 17Hak tu' yu yiq'ni yip ya' Roboam, isk'ahol ya' Salomón yul ismajul tx'otx' Judá yulb'al oxeb' hab'il, yuto oxeb'nhe hab'il tu' isb'eyb'alnhe eb'naj isb'eyb'al ya' David yeb' isb'eyb'al ya' Salomón.

18Yiq'ni ya' Roboam ix Mahalat, iskutz'in naj Jerimot, isk'ahol ya' David; ha' ismi' ix Mahalat tu' ha' ton ix Abihail, iskutz'in naj Eliab, isk'ahol ya' Isaí. 19Ha' yuninal ya' Roboam pitzk'a yeb' ix Mahalat ha' eb'naj ti': naj Jeús, naj Semarías yeb' naj Zaham. 20Lahwi tu' yiq'nipaxo ya' Roboam ix Maaca, iskutz'in naj Absalón, ha' yuninal ya' pitzk'a yeb' ix Maaca ha' eb'naj ti': Naj Abías, naj Atai, naj Ziza yeb' naj Selomit. 21Yaja' wal ya' Roboam tu' ek'b'al ayko yanma ya' yinh ix Maaca, iskutz'in naj Absalón sata sunil eb'ix yixal yeb' eb'ix iskab' yixal. Ya' Roboam tu', ay 18 (waxajlahonhwanh) yixal ya', yok 60 (oxk'alwanh) eb'ix iskab' yixal ya', yeb' xin 28 (waxaj iskawinajwanh) isk'ahol ya' pitzk'ahi, yeb' 60 (oxk'alwanh) iskutz'in ya'. 22Ha' xin ya' Abías, yunin ix Maaca, yako ya' Roboam tu' iswi'ehaloj yeb' yahawilo xol isk'ahol, yuto ha' ya' Abías tu' yoche ya' Roboam yaq'a'ko reyali. 23Ya' Roboam, kaw k'ul yu istxumni ya', yuto ispujb'akanh ya' isk'ahol sat tx'otx' Judá yeb' sat tx'otx' Benjamín yeb' yulajla konhob' ayko isk'ub'al. Kaw niman tzet chislo eb'naj yaq' ya' Roboam tu', yeb' xin kaw tx'i'al yixal eb'naj issay ya'.

Tzab'cha Judá yu naj rey Sisac
(1Rey. 14:21-31)

12 ¹Hayet yiq'nikanh yip ya' Roboam yinh reyal isb'ejnikanano ya' chejb'anile yaq' Komam Jahawil, isb'ejnipaxkano sunil konhob' Israel chejb'anile yaq' Komam. ²Yu ok ya' manhk'omal tet Komam Jahawil, yuxin yet howeb'xa hab'il yok ya' Roboam reyal, yapni naj Sisac, isreyal Egipto yaq'a'ko howal yinh Jerusalén. ³Apni naj isreyal Egipto tu' yeb' 1,200 iscarruaje yet howal, yeb'paxo 60 (oxk'al) mil eb'naj yet howal ayahto yib'anh cheh; aypaxo hunteq'anxa eb'naj soldado ok yetb'iho naj yet itit naj b'ey Egipto tu', ha' ton eb'naj libio, eb'naj suquieno yeb' eb'naj etfope, wal xin matxa isb'i hanta isb'isil eb'naj yinh sunil. ⁴Is-majnyo eb'naj konhob' ayko isk'ub'al yul ismajul Judá, yapnipaxo eb'naj b'ey Jerusalén.

⁵Yuxin to ya' Semaías ischejab' Komam Dios sata naj rey Roboam yeb' sata eb'naj iswi'ehal Judá, yuto kutxaniko eb'naj b'ey Jerusalén yu iskolni isb'a tet naj Sisac. Yalni ya' Semaías tet eb'naj:

—Hak ti' chiyute yalni Komam Jahawil haka' ti': “Hex ti', b'ejb'il-inkanojan heyu, yuxin chexinb'ejkanikojan yul isq'ab' naj Sisac,” xhi Komam, xhi ya'.

⁶Hayet yab'en eb'naj iswi'ehal Israel yeb' ya' rey hune' tu', yinayo isb'a eb'naj sata Komam, yalni eb'naj:

—Ha' ye yu Komam Jahawil, ha' istoholal chiswax'e, xhi eb'naj.

⁷Hayet yilni Komam Jahawil ta yiyo isb'a eb'naj; istzotel Komam tet ya' Semaías, yalni Komam tet ya': «Yu mayiyo isb'a eb'naj wetan yuxin matxa chintanhtzelojan eb'naj; wal xin yinh anhe chinkolilojan Jerusalén ti' yul isq'ab' naj Sisac ti', matxa chiwayojan inhowalan yib'anh. ⁸Yaja' ch'ok-kanto eb'naj yalanh yip naj rey Sisac, yu yilni eb'naj ta ek'b'alto k'ul yok eb'naj inchejab'ojan sata yok eb'naj ischejab'o eb'naj isreyalo ej konhob',» xhi Komam.

⁹Hak tu' yu yapni naj Sisac, isreyal Egipto b'ey Jerusalén, yinilti naj sunil isq'alomal Yatut Komam Jahawil yeb' isq'alomal yatut ya' rey; sunil tu' yito naj. Yinipaxto naj ch'en escudo oro watax'eb'il yu ya' rey Salomón. ¹⁰Lahwi tu' yaq'ni watax'e' ya' Roboam ch'en bronce ok escudo-hal selelo ch'en yito naj Sisac; yaniko ya' Roboam ch'en escudo tu' yul isq'ab' eb'naj soldado chitanheni, eb'naj ayko istanheno isti' yatut ya' rey. ¹¹Hunta el yet chito ya' rey Roboam yul Yatut Komam Jahawil chiyinito eb'naj soldado chitanhen ya' hunteq'an escudo tu', hayet chimeltzo eb'naj xin kat isk'ub'anto eb'naj ch'en yul cuartel. ¹²Hayet yinayo isb'a ya' rey Roboam sata Komam Jahawil yinilo Komam ishawal yib'anh ya', hak tu' xin matxa istanhtzelo Komam ya' yinh hunelnhe, hakpax tu' anma Judá k'ulxa yilah.

¹³Yiq'nipaxokanh yip ya' Roboam yinh ismunil yinh reyal b'ey Jerusalén, 41 (hune! yoxk'al) hab'il ya' yet yok naj reyal; 17 (hujlahonh-eb') hab'il ok ya' reyal b'ey Jerusalén, konhob' issik'ilo Komam Jahawil xol hunun majan eb'naj Israel yu yaq'lax b'inaho isb'i Komam. Ha' isb'i ismi' ya' Roboam tu' Naama isb'i ix, ix ah Amón. ¹⁴Wal ya' xin, ha' istx'ojal iswatx'e ya', yuto mach yako ya' yinh yanma issayni Komam Jahawil.

¹⁵Ha' tzet iswatx'e ya' Roboam tu' yet yicheb'anil yeb' yet islahob'al yeb' istxolal isb'i yuninal ya', tz'ib'nheb'ilkano yul hum yet ya' Semaías yeb' ya' Iddo, eb'ya' ischejab' Komam. Ya' rey Roboam yeb' ya' Jeroboam kaw naunhe chaq'len howal eb'ya'. ¹⁶Iskam ya' rey Roboam haka' yu iskam yichmam ya', ismujlax ya' b'ey iskonhob' ya' David, yok ya' Abías isk'ahol ya' reyal seleloj.

Ok ya' Abías isreyalo Judá

(1Rey. 15:1-18)

13 ¹Hayet 18 (waxajlahonheb'xa) hab'il yok ya' Jeroboam isreyalo Israel, yok ya' Abías isreyalo Judá. ²Oxeb' hab'il ok ya' Abías tu' reyal b'ey Jerusalén, Micaías isb'i ismi' ya', iskutz'in naj Uriel ah Gabaa ye ix.

Yok howal yu ya' Abías yeb' ya' Jeroboam. ³Isto ya' Abías tu' howal yinh ya' Jeroboam yeb' 400 mil issoldado, eb'naj tu' sik'b'iliko eb'naj yuto kaw helan eb'naj yinh howal. Yelpaxti ya' Jeroboam howal yinh ya' Abías tu' yeb' 800 mil issoldado, eb'naj tu' sik'b'iliko eb'naj, yuto kaw helan eb'naj yinh howal yeb' xin kaw ay yip eb'naj.

⁴Yok linhno ya' Abías iswi' wonhan Zemaraim yul ismajul tx'otx' che-wal tx'otx' Efraín, yah yaw ya', yalni ya' haka' ti: «Hach Jeroboam yeb' sunil hex Israel hex ti', ab'ewe tzet chiwalan. ⁵¿Tom mach heyohtajoj tato ha' Komam Jahawil, koDiosal hanhonh Israelonh ti' aq'nhekano hune' munil yinh reyal tet ya' David yeb' tet yuninal yet ist'inhb'ankano istrato tet ya' hune' tzet hune' trato machi ek'to yet yijni isb'a? ⁶Yaja' wal ya' Jeroboam isk'ahol naj Nabat, ischejab' ya' Salomón yikanh isb'a ya', yok ya' howal yinh yahawil. ⁷Iskutxb'aniko isb'a hunteq'an eb'naj winaj kaw isah yeb' tx'oj isb'eyb'al yinta ya' Jeroboam, isq'oji eb'naj yinh ya' Roboam isk'ahol ya' Salomón, mach xin yu iskolni isb'a ya' Roboam tet eb'naj, yuto nich'an tzehto ya' yeb' xin maxhto isnab'al ya'. ⁸Ha' tinanh xin cheyoche heyiq'alo hune' munil yinh reyalil aq'b'ilkano yu Komam Jahawil tet yuninal ya' David, yuto kaw niman hex, iq'b'ilpaxo hunteq'an yechel wakax oro yaq' watx'e ya' Jeroboam hediosalaj. ⁹Heyinipaxilo eb'ya' sacerdote yinh ismunil Komam Jahawil yeb' eb'ya' yuninal ya' Aarón yeb' eb'naj levita, hesayniko hesacerdote haka' chal hek'ul, haka' chiyute hunteq'an konhob' mach ohtanheho Komam Dios. Makxanhetik'a xin chihul yeb' hune' wakax yeb' hujk'onh me', ha' hune' mak tu' chi'ok

issacerdoteho hunteq'an mach diosoj. ¹⁰ Wal hanhonhti'anh ha' Komam Jahawil, koDiosalanh, mach xin chikopohilo kob'ahanh yinh Komam, yeb' xin ha' eb'ya' sacerdote chimunla yinh ismunil Komam Jahawil ko-xolanh ha' ton eb'ya' yuninal ya' Aarón yeb' eb'naj levita. ¹¹ Ha' eb'ya' chinhusni xahanb'al tet Komam Jahawil hunun sak'ayal yeb' q'ejb'iyal, chisnhusnipaxo eb'ya' te' pom kaw xuq' sam, chanipaxayo eb'ya' ixim pan yib'anh mexha kaw saj, chanipaxiko eb'ya' q'a' yinh ch'en lámpara hunun q'ejb'iyal, ch'en aykanh yib'anh candelero nab'a oro, yuto hanhonhti'anh chikoyijehanh chejb'anile yet Komam Jahawil, koDiosalanh, wal hexpaxo hex ti' xin, xaheb'ejkano Komam. ¹² Hanhonhti'anh ha' Komam Dios chonhijb'ananh, haxa eb'ya' issacerdote Komam watx'eb'ilxa isb'a eb'ya' yoq'tzen trompeta yu yalaxiko howal teyinh. Hex Israel mach cheyako howal yinh Komam Jahawil, isDiosal jichmam, yuto nab'nhe cheyu, mach chexq'oji tet Komam,» xhi ya' Abías tet eb'naj.

¹³ Yaja' wal ya' Jeroboam ishoyayo issoldado ya' eb'naj soldado Judá yu yaniko eb'naj howal yinh eb'naj. Wal xin yinta eb'naj tit eb'naj, nanpaxo eb'naj to sata eb'naj. ¹⁴ Yuxin haxa yet yilniti ya' Abías hoyb'ilxayo ya' yeb' issoldado yu eb'naj Israel, yuxin ah yaw eb'naj tet Komam Jahawil ta chikolwa Komam yinh eb'naj, yoq'tzenpaxo eb'ya' sacerdote istrompeta. ¹⁵ Yah yaw eb'naj Judá tu' yinh kaw ip, hayet yahwi eb'naj yu yaniko howal, yaq'ni ayk'ayo Komam Dios ya' Jeroboam yeb' sunil eb'naj Israel sata ya' Abías yeb' sata eb'naj Judá. ¹⁶ Hak tu' yu yelkanh eb'naj Israel, yaniko Komam eb'naj yul isq'ab' eb'naj Judá. ¹⁷ Kaw xin niman eb'naj Israel tu' ismaq'kamo ya' rey Abías yeb' issoldado, 500 mil isb'isil eb'naj potx'laxkamoj; eb'naj kam tu', soldado kaw k'ul xol eb'naj Israel. ¹⁸ Hak tu' xin yu yilaxayo eb'naj Israel yinh hune' tiempo tu', wal eb'naj Judá q'oji eb'naj yuto kawxi isk'ul eb'naj yinh Komam Jahawil, isDiosal yichmam.

¹⁹ Yok tzujno ya' Abías yinta ya' Jeroboam, yinilo ya' hunteq'an konhob' tet ya', ha' ton konhob' Bet-el yeb' yaldeahil, yeb' konhob' Jesana yeb' yaldeahil, yeb' konhob' Efraín yeb' yaldeahil. ²⁰ Yulb'al ishab'ilal yet yok ya' Abías reyal matxa yiq'kanh yip ya' Jeroboam, lahwi tu' istanh-tzenilo Komam ya' Jeroboam tu', iskam ya'. ²¹ Wal ya' rey Abías yiq'kanh yip ya'; 14 (kanhlahonhwanh) yixal ya', 22 (kab' iskawinaj) isk'ahol ya' yok 16 (wajlahonhwanh) iskutz'in ya'. ²² Ha' hunteq'anxa tzet iswatx'e ya' Abías yeb' isb'eyb'al ya', yeb' tzoti' yal ya', tz'ib'nheb'ilkano sunil tu' yu ya' Iddo, ischejab' Komam Dios.

Ok ya' Asa isreyalo Judá

(1Rey. 15:9-12)

14 ¹ Iskam ya' Abías haka' yu iskamto yichmam ya', ismujlax ya' b'ey iskonhob' ya' David; yok ya' Asa isk'ahol ya' reyal seleloj. Ha' yul

istiemphal ya' Asa, 10 (lahonheb') hab'il ay aq'ank'ulal yulaj iskonhob' ya'.

²Ya' rey Asa ha' isk'ulal yeb' istoholal iswax'e ya' sata Komam Jahawil, isDiosal, ³yuto yuchk'ato ya' ismexhahil yet xahanb'al b'ay nahat yekanh b'ay chiyiyo isb'a anma tet istioxh, ismaq'nipoho ya' tioxh aykanh b'ey tu' yeb' yechel tioxh Asera. ⁴Ischejni ya' Asa anma Judá is-saynolo Komam Jahawil, isDiosal yichmam, yeb' isyijen ya' chejb'anile yeb' kuyb'anile yal Komam. ⁵Yuchk'ato ya' ismexhahil yet xahanb'al b'ay nahat yekanh b'ay chiyiyo isb'a anma tet istioxh yulajla sunil konhob' yul ismajul tx'otx' Judá, yinipaxilo ya' yechel ej tioxh aykanh yulajla konhob'. Ay xin aq'ank'ulal sat tx'otx' Judá yulb'al tiempo yet ayko ya' Asa reyal.

⁶Iswax'enkanh ya' rey Asa tu' hunteq'an konhob' sat tx'otx' Judá, yaniko ya' isk'ub'al yuto aq'ank'ulal ye eb'naj, machi xin hunu konhob' ti' chi'aniko howal yinh eb'naj yuto ha' Komam Jahawil aq'ni aq'ank'ulal tet eb'naj. ⁷Yuxin yal ya' rey Asa tet anma Judá: «Kowax'e'wekanh hunteq'an konhob' ti', kat janiko isk'ub'al kat janikanh istorrehal, kat janiko ispultahil, kat janiko ch'en barra istelo, yuto jet ye tx'o tx'otx' ti', yuto xakosayilo Komam Jahawil koDiosal, yaq'ni Komam aq'ank'ulal jet sunil yulajla kokonhob', yuxin kowax'e'wekanh hunteq'an konhob' ti',» xhi ya'. Iswax'enkanh eb'naj, yanayo Komam isyaxilal yib'anh eb'naj.

⁸Ha' b'ey Judá ay 300 mil issoldado ya' rey Asa, eb'naj tu' ay islanza yeb' yescudo eb'naj. Haxa eb'naj Benjamín ay 280 mil issoldado, eb'naj tu' ay yescudo yeb' islit' eb'naj, eb'naj Benjamín tu' kaw helan eb'naj yinh howal.

⁹Istit naj Zera isreyal Etiopía yaq'a'ko howal yinh eb'naj Judá. Hune' millón issoldado naj rey Zera tzujan yintaj, iq'b'ilpaxo xin 300 iscarruaje naj, yapni eb'naj b'ey Maresa. ¹⁰Yelto ya' rey Asa howal yinh naj rey Etiopía b'ey sat ak'al Sefata iskawilal Maresa. ¹¹Hayet maxhto chi'ok howal tu' yah yaw ya' rey Asa tet Komam Jahawil, isDiosal, yalni ya' haka' ti': «¡Mamin, hach ti' mach ya'tajo yul hasat hakolwa yinh mak ay yip maka yinh mak machi yip! Mamin, hach koDiosalanh kolwahanh jinhanh yuto tawinhne chikawxi kok'ulanh, yinh hab'i chijaq'anh howal yinh eb'naj soldado ti'. Mamin, hach ti' koDiosalanh, machojab' chiq'oji eb'naj winaj tawinh,» xhi ya' rey Asa.

¹²Ha' Komam Jahawil aq'ni ayk'ayo eb'naj etíope yul isq'ab' ya' rey Asa yeb' eb'naj Judá, yelkanh eb'naj etíope tu', ¹³yok tzujno ya' rey Asa yeb' issoldado yinta eb'naj masanta b'ey Gerar, istanhtzelaxilo eb'naj etíope tu' yu eb'naj, matxa hunu eb'naj kankanaj. Ayk'ay eb'naj sata Komam Jahawil yeb' sata yejercito Komam. Kaw xin tx'i'al tzet ye tu' yet eb'naj etíope tu' yilo eb'naj Judá. ¹⁴Lahwi tu' yanipaxiko eb'naj Judá howal yinh ej konhob' ayko yinhla ishoyanil Gerar, yayk'ay hunteq'an konhob'

tu' yul isq'ab' eb'naj, yuto ha' Komam Jahawil aniko xiwkilal yinh anma ay yul hunteq'an konhob' tu', yok eb'naj Judá yinolti q'alomal ay yul ej konhob' tu', yuto kaw ay isq'alomal. ¹⁵ Yanipaxiko eb'naj Judá tu' howal yinh eb'naj ay isnoq' ay yul iscampamento, isq'oji eb'naj yinh eb'naj, yinilo eb'naj tx'i'al no' me' yeb' no' camello tet eb'naj, lahwi tu' ispaxto eb'naj b'ey Jerusalén.

B'eyb'ale iswatx'elo ya' rey Asa

(1Rey. 15:13-15)

15 ¹ Yul Yespíritu Komam Dios yinh ya' Azarías isk'ahol ya' Obed, ² yelti ya' ischahno ya' rey Asa, yalni ya' tet ya': «Ab'e tzet chiwalan mam Asa yeb' hex Judá yeb' hex Benjamín, chi'ok Komam Dios heyetb'ihoj tato ayexnhetik'ako isk'atanh Komam, yeb' xin ta chesayik'0 Komam chi'ilcha Komam heyu, yaja' ta chehek'ilo heb'a yinh Komam, chexb'ejlaxpaxkano yu. ³ Tx'i'al tz'ayik maxhtaj Komam Dios b'ay tzujan eb'naj Israel, matxapaxo eb'ya' sacerdote chikuywahi, matxapaxo chejb'anile. ⁴ Haxa yet yay isya'tajil yib'anh eb'naj, ismeltzo yul isq'ab' Komam Jahawil, isDiosal Israel, issayni eb'naj Komam, yilcha Komam yu eb'naj. ⁵ Ha' yinh hunteq'an tiempo tu' machi aq'ank'ulal tet mak chi'okto yul konhob' maka mak chi'eltoj, wal xin kaw niman isya'tajil ay yib'anh anma ay yulajla konhob' sat tx'otx' ti'. ⁶ Yaq'lenkanh howal anma yeb' yet anmahil, yaq'lenpaxokanh howal hune' konhob' yeb' hunxa konhob', yuto ha' Komam Dios aq'ni somchahokanh isnab'al anma yu sunilal isya'tajil yayo Komam yib'anh anma. ⁷ Yaja' wal hex ti', aweko yip heyanna, machojab' chipax heyip, yuto ha' tzet chawatx'e, chechah ispaj,» xhi ya' Azarías.

⁸ Hayet yab'en ya' Asa tzet yal ya' Azarías ischejab' Komam Dios, ya' isk'ahol ya' Obed, yiq'nikanh yip yanma ya' Asa tu', yinilo ya' hunteq'an tioxh, hunteq'an chisyah Komam Dios aykanh yulajla konhob' sat tx'otx' Judá, yeb' tx'otx' Benjamín yeb' yulaj hunteq'an konhob' yiq' ya' yul ismajul tx'otx' chewal tx'otx' Efraín. Iswatx'enkanh ya' ismexhahil yet xahanb'al tet Komam Dios ayko yamaq'il Yatut Komam. ⁹ Lahwi tu' iskutxb'aniko ya' Asa sunil eb'naj Judá yeb' eb'naj Benjamín yeb' hunteq'anxa eb'naj Israel ay xol eb'naj titna yul ismajul Efraín, Manasés yeb' Simeón, yuto niman eb'naj Israel tu' ok yetb'ihoy ya' rey Asa, yet yilni eb'naj tato ayko Komam Jahawil yetb'ihoy ya', Komam isDiosal ya'.

¹⁰ Haxa yinh yox ixahaw yet 15 (holahonheb'xa) hab'il yok ya' Asa reyal, iskutxb'aniko isb'a eb'naj b'ey Jerusalén. ¹¹ Ha'tik'a yinh hune' tz'ayik tu' xin yaq' eb'naj isxahanb'al tet Komam Dios, 700 no' wakax yok hujeb' mil no' me' yaq' eb'naj xahanb'alil, ha' no' tu' yilo eb'naj b'ay ok howal. ¹² Hak tu' xin yu istaq'wenkano eb'naj yinh tzalahilal issayni Komam Jahawil, Komam isDiosal yichmam eb'naj, yinh sunil isk'ul

yeb' sunil yanma. ¹³Yalni eb'naj tato makxanhetik'a mach chisaynilo Komam Jahawil, isDiosal Israel, yilal iskami, machi yok yinh ta icham anma maka tzehto, winaj maka ix. ¹⁴Kaw ip ah yaw eb'naj, istaq'weniko eb'naj yib'anh sata Komam Jahawil, yeb' yinh tzalahilal yoq'tzelax ch'en trompeta yeb' bocina. ¹⁵Sunil eb'naj Judá kaw tzalahi yu tzet istaq'weko yib'anh, yuto istaq'weko eb'naj yinh sunil yanma. Issayni eb'naj Komam Jahawil yinh sunil isk'ul, yilcha Komam yu eb'naj, yaq'ni Komam aq'an-k'ulal xol eb'naj yeb' ej konhob' ayejiko yinhla ishoyanil.

¹⁶Yinilo ya' rey Asa ix Maaca ismi' yinh hune' yehob'al kaw ay yelapno b'ay aykoj, yuto iswatx'e ix yechel tioxh Asera. Yetanto ya' Asa hune' tioxh tu' ismaq'nipoho ya', isnhusnito ya' isti' ha' Cedrón. ¹⁷Yaja' hun-teq'an b'ay chiyiyo isb'a anma tet tioxh b'ay nahat yekanh mach ilaxilo sat tx'otx' Israel. Yaja' wal ya' Asa kaw tohol yanma ya' yulb'al sunil-b'al tiempo ek'ya' sat yib'anhq'inal ti'. ¹⁸Sunil tzet yakano ismam ya' yeto Komam Dios yakto ya' yul Yatut Komam, yanipaxikto ya' ch'en oro yeb' ch'en plata, yeb' munlab'al, ch'en yettik'a Komam. ¹⁹Ha' yulb'al istiemphal ya' rey Asa machi howal oki masanto yet ek'to 35 (holanheb' iskawinaj) hab'il yet yok ya' reyal.

Ist'inhb'a istzoti' ya' Asa yeb' naj Ben-adad

(1Rey. 15:16-22)

16 ¹Hayet 36 (wajlanheb' iskawinaj) hab'ilxa yok ya' Asa reyal, yahapno ya' Baasa, isreyal Israel yanoko howal yinh Judá, iswatx'enkanh ya' Baasa isk'ub'al konhob' Ramá, hak tu' yu ismajchen ya' b'eh yunhe machi hunu mak chi'elto yeb' machi hunu mak chi'apni b'ay ay ya' Asa, isreyal Judá. ²Wal ya' rey Asa xin yilti ya' sunil ch'en oro yeb' ch'en plata ayikto yul Yatut Komam Jahawil, yeb' ch'en ayikto yul yatut ya', yanito ya' ch'en oro yeb' ch'en plata tu' tet naj Ben-adad, isreyal Siria ay b'ey Damasco, yalnito ya' haka' ti': ³«Kot'inhb'akano kotrato kokawanhil, haka' yu ist'inhb'ankano istrato inmaman yeb' hamam. Mawatojan ch'en oro yeb' ch'en plata tawet yu hatita, kat hamanhk'on tzet taq'eb'il hawu hawatx'en yeb' ya' Baasa, isreyal Israel, yunhe isb'ejni ya' yaniko howal winhan.» xhito ya'.

⁴Wal naj rey Ben-adad tu', ischah iswi' naj tzet yalto ya' rey Asa; ischejnito naj eb'naj yahawil yinh issoldado yanoko howal yinh hunteq'an konhob' ay yul ismajul tx'otx' Israel. Isq'oji eb'naj yinh konhob' Ijón, konhob' Dan yeb' konhob' Abel-maim yeb' sunil konhob' ay yul ismajul Neftalí b'ay chik'ub'alax ixim trigo. ⁵Hayet yab'en ya' rey Baasa hune' tu' isb'ejni ya' iswatx'enkanh konhob' Ramá, isb'ejnikano ya' hune' munil tu'. ⁶Hak tu' yu yinito ya' rey Asa sunil eb'naj Judá yintaj, isto eb'naj yinoti ch'en ch'en yeb' te te' iskutxb'ako ya' Baasa yu iswatx'enkanh konhob' Ramá. Haxa ch'en ch'en yeb' te te' tu' okniko yu eb'naj Judá iswatx'enkanh eb'naj konhob' Geba yeb' konhob' Mizpa.

⁷Ha' yinh hune' tz'ayik tu', apni ya' Hanani, ischejab' Komam Dios isk'atanh ya' Asa, isreyal Judá, yalni ya' tet ya': «Hach ti', maxhtaj yinh Komam Jahawil, haDiosal kawxi hak'ul, wal xin yinh naj rey Siria kawxi hak'ul, yuxin eb'naj soldado yet naj rey Siria ma'elkano eb'naj yul haq'ab'. ⁸Eb'naj etiope yeb' eb'naj libio yet yul eb'naj howal teyinh ħTom mach tx'i'alo yiq'ni isb'a eb'naj, iq'b'il iscarruaje eb'naj yu, yeb' hanta isb'isil eb'naj ejército yet howal ayahto yib'anh cheh? Waxanhka kaw ay yip eb'naj yaja' yako Komam Jahawil eb'naj yul heq'ab' yuto kawxi hek'ul yinh Komam. ⁹Yuto ha' isb'aq' sat Komam chiyilayti sunil tx'o tx'otx' yunhe isyeni yip, chiswatx'en isk'ulal yinh eb'naj tohol yanma yul sat. Ha' hune' maxawatx'e ti' mach k'uloj yuto lahan hawute hanab'al haka' eb'naj suk, yuxin ha' tz'ayik chihul tasataj tx'i'al howal chihul tawib'anh,» xhi ya' Hanani.

¹⁰Hayet yab'en ya' rey Asa tzet yal ischejab' Komam Dios tu' istit ishawal ya', yanikto ya' ya' yul preso. Ha' yinh hunteq'an tz'ayik tu' ay haywanhpaxo eb'naj ay yul konhob' tu' chi'ek'ya' yanma yu ya' Asa.

Iskamikal ya' rey Asa

(1Rey. 15:23-24)

¹¹Ha' tzetaj iswatx'e ya' rey Asa yet yicheb'anil yeb' yet islahob'al, tz'ib'nheb'il yul hum chitzotel yib'anhilo eb'ya' isreyal Judá yeb' isreyal Israel. ¹²Haxa yet 39 (b'alonhlahonheb' iskawinaj) hab'ilxa yok ya' Asa reyal, yok hune' howla yab'il yinh yoj ya', yaja' hayet yab'i'ay ya' tu' mach issayilo ya' Komam Jahawil, wal xin hanhe eb'naj doctor is-sayik'o ya'. ¹³Haxa yet 41 (hune' yoxk'al) hab'ilxa yok ya' reyal, iskam ya'. ¹⁴Muji ya' yul ispantionh yaq' watx'e yet yalanhtokanoj b'ey is-konhob' ya' David. Hayet iskam ya' rey Asa alaxayto isnimanil ya' yul hune' kaxha, yalaxiko tx'i'al anh kaw xuq' sam yinh isnimanil ya'. Lahwi tu' yaniko eb'naj Judá hune' niman q'a' yunhe isyenilo eb'naj tato kaw niman yelapno ya' rey Asa yul sat eb'naj.

Yet ok ya' Josafat reyal yinh Judá

17 ¹Haxa ya' Josafat, isk'ahol ya' Asa ok reyal seleloj. Ya' Josafat kaw ay yip yute isb'a ya' iskolni isb'a tet eb'naj Israel. ²Yanito ya' issoldado yulajla konhob' ayko isk'ub'al yul ismajul Judá, iswatx'elaxkanh campamento yul sunil ismajul Judá yeb' yulaj hunteq'an konhob' yul ismajul Efraín, ha' ton hunteq'an konhob' yilo ya' Asa, ismam ya' Josafat tu' tet eb'naj Efraín.

³Ok Komam Jahawil yetb'iho ya' Josafat yuto isb'eyb'alnhe ya' isb'eyb'al ya' David yichmam, mach xin ok tzujno ya' yinta tioxh Baal. ⁴Wal xin issay ya' Komam Dios, isDiosal ismam, isb'eyb'alnhen ya' chejb'anile yal Komam, mach ok tzujno ya' yinta isb'eyb'al eb'naj Israel. ⁵Yuxin

Yiq'kanh yip ya' Josafat yu Komam Jahawil yinh ismunil yinh reyál. Sunil eb'naj Judá aq'ni sab'ehal tet ya', yahkanh isq'alomal ya' yeb' xin kaw ay ismay elkaniko ya'. ⁶Yiq'nikanh yip yanma ya', isb'eyb'alnhen isb'eh Komam Jahawil, yinilo ya' b'ay chiyiyo isb'a anma tet tioxh b'ay nahat yekanh; yinipaxilo ya' yechel tioxh Asera sat sunil tx'otx' Judá.

⁷Hayet oxeb'xa hab'il yok ya' Josafat reyálil ischejnito ya' eb'naj iswi'ehal iskuyno anma ay yulajla konhob' ay sat tx'otx' Judá. Eb'naj chejlaxto tu' ha' eb'naj ti': Naj Ben-hail, naj Abdías, ya' Zacarías, naj Natanael, yeb' ya' Micaías. ⁸Istopaxo eb'naj levita yinta eb'naj; naj Semaías, naj Netanías, naj Zebadías, naj Asael, naj Semiramot, naj Jonatán, naj Adonías, naj Tobías yeb' naj Tobadonías. Istopaxo eb'ya' sacerdote Elisama yeb' ya' Joram yinta eb'naj. ⁹Iq'b'il yumal kuyb'anile yal Komam Jahawil yu eb'naj yet chiskuyini eb'naj anma Judá. Sunil yulajla konhob' ay yul ismajul Judá ek' eb'naj iskuyu' anma yinh kuyb'anile yal Komam.

¹⁰Sunil nime konhob' ayko yinhla ishoyanil Judá xiw tet Komam Jahawil, yuxin machi hunu konhob' aniko howal yinh ya' rey Josafat. ¹¹Yiniti eb'naj filisteo sab'ehal tet ya' Josafat, yaq'ni eb'naj ch'en plata tohlab'alo tet ya'. Haxpax tu' eb'naj árabe yiti eb'naj 7,700 no' me' yok 7,700 no' winaj chiw tet ya' Josafat.

¹²Kaw q'alomb'ikanh ya' rey Josafat, iswatx'enkanh ya' konhob' alaxiko isk'ub'al sat tx'otx' Judá, iswatx'enpaxokanh ya' konhob' b'ay chik'ub'alax tzet chilolaxi. ¹³Kaw tzetk'a konhob' iswatx'ekanh ya' sat tx'otx' Judá b'ay chik'ub'alax tzet chilolaxi. Kaw nimanpaxo eb'naj is-soldado ya' b'ey Jerusalén, eb'naj kaw ay yip yanma yeb' kaw helan yinh howal. ¹⁴Ha' ti' isb'isil eb'naj issoldado ya' Josafat yinh hunun majan:

Ha' naj Adnas, yahawil yeko yinh ismilalxa eb'naj soldado Judá, 300 mil isb'isil eb'naj, eb'naj tu' kaw helan eb'naj yinh howal. ¹⁵Haxa naj iskab' yahawil, ha' ton naj Johanán, 280 mil isb'isil eb'naj issoldado naj. ¹⁶Haxa naj yox yahawil, ha' ton naj Amasías, isk'ahol naj Zicri, naj ti' kaw ha' yinh yanma naj tit ismunla yinh ismunil Komam Jahawil; ha' xin isb'isil eb'naj issoldado naj 200 mil eb'naj, eb'naj tu' soldado kaw ay yip yanma.

¹⁷Haxa xol eb'naj Benjamín, 200 mil isb'isil eb'naj soldado, eb'naj tu' ay islit' yeb' yescudo eb'naj chi'okniko yinh howal; ha' xin naj Eliada ayko yahawilo eb'naj; naj Eliada tu' winaj kaw ay yip yanma. ¹⁸Haxa naj Jozabad, ha' naj iskab' yahawil xol eb'naj soldado Benjamín, 180 mil isb'isil eb'naj issoldado naj. Eb'naj tu' kaw helan eb'naj yinh howal.

¹⁹Ha' sunil eb'naj tu', ischejab' ya' rey Josafat, nan xin yepaxo eb'naj pujanilto yulajla konhob' ayko isk'ub'al ay sat tx'otx' Judá.

Yal ya' Micaías tato chitanhilo ya' rey Acab

(1Rey. 22:1-40)

18 ¹Wal ya' Josafat kaw ahkanokanh isq'alomal ya' yeb' xin kaw niman yelapno elkaniko ya'. Yiq'kanh isk'ahol ya' Josafat is-kutz'in ya' Acab, isreyal Israel.

²Haxa yinh tzujanilxa yet xa'ek'to hayeb' hab'il, isto ya' Josafat b'ey Samaria, istukleno ya' rey Acab, yuxin tx'i'al no' me' yeb' no' wakax ischej ya' Acab potx'laxoj, yu iswa' ya' rey Josafat yeb' eb'naj tzujan yintaj. Yok ya' Acab yaq'ni ayo isk'ul ya' Josafat yu isto ya' yinta ya' yanoko howal yinh konhob' Ramot, ay yul ismajul Galaad. ³Yalni ya' Acab, isreyal Israel tet ya' Josafat, isreyal Judá:

—¿Chimhaweche chaxhto jintajanh jaq'a'ko howal yinh konhob' Ramot ay yul ismajul Galaad? xhi ya'.

Istaq'wi ya' Josafat tet ya':

—Haninti'an lahan haka'ta hawuxhta wehan, yeb' inkonhob'an lahan haka'ta hakonhob'paxoj, yuxin chonhtohan tawinta yinh howal tu', xhi ya'. ⁴Yalnipaxo ya' Josafat tet ya' isreyal Israel:

—Yaja' chinq'an an tawet tato yilal haq'amb'en tet Komam Jahawil b'ab'el, xhi ya'.

⁵Yuxin iskutxb'ako ya' isreyal Israel 400 eb'ya' ischejab' Komam Dios, isq'amb'en ya':

—Tzet cheyute heyalni, ¿chimyú intohan waq'a'kojan howal yinh konhob' Ramot ay yul ismajul Galaad, mato mach chintohan? xhi ya'.

Istaq'wi eb'ya':

—Ahanhtoj, yuto ha' Komam Dios chi'anoko konhob' tu' yul haq'ab', xhi eb'ya'.

⁶Yaja' isq'amb'epaxo ya' Josafat:

—¿Machim xin hunuxa ischejab' Komam Jahawil b'ey ti' b'ay wal koq'amb'eni? xhi ya'.

⁷Istaq'wi ya' rey Israel tet ya' Josafat:

—Ayto hune'xa ischejab' Komam Jahawil b'ay chisje koq'amb'eni, ha' ton ya' Micaías isk'ahol ya' Imla, kachannhe xin chichiwa ink'ulan yinh ya', yuto machi hunelo ti' chiyal ya' isk'ulal winhan, wal xin hanhk'anhetik'a isya'tajil chiyal ya' winhan, xhi ya'.

⁸Ischejni ya' rey Israel awtelaxo hune' naj ischejab', yalni ya' tet naj:

—As iti ya' Micaías, isk'ahol ya' Imla yinh anhe, xhi ya'.

⁹Ya' Acab, isreyal Israel, yeb' ya' Josafat, isreyal Judá ayko xil isq'ap eb'ya' yet rey yinh, tz'onhanayo eb'ya' yul isxhila yul txonhb'al iskawilal isti' ispultahil konhob' Samaria. Wal sunil eb'ya' ischejab' Komam Dios ayko eb'ya' sata eb'ya' rey tu', chalni eb'ya' tzet ch'eliko eb'ya' tu'. ¹⁰Wal naj Sedequías, isk'ahol naj Quenaana iswatx'eyo naj ch'en hierro haka' yuk'a' wakax, yalni naj haka' ti': «Hak ti' chiyute yalni Komam Jahawil: “Ha' yu hunteq'an ch'en hierro haka' yuk'a' wakax ti' chetejkamo eb'naj sirio masanto chetanhtzekanilo eb'naj,” xhi Komam Dios,» xhi naj.^f ¹¹Haktik'apax tu' eb'ya' ischejab' Komam Dios lahannhe

^f 18:10 Iswatx'e naj Sedequías hunteq'an uk'a' hierro; yet payat tiempo xol eb'naj oriental, yuk'a' no' wakax maka no' chiw yechel yinh ipehal yeb'paxo chal yelapnoj ta machi mak chiq'oji yinh, 1Rey. 22:11.

yalni eb'ya' sunil tet ya' rey Acab haka' ti': «Ahanhto hawaq'ako howal yinh konhob' Ramot, ay yul ismajul Galaad, hach chaxhq'oji yinh, yuto ha' Komam Jahawil chi'aniko yul haq'ab',» xhi eb'naj.

¹² Wal naj chejab' b'ey inoti ya' Micaías yal naj tet ya' tu' haka' ti':

—Sunil eb'ya' ischejab' Komam Dios lahannhe chu yalni eb'ya' isk'ulal yinh ya' rey, yuxin chinq'anantawet hakojob'pax tu' hawalni isk'ulal yinh ya', haka' yalni eb'ya' tu', xhi naj.

¹³ Istaq'wi ya' Micaías tet naj:

—Ha' Komam Jahawil itzitz, ha' tzet chal Komam, ha' chiwala'an, xhi ya'. Lahwi tu' xin yok ya' sata ya' rey. ¹⁴ Isq'amb'en ya' rey Acab tet ya' Micaías:

—¿Chimyu kotohanh janokojanh howal yinh konhob' Ramot, ay yul ismajul Galaad? mato machoj, xhi ya'.

Istaq'wi ya' Micaías tet ya':

—Ahanhtoj, hach chachq'oji yinh konhob' tu', yuto ha' Komam chi'ano-ko yul haq'ab', xhi ya'.

¹⁵ Yalni ya' Acab tet ya':

—Tx'i'alxa el chiwalan tawet tato ha'ojab' isyelal chawal wetan, chawaq'ni b'inaho isb'i Komam Jahawil, xhi ya'.

¹⁶ Yalnipaxo ya' Micaías:

—Wilan sunil eb'naj Israel issajlemito iswi'la witz, haka' issajlemito no me', machi mak chitanheni. Yalni Komam Jahawil wetan: “Ha' hunteq'an anma ti' machi yahaw, meltzobjab' hunun eb'naj yatut yinh aq'ank'ulal,” xhi Komam, xhi ya' Micaías.

¹⁷ Yalni ya' isreyal Israel tet ya' Josafat:

—¿Tom maxhtik'a chiwalan tawet xin tato ha' hune' ya' ti', maxhtik'a nino isk'ulal chiyal ya' winhan? Wal xin to hanhk'anhe isya'tajil, xhi ya'.

¹⁸ Yalnipaxo ya' Micaías tet ya':

—Ab'e Istzoti' Komam Jahawil ti'. Haninti'an wilan Komam Jahawil tz'onhanayo yul istz'onhob'al, ayko xin sunil eb'naj ángel yet howal ay yul satkanh isk'atanh yinh iswatx'q'ab' yeb' yinh ismekq'ab'. ¹⁹ Isq'amb'en Komam Jahawil haka' ti': “¿Mak chitub'tento ya' Acab, isreyal Israel yanoko howal yinh konhob' Ramot, ay yul ismajul Galaad, yu istanhilo ya' b'ey tu'?” xhi Komam. Ay hune' naj nan yute yalni, ay xin hune'xa naj halnipaxo hune'xa. ²⁰ Yelti hune' espíritu yapni sata Komam Jahawil, yalni tet Komam: “Haninti'an, chintub'tetojan ya' Acab tu',” xhi.

Isq'amb'en Komam tet hune' espíritu tu':

“¿Tzet xin chawute ya'?” xhi Komam.

²¹ Istaq'wi hune' espíritu tu': “Chintohan, kat waq'nihan leq'ti'al yala' sunil eb'ya' chejab' tet ya' rey Acab,” xhi.

Yalni Komam tet hune' espíritu tu': “Tub'teto ya', kat isyijen ya' tzet chawala, asi' kat hawatx'en haka' hawalni ti',” xhi Komam.

²² Yalnipaxo ya' Micaías: “Yuxin wal tinanh, ha' Komam Dios chejnheti hune' espíritu aq'ni leq'ti'al yala' eb'ya' hachejab' ti', yaja' wal Komam Jahawil xayala tato ha' isya'tajil chihul tawib'anh,” xhi ya'.

²³ Yuxin hitziko naj Sedequías, isk'ahol naj Quenaana, isk'atanh ya' Micaías, ispaq'nilto naj isq'och ya', yalni naj tet ya':

—¿Tzet mayu yel Yespíritu Komam Jahawil winhan, mato tzotelo tawet? xhi naj.

²⁴ Istaq'wi ya' Micaías tet naj:

—Hach kaw chawila' yinh hune' tz'ayik yet chaxhto haweb'ano hab'a yulajla nha, xhi ya'.

²⁵ Yalni ya' isreyal Israel:

—Tzab'weyo ya' Micaías ti', kat heyinito ya' tet ya' Amón, ayko gobernadoral yinh konhob' ti', yeb' tet ya' Joás ink'aholan. ²⁶ Kat heyalni tet eb'ya': “Ya' rey, hak ti' yalni haka' ti': ‘Akto ya' ti' yul preso, nixhtenhe isti' pan cheyaq' tet ya', yeb' nixhtenhe ha' cheyaq' yuk'u' ya', masanto yet chinmeltzohan yinh aq'ank'ulal,’ ” xhi.

²⁷ Yalni ya' Micaías:

—Tato k'ul chu hameltzohi, maxhtaj Komam Jahawil mahalni tzet mawalan tawet ti', xhi.

Yalnipaxo ya':

—Cheyab'ekano hesunil, hex konhob', xhi ya' Micaías.

²⁸ Lahwi tu' yahto ya' isreyal Israel yeb' ya' Josafat, isreyal Judá ya-noko howal yinh konhob' Ramot, ay yul ismajul Galaad. ²⁹ Yalni ya' isreyal Israel tet ya' Josafat:

—Haninti'an, komon xilq'ape chiwakojan yet chinokan xol howal, wal hach xin mach chawilo xil haq'ap yet rey ti' tawinh, xhi ya'.

Ishelnilo ya' rey Acab xil isq'ap tu', yaniko ya' xil isq'ap eb'naj soldado yinh, yok ya' xol howal.

³⁰ Yaja' wal naj isreyal Siria halb'ilxa yu naj tet eb'naj capitán ayiko yul iscarruaje yet howal haka' ti': «Mach cheyako howal yinh eb'naj soldado ay yelapnoj maka machi yelapnoj, wal xin yinhnhe naj isreyal Israel cheyako howal,» xhi naj tet eb'naj. ³¹ Hayet yilni eb'naj capitán ah Siria ya' Josafat, yalni eb'naj: «Ha' naj ti' isreyal Israel,» xhi eb'naj. Ishoynayo eb'naj ya' yu yaniko eb'naj howal yinh ya'; yaja' ah yaw ya' Josafat tet Komam Jahawil, iskolwa Komam yinh ya', ishek'nilo Komam eb'naj ah Siria yinh ya' Josafat. ³² Haxa yet yilni eb'naj capitán ayko yul iscarruaje tato maxhtaj ya' isreyal Israel, matxa yako eb'naj howal yinh ya'. ³³ Yaja' xin ay hune' naj soldado sirio tonhe isq'ojto islit', k'uxan xin yapni isb'aq' islit' naj tu' yinh ya' isreyal Israel b'ay chischah isb'a isxijb'anil ch'en coraza yet howal ayko yinh ya'. Yuxin yal ya' rey tu' tet naj lanhan isyoni no' cheh iq'nhe iscarruaje ya' b'ay ayahtoj haka' ti':

—Meltzo no' cheh iq'nhe carruaje ti', kat kinhawinilojan xol howal ti', yuto niman inlahwilalan ma'oki, xhi ya' rey Acab.

³⁴Yaja' yiq'kanh yip howal yinh hune' tz'ayik tu', wal ya' isreyal Israel xin kankano linhno ya' yul iscarruaje sata eb'naj sirio masanto q'ejb'iyal, haxa yet isto tz'ayik iskamayo ya' rey Acab.

Kachlax ya' rey Josafat yu ya' Jehú ischejab' Komam Dios

19 ¹Wal ya' Josafat isreyal Judá meltzo ya' yinh aq'ank'ulal b'ey yatut b'ey Jerusalén. ²Yaja' elti ya' Jehú, isk'ahol naj Hanani ischejab' Komam Dios, chawal yinh ya' yet lanhan yapni ya' yatut, yalni ya' tet ya' Josafat:

—¿Tzet yinh xin makaxhb'eyk'o kolwal yinh mak tx'oj isb'eyb'al? ¿Tzet yinh xin chachtzala yinh mak chiyahni Komam Jahawil? Wal xin matit ishowal Komam Jahawil tawinh yu tzet maxawatx'e ti'. ³Yaja' xin ay hunteq'an tzet ye tu' ti' k'ul chi'ilchalo tawinh, yuto hawilo hunteq'an tiohx Asera sat tx'otx' Judá, hawaniko yinh hawanma hasaynilo Komam Dios, xhi ya' Jehú tet ya' Josafat.

Alaxiko eb'naj juez yu ya' Josafat

⁴Ya' rey Josafat ha' b'ey Jerusalén ay ya', yaj ek'ya' yila' ej konhob' ay yul ismajul tx'otx' Judá, ichiti ya' b'ey Beerseba masanta b'ey tx'otx' chewal tx'otx' Efraín, yalni ya' tet anma ta chimeltzo yul isq'ab' Komam Jahawil, isDiosal yichmam. ⁵Yaniko ya' Josafat eb'naj juez yulajla hunun konhob' ayejiko isk'ub'al yul ismajul Judá. ⁶Yalni ya' Josafat tet eb'naj juez tu': «Kam cheyil yinh tzet chewatx'e, mach chewatx'e tzet choche isk'ul anma, wal xin ha' tzet choche isk'ul Komam Jahawil ha' chewatx'e, ha' Komam Dios ch'ok heyetb'ihoj yet cheyilni tzet ch'eliko hunu tzet ye tu'. ⁷Yilal hexiw tet Komam Jahawil, kam cheyil yinh tzet chewatx'e, yuto ha' Komam Jahawil, koDiosal, mach choche tato ay tzet ye tu' mach toholo chewatx'e, maka ta ay hunu mak ti' ek'b'al yelapno yib'anh hunuxa yet anmahil yul hesat, mach chochepaxo Komam tato chechah ch'en melyu yu hewatx'enayo hunu tzet ye tu' yinh leq'ti'al,» xhi ya'.

⁸Yanipaxiko ya' Josafat hunteq'an eb'naj yahawil xol konhob' yeb' eb'naj levita yeb' eb'ya' sacerdote ay b'ey Jerusalén juesal yinh kuyb'anile haka' isley Komam Jahawil, yeb' yu iswatx'enilo eb'naj howal chi'ah xol anma ay b'ey Jerusalén. ⁹Yaq'nikano ya' Josafat ischejb'anil eb'naj: «Hakexpax tu' hex ti', yilal hexiw tet Komam Jahawil yinh hemunil ti', ha'ojab'nhe isyelal cheyala, yeb' xin toholojab' cheyute heyanna. ¹⁰Tzixjanhe howal chul eb'naj juxhta ay yulaj nime konhob' yaq'a'ko yul heq'ab', yu hunu kamikal maka yu hunu tzet ye tu' chiswatx'e maxhtaj yehi, haka' yalni ley yeb' chejb'anile, chikam heyal tet eb'naj tato mach chako eb'naj ismul tet Komam Jahawil yunhe mach chitit ishowal Komam teyib'anh yeb' yib'anh eb'naj juxhta tu'. ¹¹Ha' ya' sacerdote Amarías ch'ok ijb'alo teyinh yinh tzetaj yet Komam Jahawil, haxa naj Zebadías, isk'ahol naj Ismael yahawpaxo xol eb'naj Judá,

ha' naj ch'ok ilno inmunilan, kat iskolwapaxo eb'naj levita teyinta yinh he-munil ti'. Aweko yip heyanna kat heyok munil, ha' mak k'ul tzet chiswatx'e ch'ok Komam Jahawil yetb'ihoj,» xhi ya' Josafat.

Q'oji eb'naj Judá yinh eb'naj Moab yeb' yinh eb'naj Amón

20 ¹Haxa yet lahwi yek'to hunteq'an tu', iskutxb'aniko isb'a eb'naj ah Amón yeb' eb'naj ah Moab yeb' hunteq'anxa iskonhob' eb'naj amonita, isto eb'naj yanoko howal yinh ya' rey Josafat. ²Yaja' xin ay hunteq'an eb'naj apni isk'atanh ya' Josafat, yalni eb'naj tet ya': «Kaw niman eb'naj soldado lanhan istit tawinh yinh howal, ispeto eb'naj b'ey isq'axeb'ik'to ha' mar yeb' b'ey Siria; tinanh xin ay eb'naj b'ey Hazezon-tamar, ha' ton konhob' chiyjipaxo En-gadi,» xhi eb'naj tet ya'.

³Hayet yab'en ya' Josafat hune' tu' isxiwkanh ya', yinayo isb'a ya' sata Komam Jahawil, yaniko ya' hune' tu' yul isq'ab' Komam. Yalnito ya' tato sunil anma Judá mach chiwa'i yu istxahli tet Komam. ⁴Iskutxb'aniko isb'a eb'naj Judá, yok eb'naj isq'anno tet Komam Jahawil ta chikolwa Komam yinh eb'naj, istitpaxo eb'naj yulajla hunun konhob', yalni eb'naj tet Komam Jahawil ta chikolwa Komam yinh eb'naj. ⁵Yah linhno ya' rey Josafat xol eb'naj Judá yeb' eb'naj ah Jerusalén kutxaniko sata ya-maq'il Yatut Komam Jahawil, hune' amaq' ak'to. ⁶Yah yaw ya' Josafat haka' ti': «Mam Jahawilanh, isDiosal jichmamanh, hach ti' Dios hach yul satkanh, yahaw hachpaxo yinh ej konhob' ay yul sat yib'anhq'inal ti'. Yul haq'ab' ayko sunil hawip, kaw ay hawip machi mak ti' chu isq'oji tawinh. ⁷Mamin hach koDiosalanh. ¿Tom maxhtaj hach hatzumb'elo hunteq'an anma ayayo sat tx'otx' ti' sata hakonhob' Israel, hawaq'nikano tx'otx' yinh hunelnhe tet yik'al jichmam Abrahamanh, hawamigo? ⁸Yehayo eb'naj sat tx'otx', yanikanh eb'naj hawatut b'ay chib'ina hab'i, yalni eb'naj tawet haka' ti': ⁹«Tato chi'ay hunu isya'tajil jib'anhanh yu kotx'ojalanh, maka howal, maka howla yab'il, maka wahil, kat julanh tasataj yul Hawatut b'ay chib'ina hab'i ti', kat koq'annihanh tawet tato chonhhakolanh yul isq'ab' isya'tajil, chawab'e tzet chikoq'ananh kat konhhakolnilojanh,» xhi eb'naj tawet. ¹⁰Ha' tinanh xin chawila tato ayko eb'naj Amón yeb' eb'naj Moab yeb' eb'naj ay b'ey tx'otx' chewal tx'otx' Seir, ha' ton eb'naj ay b'ey tx'otx' b'ay mach hachak'to konhob' Israel yet yel b'ey Egipto, wal xin ispohilo isb'a yinh eb'naj, yunhe mach chitanhtzelaxilo eb'naj yu hakonhob'. ¹¹Ha' tinanh xin, ha' ispaj selet chaq' eb'naj jetanh matit eb'naj howal jinhanh, chiyochen eb'naj konhyiq'alojanh sat kotx'otx'anhanh aq'b'ilkano komajulojanh hawu. ¹²Mamin, hach koDiosalanh, ¿Tom mach chawayo isya'tajil yib'anh eb'naj ti'? Hanhonhti'anh machi jipanh kotohanh jaq'lenujanh howal yinh hunteq'an eb'naj kaw nimankano isb'isil chihul yaq'a' howal jinhanh. Kaw mach chitxumcha juhanh tzet wal jutem kob'ahanh, yuxin tawinh chonhok t'anhnojanh,» xhi ya' Josafat.

¹³ Sunil eb'naj Judá linhankanh sata Komam Jahawil yeb' yixal, yeb' isk'ahol, yeb' yuninal kaw nixhteto. ¹⁴ Yet kutxaniko sunil konhob' tu', yul Yespíritu Komam Jahawil yinh hune' naj levita titna yinh ya' Asaf chiyij Jahaziel, naj Jahaziel tu' isk'ahol naj Zacarías, naj Zacarías isk'ahol naj Benaía ye naj, haxa naj Benaía isk'ahol naj Jeiel ye naj, haxa naj Jeiel isk'ahol naj Matanías naj. ¹⁵ Yalni naj Jahaziel haka' ti': «Ab'ewe hex Judá yeb' hex Jerusalén yeb' hach ti' mam rey Josafat. Hak ti' chiyute yalni Komam Jahawil haka' ti': “Mach chexxiwkanh, mach chexib'tekanh heb'a sata eb'naj soldado niman yiq'ni isb'a ti', yuto maxhtaj hex cheyaq' howal yeb' eb'naj, wal xin to ha' Komam Dios ch'aq'leno howal yeb' eb'naj. ¹⁶ Yet hekal chexayto heyaq'a' howal yinh eb'naj, wal eb'naj xin chi'ahti eb'naj yinhla isk'ul witz Sis, kat xin hechahlen heb'a yeb' eb'naj isti' ha ha' b'ay chi'ichiko tx'otx' desierto Jeruel. ¹⁷ Yet hunel ti', maxhtaj hex cheyaq' howal yinh eb'naj, wal xin tonhe cheyila, chexok tuknoj, cheyilni kexiskolnilo Komam Jahawil yul isq'ab' eb'naj. Hex Judá yeb' hex Jerusalén mach chexxiwi, mach chipax heyip. Hekal chexto heyaq'a'ko howal yinh eb'naj, yuto Komam Jahawil ch'ok heyetb'ihoj,” xhi Komam,» xhi naj Jahaziel.

¹⁸ Yuxin ay jahno ya' Josafat, yay xulno ya' sat tx'otx', yeb' sunil eb'naj Judá yeb' sunil anma ay b'ey Jerusalén, ay jahno sata Komam Jahawil yu yaq'ni yuch'andiosal tet Komam. ¹⁹ Yahwano eb'naj levita isk'ahol naj Coat yeb' eb'naj isk'ahol naj Coré, yok eb'naj isb'itnhen Komam Jahawil yinh kaw ip, Komam isDiosal Israel.

²⁰ Haxa yet yahwano eb'naj Judá yinh hunxa tz'ayik yinh kaw sahab' sak'ayal, yu isto eb'naj b'ey tx'otx' desierto chiyij Tecoa. Wal ya' Josafat linhankanh ya' yet lanhan yelto eb'naj Judá tu', yalni ya' haka' ti': «Hex Judá yeb' hex Jerusalén ti', ab'ewe tzet chiwalan, aweyto yul heyanna yinh Komam Jahawil, haxinwal t'inhan heyekoj; awepaxayto yul heyanna yinh tzet chal eb'ya' ischejab' Komam, haxinwal k'ul ch'eliko tzet chewatx'e,» xhi ya'.

²¹ Yet lahwi istzotel ya' yeb' konhob' yinh tzet chu isto yinh howal, yaniko ya' hunteq'an eb'naj chib'itnhen Komam Jahawil; yaniko eb'naj b'itnom tu' xil isq'ap, hunteq'an xilq'ape kaw ay yelapnoj. Chixin b'itni eb'naj yet isto eb'naj soldado yinh howal, yalni eb'naj haka' ti': «Jaq'a'weko ismay Komam Jahawil, yuto kaw k'ulch'ankano isk'ul yinh sunilb'al ej tiempo,» xhi eb'naj.

²² Hayet yichiko eb'naj isb'itnhen b'it chi'aniko ismay Komam, yaq'ni somchahoto Komam Jahawil isna b'al eb'naj Amón yeb' eb'naj Moab yeb' eb'naj tit b'ey tx'otx' Seir, ha'tik'a eb'naj ishoyayo isb'a, yichiko eb'naj ispotx'lenkamo isb'a. ²³ Yok eb'naj Amón yeb' eb'naj Moab yaq'a'ko howal yinh eb'naj Seir, ispotx'nikamo eb'naj eb'naj, istanhtzenkanilo eb'naj eb'naj Seir tu'. Haxa yet istanhtzenkanilo eb'naj Seir yu eb'naj, yokpaxo

eb'naj Amón howal yeb' eb'naj Moab, ispotx'nikamo eb'naj hunun yet soldadohal.

²⁴Haxa yet yapni eb'naj Judá b'ey hune' torre b'ey tx'otx' desierto, yilnito eb'naj tato kamomxa sunil eb'naj, xanhepak'b'onb'ato eb'naj sat tx'otx', machi hunu eb'naj tu' kolchahi. ²⁵Isto ya' rey Josafat yeb' konhob' Judá yinolo tzetaj iq'b'il yu eb'naj tu', kaw niman tzetaj ye tu' kaw ay istohol yeb' xilq'ape ilcha yu eb'naj. Kaw nimankano q'alomal iskutxb'a eb'naj Judá xol eb'naj kam tu', matxa q'oji eb'naj yinito sunil. Oxeb' tz'ayik yaq' eb'naj iskutxb'aniko tzetaj ye tu', yuto kaw niman tzet ye tu' kaw ay istohol iq'b'il yu eb'naj tanhtzelaxkanilo tu'.

²⁶Haxa yinh iskanh tz'ayik iskutxb'aniko isb'a eb'naj Judá b'ey ak'al Beraca, yaniko eb'naj ismay Komam Jahawil b'ey tu', yuxin Beraca yako eb'naj isb'iho hune' ak'al tu', hakto tu' xin isb'i tinanh.[§] ²⁷Lahwi tu' xin ismeltzo sunil eb'naj Judá yeb' eb'naj ah Jerusalén yinh tzalahilal b'ey konhob' Jerusalén, ha' xin ya' rey Josafat b'ab'el sata sunil eb'naj. Kaw tzalahilal yu ismeltzo eb'naj, yuto ha' Komam Jahawil kolnilo eb'naj yul isq'ab' eb'naj icheniko howal yinh eb'naj. ²⁸Haxa yet yapni eb'naj b'ey konhob' Jerusalén, isto eb'naj b'ey Yatut Komam Jahawil, yaniko eb'naj te' salterio, te' arpa yeb' trompeta yu tzalahilal.

²⁹Hayet yab'elaxiloj tato ha' Komam Jahawil aq'ni howal yinh eb'naj aniko howal yinh Israel, yok hune' niman xiwkilal yinh sunil anma ay yulajla nime konhob'. ³⁰Yuxin aynhetik'a aq'ank'ulal yulaj konhob' ayko yalanh yip ya' rey Josafat, yuto ha' Komam Dios aq'ni aq'ank'ulal tet ya'. Matxa xin howal yaq' hunteq'an nime konhob' ayko iskawilal Judá yinh ya' rey Josafat.

Yet ayko ya' Josafat reyal

³¹Ya' Josafat 35 (holanheb' iskawinaj) hab'il ya' yet yok ya' isreyalo Judá, wal xin 25 (howeb' iskawinaj) hab'il ok ya' reyal b'ey Jerusalén. Ha' ismi' ya' Josafat, ha' ton ix Azuba, iskutz'in naj Silhi. ³²Ya' Josafat isb'eyb'alnhe ya' tzetaj iswatx'e ya' Asa ismam ya', machi b'ay ishek'ilo isb'a ya'; wal xin ha' istoholal iswatx'e ya' sata Komam Jahawil. ³³Yaja' wal hunteq'an b'ay chiyiyo isb'a anma Judá tet istioxh b'ay nahat yekanh mach ilaxiloj, yuto ha' konhob' tu' mach istoholb'anheko yanma yinh Komam Dios, isDiosal yichmam. ³⁴Ha' hunteq'anxa tzet iswatx'e ya' Josafat yet yicheb'anil yeb' islahob'al tz'ib'nheb'ilkano yul yum ya' Jehú, isk'ahol naj Hanani, tz'ib'nheb'ilpaxkanayo yul hum chitzotel yib'anhilo isreyal eb'naj Israel.

³⁵Haxa yet istzujanilxa, ya' rey Josafat ischah ija' ya' tzet yal ya' Ocozías, isreyal Israel. Ha' ya' Ocozías tu' kaw tx'ojkano isbab'al ya'.

§ 20:26 Yinh hebreo *Beraca* chal yelapnoj, chib'itnhelaxi maka chal-lax *isk'ulal* yinh.

³⁶Iswatx'en eb'ya' te' barco iskawanhil yu isto te' b'ey Tarsis, ha' b'ey Eziön-geber iswatx'e eb'ya' te'. ³⁷Yu tu' yuxin naj Eliezer, isk'ahol naj Doda ah Maresa halni hunteq'an tzoti' mach k'ulo yinh ya' Josafat, yalni naj haka' ti': «Ha' Komam Jahawil chi'etanto hamunil hawatx'e ti', yuto maxawatx'e hatrato yeb' ya' Ocozías,» xhi naj. Hak tu' yu yetaxto hunteq'an te' barco, yuxin matxa yu isto eb'naj b'ey Tarsis.

Ok ya' Joram isreyalo Judá

(2Rey. 8:16-24)

21 ¹Iskam ya' Josafat haka' yu iskamto yichmam, ismujlax ya' b'ey iskonhob' ya' David b'ay mujan eb'ya' yichmam; yok ya' Joram, isk'ahol ya' reyal seleloj. ²Ha' xin eb'naj yuxhta ya' Joram isk'ahol ya' Josafat ha' eb'naj ti': Naj Azarías, naj Jehiel, naj Zacarías, naj Azarías, naj Micael yeb' naj Sefatías; ha' sunil eb'naj tu' isk'ahol ya' Josafat, isreyal Judá. ³Ha' ya' Josafat, ismam eb'naj tu' tx'i'al ch'en oro, ch'en plata yeb' tzetaj ye tu' ay istohol yaq' ya' sab'ehalo tet eb'naj isk'ahol tu', yaq'nipaxo ya' hunteq'an konhob' hoyb'il yu k'ub' ay yul ismajul Judá tet eb'naj; yaja' ya' Joram yakaniko ya' reyal seleloj yuto ha' ya' b'ab'el k'ahole. ⁴Haxa yet ayxako ya' Joram reyal selelo ismam, yiq'kanh yip ya' yu ayko ya' reyallil, ischejni ya' potx'laxokamo sunil eb'naj yuxhtaj yu ch'en espada, ischejnipaxo ya' potx'laxokamo haywanh eb'naj iswi'ehal yinh Israel. ⁵32 (Kab'lahonheb' iskawinaj) hab'il ya' Joram yet yok ya' reyal, wal xin waxajeb'ch'an hab'il ok naj reyal b'ey Jerusalén. ⁶Yaja' isb'eyb'al-nhe ya' tzetaj iswatx'e eb'ya' isreyal Israel, iswatx'en ya' tzetaj iswatx'e ya' Acab yeb' yuninal, yuto ha' iskutz'in ya' Acab tu' iq'b'il yu ya'. Ya' Joram tu' ha' istx'ojal iswatx'e ya' sata Komam Jahawil. ⁷Yaja' mach isje isk'ul Komam Jahawil istanhtzelo yuninal ya' David yuto ist'inhb'akano Komam istzoti' tet ya' David, yet yalni tato ha' yuninal ya' chi'ok reyal Israel yinh sunilb'al tiempo.

⁸Ha' yinh istiemphal ya' rey Joram ok yinh isnab'al eb'naj Edom yinilo isb'a yalanh yip Judá; yel yaw eb'naj, yaniko isrey ischukil. ⁹Isto ya' Joram yet aq'b'alil yeb' eb'naj yahaw konhob', yeb' sunil iscarruaje yet howal yanoko howal yinh eb'naj Edom. Isq'oji eb'naj Judá yinh eb'naj Edom tu', yeb' eb'naj yahawil yinh carruaje. ¹⁰Yaja' iskolilo isb'a eb'naj Edom tu' yala yip Judá, hakto tu' xin ye tinanh. Yinhtik'a hune' tiempohal tu' xin iskolpaxilo isb'a konhob' Libna yalanh yip Judá, yuto isb'ejkano ya' rey Joram tu' Komam Jahawil, isDiosal yichmam.

¹¹Iswatx'empaxokanh ya' Joram tu' b'ay chiyiyo isb'a anma tet tioxh iswi'la wonhan sat tx'otx' Judá. Hak tu' yu yok ya' Joram yiptzeno konhob' Jerusalén yeb' konhob' Judá yanoko ismul iswatx'en istx'ojal haka' yinh ixloj yeb' winajloj. ¹²Ischahni ya' rey Joram hune' carta istz'ib'nheto ya' Elías ischejab' Komam Dios, hak ti' xin chiyute yalni hune' carta tu' haka'

ti': «Ha' Komam Jahawil, isDiosal ya' David, hawichmam, halni haka' ti': “Hach ti' mach hab'eyb'alnhe isk'ulal iswatx'e hamam Josafat yeb' ya' Asa oklena isreyalo Judá hawichmam.^h 13 Wal xin ha' tzetaj iswatx'e eb'ya' isreyal Israel ha' chab'eyb'alnhe, hawijb'an Judá yeb' Jerusalén yinayo isb'a tet tioxh, yaniko ismul sata Komam; maxawako hamul tet Komam haka' yu ya' Acab yeb' yuninal. Hapotx'kamo eb'naj isk'ahol hamam, eb'naj hawuxhta hapotx'kamo tu' ek'b'al k'ul eb'naj tasataj. 14 Chiyati Komam Jahawil hune' niman isya'tajil yib'anh hakonhob' yeb' yib'anh hak'ahol, yeb' yib'anh eb'ix hawixal, kat yayk'aypaxo isya'tajil tu' yib'anh sunil tzet ayach. 15 Chaniti Komam tx'i'al howla yab'il tawinh yeb' hune' yab'il yinh hatx'anhkanta tza', haxa yu isya'il chilinhmolti hatx'anhkanta tza' yul hak'ul,” xhi Komam,» xhi hune' carta tu'.

16 Yaniko Komam Jahawil yinh isnab'al eb'naj filisteo yeb' eb'naj árabe ay iskawilal eb'naj etiope yanoko howal yinh ya' Joram. 17 Isto eb'naj yanoko howal yinh eb'naj Judá, isq'oji eb'naj yinh eb'naj, yelq'anto eb'naj sunil tzet ay ya' rey Joram yul yatut, yinipaxto eb'naj yuninal ya' yeb' eb'ix yixal ya' matxa hunu isk'ahol ya' kankanoj, haxanhech'an naj Joacaz, naj islahob'al unin. 18 Lahwi tu' xin yaniti Komam Jahawil hune' yab'il yinh istx'anhkanta tza' ya' rey Joram, matxa xin yanhal hune' yab'il tu'. 19 Haxa yet xa'ek'to tiempo, yet xatz'ajna kab' hab'il, islinhmolti istx'anhkanta tza' ya' yul isk'ul; iskam ya' yu hune' howla yab'il tu'. Mach xin yako eb'naj Judá q'a q'a' chiyeniloj tato kaw ay yelapno ya' Joram yet iskam ya', haka' yu yaniko eb'naj q'a' yet iskam ismam ya' yeb' yet iskam ismam icham ya' rey Joram tu'. 20 32 (Kab'lahonheb' iskawinaj) hab'il ya' Joram yet yok ya' reyal, waxajeb'nhe xin hab'il ok ya' reyal b'ey Jerusalén. Hayet iskam ya' rey Joram machi hunu mak ti' yoche isnab'ati ya'. Hayet iskam ya', muji ya' yul iskonhob' ya' David, yaja' mach yulo is-pantionh eb'ya' isreyal Judá.

Ok ya' Ocozías reyal b'ey Judá

(2Rey. 8:25-29)

22 1 Ha' sunil anma ah Jerusalén aniko ya' Ocozías reyal selelo ismam, ha' ya' Ocozías tu' tzujan unin ya'. Wal xin ay hunb'ulan eb'naj soldado árabe apni b'ey campamento ismaq'nikamo eb'naj eb'naj b'ab'el isk'ahol ya' Joram, yuxin ha' ya' Ocozías tu' alaxiko reyal selelo ismam, isreyalo Judá. 2 42 (Kab' yoxk'al) hab'il ya' Ocozías yet yok ya' isreyalo Judá, hune'nhe xin hab'il ok ya' reyal b'ey Jerusalén. Atalía isb'i ismi' ya', iskutz'in ya' Omri ye ix. 3 Ha' ya' rey Ocozías tu' isb'eyb'alnhe ya' tzetaj iswatx'e ya' Acab yeb' yuninal, yuto ha' ismi' ya' ok aq'ok'ule

^h 21:12 Hanhe hunel ti' chi'aq'lax b'inaho ya' Elías yinh Crónicas ti', ya' Elías tu' ischejab' Komam Dios ye ya' xol anma Israel ayko yinh norte.

tet yu iswaxt'en istx'ojal. ⁴Iswaxt'e ya' istx'ojal sata Komam Jahawil haka' istx'ojal iswaxt'e ya' Acab yeb' yuninal, yuto hayet iskamto ismam ya', ha' eb'naj isk'ahol ya' Acab ok aq'ok'u'le tet ya' yu isk'ayto ya' yinh istx'ojal. ⁵Yuxin ha' tzet yal eb'naj tet ya' Ocozías tu', ha' isb'eyb'alnhe ya'. Isto ya' yinta ya' Joram, isk'ahol ya' Acab, isreyal Israel yaq'a' howal yinh naj Hazael, isreyal Siria, yeb' yinh konhob' Ramot, ayko yul ismajul Galaad, yaja' ok islahwilal ya' Joram yu eb'naj sirio yinh hune' howal tu'. ⁶Yuxin meltzo ya' Joram b'ey konhob' Jezreel yanhte' islahwilal alax-iko b'ey Ramot yet ayko ya' yaq'len howal yinh naj Hazael, isreyal Siria. Yuxin tit ya' Ocozías ilwal yinh ya' Joram, isk'ahol ya' Acab b'ey konhob' Jezreel, yuto ha' tu' ay ya' yanhteno isb'a.

Ispotx'kamo ya' Jehú ya' Ocozías

(2Rey. 9:27-29)

⁷Wal xin ha' Komam Dios aq'ni yub' ya' Ocozías isto ilwal yinh ya' Joram yu ispotx'laxkamo ya'. Yuxin haxa yet yapni ya' yelti ya' yeb' ya' Joram yinh ya' Jehú, isk'ahol naj Nimsi. Ha' ya' Jehú tu' xin chejlax ya' yu Komam Jahawil yok ya' istanhtzenolo sunil yuninal ya' Acab. ⁸Hayet lanhan isyijen ya' Jehú yaq'ni isya'tajil yinh yuninal ya' Acab haka' yalni Komam Dios, yilchati eb'naj iswi'ehal Judá yeb' eb'naj isk'ahol yuxhta ya' Ocozías isk'atanh ya' Joram tu', ismaq'nikamo ya' eb'naj. ⁹Wal ya' Ocozías xin to ya' yeb'a isb'a b'ey Samaria, yanito ya' Jehú issayomal ya'. Haxa yet yilchati ya', yilaxto ya' sata ya' Jehú, ispotx'laxkamo ya', yaja' ismuj eb'naj ya', yuto yal eb'naj haka' ti': «Ya' ti', isk'ahol ya' Josafat ye ya', ya' sayni Komam Dios yinh sunil yanma,» xhi eb'naj. Machi xin hunu isk'ahol ya' Ocozías tu' ay yip yok reyal seleloj.

Ha' ix Atalía yako isb'a reinahil yinh Judá

(2Rey. 11:1-21)

¹⁰Hayet yilni ix Atalía, ismi' ya' Ocozías, tato potx'laxkamo ya', yah lemna ix, yok ix ispotx'no sunil eb'naj yuninal ya' Ocozías, isreyal Judá. ¹¹Yaja' ha' ix Josabet, iskutz'in ya' rey yito ix naj nich'an Joás, yeb'anto ix naj xol hunteq'anxa isk'ahol rey Ocozías, eb'naj lanhan issaylaxik'oj yunhe ismaq'laxkamoj. Eb'alaxilo naj Joás yeb' ix chi'ilni yul hune' cuarto yul Yatut Komam Dios. Ha' ix Josabet tu' iskutz'in ya' rey Joram ye ix yeb' xin yixal ya' sacerdote Joiada ye ix, yanab' ya' rey Ocozías ye ix. Hak tu' yu yeb'anilo ix Josabet tu' naj Joás tet ix Atalías yuxin mach potx'laxkamo naj. ¹²Wajeb' hab'il eb'alaxilo naj Joás yeb' ix chi'ilni naj, yul Yatut Komam Dios xol eb'naj chimunla yul Yatut Komam, yulb'al ha-yeb' hab'il ok ix Atalía reinahil yinh konhob'.

23

¹Haxa yinh ishuj hab'il yaniko yinh isk'ul ya' Joiada yawten eb'naj iswi'ehal Judá yetb'ihoj, yalni ya' tzet chi'ek' yinh isnab'al

tet eb'naj. Ha' eb'naj iswi'ehal yawte ya', ha' eb'naj ti': Naj Azarías isk'ahol naj Jeroham, naj Ismael isk'ahol naj Johanán, naj Azarías isk'ahol ya' Obed, naj Maasías isk'ahol naj Adaía yeb' naj Elisafat isk'ahol naj Zicri. ²Ha' eb'naj tu' ischejto ya' Joiada yulajla ismajul Judá, iskutxb'an-iko eb'naj eb'naj levita ay yulajla konhob' ay sat tx'otx' Judá, yeb' eb'naj iswi'ehal xol eb'naj Israel, isto eb'naj b'ey Jerusalén. ³Ha' sunil eb'naj iskutxb'ako isb'a tu' iswatx'e eb'naj istrato yeb' ya' rey b'ey Yatut Komam Dios, yalni ya' Joiada tet eb'naj kutxaniko tu': «Ilwek'anab'i ay isk'ahol ya' rey lah, ha' ya' ti' chi'ok reyalil, yunhe yijni isb'a tzet yalkano Komam Jahawil yinh yuninal ya' David. ⁴Wal tinanh xin yijewe tzet chiwalan. Ha' hunu hex yet yox majan, hextik'a chexhul yinh tz'ayikal sábadó, hextik'a chexok hetanhe' ispultahil Yatut Komam Dios yeb' eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita. ⁵Haxa hunxa yet yox majan hex xin chexok hetanhe' yatut ya' rey haxa hunxa yet yox majan hex xin, chetanhepaxo ispultahil Cimientó. Wal sunil konhob' xin chi'ok linhno yamaq'il Yatut Komam Dios. ⁶Machi xin hunu komon anma chi'okto yul Yatut Komam Jahawil, kachannhe eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita chi'okto isyije' ismunil yul Yatut Komam, yuto ha' eb'naj sayb'iliko yu ismunla yinh ismunil Komam. Wal sunil anma xin chi'ok linhno sata Komam Jahawil, kat yok istanheno Yatut Komam. ⁷Ha' xin eb'naj levita chi'ok hoyno yinh rey yunhe istanhelax ya', iq'b'il ch'en yet howal yu eb'naj. Ha' eb'naj levita tu' chitanhen ya' rey yet chi'elti ya' maka yet chi'okto ya', yaj ta ay hunu komon anma chi'okto yul Yatut Komam, maq'b'il iskami,» xhi ya' sacerdote Joiada.

⁸Isyijen eb'naj levita yeb' eb'naj ah Judá sunil tzet yal ya' sacerdote Joiada, issayni eb'naj hunun iswi'ehal hunun majan eb'naj tu', eb'naj chi'ok yinh ismunil yinh tz'ayik sábadó, yeb' xin eb'naj ch'el yinhtik'a q'ejb'iyal sábadó. Wal eb'naj chi'elti yinh q'ejb'iyal sábadó tu', machi chalaxilti eb'naj yu ya' sacerdote Joiada. ⁹Yaniko ya' sacerdote Joiada ch'en lanza yeb' ch'en nixhtej yeb' ch'en nime escudo tet eb'naj iswi'ehal yinh 100 (hok'al) eb'naj levita. Ha' hunteq'an ch'en yet howal tu' yul Yatut Komam Dios k'ub'ab'il ch'en, ha' ch'en okniko yu ya' rey David. ¹⁰Yaniko ya' Joiada sunil konhob' tu' yinh istxolal, sunil eb'naj winaj ayko yespada yul isq'ab'. Yalaxiko eb'naj istanheno Yatut Komam Dios yeb' yinhla istxikin Yatut Komam yinh kowatx'q'ab' yeb' yinh hunxa istxikin yinh komekq'ab'. Yalaxiko eb'naj istanheno yinh ismexhahil yet xahanb'al, yeb' istanheno ya' rey yinhla sunil ishoyanil b'ay ay ya'. ¹¹Lahwi tu' xin yinilti ya' sacerdote Joiada ya' isk'ahol ya' rey, yanahto eb'naj iscorona ya' yinh iswi', yalaxiko yumal chejb'anile yet Komam Dios yul isq'ab' ya', yalaxkaniko ya' reyalil, isjob'laxayo aceite yib'anh iswi' ya' yu ya' sacerdote Joiada yeb' yu eb'naj isk'ahol ya' Joiada tu', yalni eb'naj haka' ti': «¡Tzalajonhwe yinh koreyal ti'!» xhixanhe eb'naj.

¹²Hayet yab'en ix Atalía tato xanhe chiwejcha anma yek' yulaj b'eh yeb' xanhe chiwejcha anma yu tzalahilal yinh ya' rey, isto ix yilno b'ey

Yatut Komam Dios b'ay kutxaniko konhob'. ¹³Haxa yet yilni ix, linhan-kanh ya' rey b'ay aykanh ispilalil yul Yatut Komam b'ay chonhoknapnoj, aypaxiko eb'naj iswi'ehal konhob' isk'atanh ya' rey yeb' eb'naj chi'oq'tzen ch'en trompeta, sunil xin konhob' tu' kaw tzalahilal yehi, ch'oq'tzelax ch'en bocina, chaniko eb'naj b'itnom ch'en munlab'al yet b'it, yet chi-b'itni. Hayet yilni ix Atalía sunil tu', istzilnito ix xil isq'ap, yalni ix haka' ti': «¡Makexpak'iko winhan! ¡Makexpak'iko winhan!» xhi ix.ⁱ

¹⁴Yaja' ischejilti ya' sacerdote Joiada eb'naj yahawil yinh eb'naj soldado yalni ya' tet eb'naj: «Iwelto ix b'ey ti', kat heyok tzujno yinta ix, kat hepotx'nikamo ix yu espada chililon ye,» xhi ya'. Yal ya' haka' tu' yuto mach isje ya' tato chipotx'laxkamo ix yul Yatut Komam Jahawil. ¹⁵Yinilti eb'naj ix Atalía yul Yatut Komam, haxa yet yelti ix yul pulita b'ay ay no' cheh yet eb'ya' rey, ispotx'nikamo eb'naj ix b'ey tu'.

¹⁶Lahwi tu' ist'inhb'ankano ya' sacerdote Joiada yeb' konhob' yeb'paxo ya' rey tato kaw iskonhob' Komam Jahawil chukaniko eb'naj. ¹⁷Lahwi tu', isto sunil konhob' b'ey yatut tioxh Baal, yuchk'anayo eb'naj ismexhahil yet xahanb'al. Ispotx'nikamo eb'naj naj Matán satalti ismexhahil yet xahanb'al, naj Matán tu' ha' naj sacerdote yeko yinh tioxh Baal. ¹⁸Yaniko ya' Joiada munil chiwatx'elax yul Yatut Komam Jahawil yul isq'ab' eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita, haka'tik'a yu yalnikano ya' David yet yaniko ya' eb'ya' munil yul Yatut Komam Jahawil, yu isnhusni eb'ya' xahanb'al tet Komam Jahawil haka' yalni isley ya' Moisés. Kaw xin chitzala eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita, isb'itni eb'naj haka' yu yalnikano ya' David. ¹⁹Yanipaxiko ya' Joiada istanhemal Yatut Komam Jahawil yu machi hunu mak mach sajoj haka' yalni ley chi'okto yul Yatut Komam.

²⁰Lahwi tu' yawten ya' Joiada eb'naj iswi'ehal yinh hunun 100 (hok'al) eb'naj soldado, yeb' eb'naj iswi'ehal konhob', yeb' eb'naj yahaw konhob', yeb' sunil konhob', yu yinito eb'naj ya' rey tu'. Hak tu' yu yel ya' rey yul Yatut Komam Jahawil, haxa yet yapni eb'naj yul yiktab'anil hune' niman ispultahil palacio, istz'onhb'aniko eb'naj ya' rey tu' yul istz'onhob'al.

²¹Yok sunil konhob' tu' yinh tzalahilal, yok yinh aq'ank'ulal, yu istejkamo eb'naj ix Atalía yu ch'en espada.

Yet yok ya' Joás isreyalo Judá

(2Rey. 12:1-21)

24 ¹Hujeb' hab'il ya' Joás yet yok ya' reyal yinh Judá, 40 (kawinaj) hab'il xin ok ya' reyal b'ey Jerusalén, Sibia isb'i ismi' ya' Joás tu',

ⁱ 23:13 Naj rey ay hune' yehob'al naj b'ey isti' b'ay chi'okto anma yul yamaq'il Yatut Komam Dios b'ay ayayo xahanb'al. B'ey tu' chi'ay tz'onhno naj yet ay q'inh maka tz'ayik xewilal, maka yet chihaltelax xahanb'al tet Komam Dios, maka yet chalten naj isxahanb'al. Ez. 46:1-8.

ah Beerseba ix. ²Ha' ya' Joás, isk'ulal iswatx'e ya' sata Komam Jahawil yulb'al tiempo yet itzitzto ya' sacerdote Joiada. ³Ha' ya' Joiada tu' sayni kawanh yixal ya' Joás, ispitzk'a isk'ahol ya' yeb' iskutz'in ya' yeb' eb'ix.

⁴Haxa yet yek'to hayeb' tiempo, yok yinh isna b'al ya' rey Joás is-watx'enkanh Yatut Komam Jahawil. ⁵Yuxin iskutxb'ako ya' eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita, yalni ya' tet eb'naj: «Asi'we yulajla konhob' sat tx'otx' Judá ti', kat hekutxb'ankanh ch'en melyu xol sunil eb'naj Israel, ha' xin ch'en chi'okniko yinh munil yinh isb'ujb'al Yatut Komam Jahawil, koDiosal, hak tu' xin hunun hab'il yok ch'en yinh munil yinh Yatut Komam, kaw xin yilal heyanko hune' ti' yinh hek'ul,» xhi ya'. Yaja' wal eb'naj levita mach yako eb'naj hune' tu' yinh isk'ul. ⁶Yuxin yawte ya' rey Joás ya' Joiada yahawil sacerdote, isq'amb'en ya' tet ya': «¿Tzet yinh xin mach chawako yinh hak'ul hachejnito eb'naj levita iskutxb'anokanh ch'en ofrenda xol eb'naj Judá yeb' xol eb'naj Jerusalén, haka' yu isq'anni ya' Moisés, ischejab' Komam Jahawil tet konhob' Israel, yu yokniko yinh Tabernáculo b'ay chi'eh Kaxha yet istrato Komam Dios?» xhi ya' rey Joás. ⁷Yal ya' rey haka' tu', yuto ha' ix Atalía, ix kaw tx'ojkano isb'eyb'al yetato ix Yatut Komam Dios, yeb' ej yunin, yinilti ix munlab'al ayikto yul Yatut Komam Jahawil, yokniko yu ix yinh xahanb'al tet tioxh.

⁸Ischejni ya' rey Joás watx'elaxo hune' kaxha, yalaxayo isti' Yatut Komam Jahawil. ⁹Ischejni ya' ta chihal-laxik'o xol eb'naj Judá yeb' Jerusalén tato chiyiti anma isyeb'alq'ab' tet Komam Jahawil haka' yu yalnikano ya' Moisés, ischejab' Komam Dios tet konhob' Israel b'ey tx'otx' desierto. ¹⁰Hayet yab'en sunil eb'naj iswi'ehal konhob' yeb' sunil anma hune' tu' kaw tzalakanøj; yinito isyeb'alq'ab' yanayto yul kaxha tu' masanto nohiløj. ¹¹Haxa yet chiyilni eb'naj levita tato nohnaxa kaxha tu', chinito eb'naj tet naj issecretario ya' rey yeb' tet ya' sayb'iliko yu ya' iswi'ehal sacerdote, chishamni eb'naj kaxha tu', kat isto eb'naj yanoyo isti' Yatut Komam Dios hunelxa, haknhetik'a tu' xin chiyute eb'naj hunun tz'ayik, yuxin kaw niman ch'en melyu kutxikøj. ¹²Haxa xin ya' rey yeb' ya' Joiada ch'aq'ni ch'en melyu tu' tet eb'naj yahawil yinh munil yinh Yatut Komam Jahawil, ha' eb'naj tu' chitohlan eb'naj k'upom ch'en, eb'naj hosom te', eb'naj chak'om hierro yeb' bronce chi'okniko yinh Yatut Komam. ¹³Yijb'an eb'naj maestro albañil munil yinh Yatut Komam Dios, iswatx'enkano eb'naj haka'tik'a yet b'ab'elal; hak tu' yu islahwikano munil tu', iskawxelaxkanokanh Yatut Komam. ¹⁴Haxa yet islahwikano munil tu' yaq'ni meltzoho eb'naj ch'en melyu matxa okniko yinh ismunil tet ya' rey yeb' tet ya' Joiada, iswatx'elax munlab'al chi'okniko yul Yatut Komam Jahawil yinh ch'en melyu tu'; watx'elax ch'en munlab'al, ch'en cuchara yeb' ch'en vaso oro yeb' plata. Yulb'al sunilb'al tiempo itzitz ya' sacerdote Joiada, hunun tz'ayik yaltelax xahanb'al yul Yatut Komam Jahawil.

¹⁵Ha' ya' Joiada tu', 130 hab'il ya' yet iskam ya', yuxin kaw ichamilxa kam ya'. ¹⁶Hayet iskam ya', ismujlax ya' b'ey isKonhob' ya' David b'ay mujan eb'ya' rey, yuto iswatx'e ya' isk'ulal yinh yet konhob' Israel yeb' yul sat Komam Dios, yet yijb'an ya' munil yinh Yatut Komam.

¹⁷Haxa yet xakamto ya' sacerdote Joiada, yapni eb'naj iswi'ehal Judá isk'atanh ya' rey Joás. Yok eb'naj yalno tet ya' tato chisyije eb'naj sunil tzet chal ya', yal eb'naj haka' tu' yu ismonten eb'naj ya'; tzujan tu' yok ya' rey iswatx'eno tzet chiyal eb'naj. ¹⁸Isb'ejkano eb'naj Yatut Komam Jahawil, isDiosal yichmam eb'naj, yok eb'naj yinoyo isb'a tet tioxh Asera yeb' tet hunteq'anxa tioxh watx'eb'il yu eb'naj winaj. Hak tu' yu istit ishowal Komam Dios yinh anma Judá yeb' Jerusalén yu ismul yakoj. ¹⁹Ischejnito Komam Dios ischejab' yu ismeltzo konhob' yul isq'ab' Komam, yaja' mach yab'eto konhob' tzet yal eb'ya'.

²⁰Yuxin hul Yespíritu Komam Dios yinh naj Zacarías, isk'ahol ya' sacerdote Joiada, yahto linhno naj yinh iswi' hune' wonhan, yalni naj tet konhob': «Hak ti' yalni Komam Dios haka' ti': «Yu hemanhk'o chejb'anile, yuxin maxhtaj ha' isk'ulal chi'ay teyib'an, yu kinheb'ejkanojan yuxin chexinb'ejpaxkanojan,» xhi Komam,» xhi naj Zacarías.

²¹Yaj lahannhe yu yaniko konhob' tu' ishowal yinh naj Zacarías, ischejni ya' rey Joás q'ojlaxokan naj b'ey yamaq'il Yatut Komam Jahawil. ²²Ya' rey Joás mach isnahti ya' isk'ulal isk'ul ya' Joiada yinh ya', ismam naj Zacarías tu', wal xin ispotx'kamo ya' naj Zacarías, isk'ahol ya' Joiada, yaja' hayet isq'ojlaxkamo naj, yalnikano naj haka' ti': «Ha'ojab' Komam Jahawil chi'ilni hune' ti', kat yaq'ni ispaj teyet,» xhi naj.

²³Haxa yet yayilo hune'xa hab'il yapni eb'naj soldado ah Siria b'ey Judá yeb' b'ey Jerusalén, yaniko eb'naj howal yinh ya' rey Joás, yetanto eb'naj tzetaj ilcha yul konhob' tu', ismaq'nikamo eb'naj eb'naj iswi'ehal konhob', yelq'anilti eb'naj tzetaj ye tu', yanito eb'naj tet naj rey b'ey Damasco. ²⁴Haywanhnhe eb'naj soldado ah Siria tu' apni yaq'a'ko howal yinh eb'naj Judá, wal eb'naj Judá tu' kaw nimankano isb'isil eb'naj, yaja' ha' Komam Jahawil aniko eb'naj yul isq'ab' eb'naj sirio, yuto isb'ejkano eb'naj Komam Jahawil, isDiosal yichmam. Hak tu' yu ispajtzetax tet ya' Joás haka'tik'a istx'ojal iswatx'e.

²⁵Hayet yel eb'naj sirio b'ey tu', kaw ya'ay ya' rey Joás yu islahwilal ya' ok yu eb'naj. Haxa xin eb'naj ischejab' ya' aniko howal yinh ya' rey tu', yu ispotx'kamo ya' isk'ahol ya' sacerdote Joiada. Haxa yet hilan ya' rey sat istx'at ismaq'nikamo eb'naj ya'. Hak tu' yu iskam ya' rey Joás; ismujlax ya' b'ey iskonhob' ya' David, yaja' xin mach mujlax ya' b'ay mujan eb'ya' rey. ²⁶Ha' eb'naj maq'nikamo ya' Joás, ha' eb'naj ti'; naj Zabad isk'ahol naj Si-meat, naj amonita, yeb' naj Jozabad, isk'ahol naj Simrit, naj moabita.

²⁷Haxa istzoti'al yinh eb'naj isk'ahol ya' rey Joás, yeb' yet yanikanh ya' yaq'b'il tohlab'al, yeb' yet iskawxenkanh ya' Yatut Komam Jahawil, sunil

ti' tz'ib'nheb'ilkano yul hum chitzotel yinh eb'ya' rey. Hayet iskam ya' rey Joás, yok ya' Amasías, isk'ahol ya' reyal seleloj.

Yet yok ya' Amasías reyal yinh Judá

(2Rey. 14:1-22)

25 ¹Ya' Amasías 25 (howeb' iskawinaj) hab'il ya' yet yok ya' reyal, 29 (b'alongheb' iskawinaj) hab'il xin ok ya' reyal b'ey Jerusalén. Ha' ismi' ya', ha' ton ix Joadán ah Jerusalén. ²Ha' isk'ulal iswatx'e ya' sata Komam Jahawil, waxanhka mach kaw sunilo yanma ya'.

³Haxa yet yiq'nikanh yip ya' yinh reyal, ispotx'nikamo ya' eb'naj chejab' potx'nikamo ismam ya'. ⁴Yaja' mach ispotx'kamo ya' eb'naj isk'ahol eb'naj haka' yalni yul hum yet ley tz'ib'nheb'ilkano yu ya' Moisés b'ay yalkano Komam Jahawil haka' ti': «Eb'naj mame mach chu yaq'lax kamo eb'naj yu ismul isk'ahol, eb'naj k'ahole mach chu yaq'lax kamo eb'naj yu ismul ismam, wal xin ha' hunun mak chiyako ismul ha' chikami,» xhikanoj.

⁵Lahwi tu' iskutxb'aniko ya' rey Amasías sunil eb'naj Judá yeb' eb'naj Benjamín, issik'nilo ya' eb'naj chi'ok iswi'ehalo yinh hunun mil yeb' yinh hunun 100 (hok'al) eb'naj winaj. Kutxb'alax eb'naj yinh hunun majan hatatik'a yik'al; isb'islax eb'naj winaj ayxako yinh 20 (hunk'al) hab'il yeb' eb'naj xapalk'on yinh 20 (hunk'al) hab'il, ha' xin isb'isil eb'naj tu', ay 300 mil eb'naj helan yelto yinh howal, ay islanza yeb' yescudo. ⁶Istohlanpaxo ya' rey Amasías 100 (hok'al) talento ch'en plata tet 100 mil eb'naj soldado Israel kaw helan yinh howal, yu iskolwa eb'naj yinta ya' yinh howal. ⁷Yaja' ay hune' ischejab' Komam Dios ti' apni isk'atanh ya' Amasías, yalni ya' tet ya':

—Mam rey machojab' chito eb'naj Israel howal tawintaj yuto mach ayoko Komam Jahawil yetb'iho eb'naj, hakpax tu' eb'naj Efraín mach ayoko Komam yetb'iho eb'naj. ⁸Yaja' ta chawito eb'naj kolwal tawinh, yu hahipnhento hab'a hato yinh howal, chachyaq'a'ko Komam Dios yul isq'ab' eb'naj chichiwa isk'ul tawinh, yuto yinhnhe Komam Dios chi'ilcha jip, ha' chu iskolwa jinh, ha' Komam chu konhistanhtzenpaxiloj, xhi ya'.

⁹Isq'amb'en ya' rey Amasías tet ischejab' Komam Dios tu':

—¿Tzet xin chitanhkano ch'en 100 talento plata aq'b'il wuhan tet eb'naj soldado Israel, chal tu'? xhi ya'.

Istaq'wi ischejab' Komam tet ya':

—Komam Dios ek'b'alto ch'en chaq' Komam tawet sata ch'en hawaq' tet eb'naj tu', xhi ya'.

¹⁰Hak tu' yu ispohnilo ya' rey Amasías eb'naj soldado titna b'ey Efraín, yalni ya' tet eb'naj tato chimeltzo eb'naj yatut. Yaja' tit ishowal eb'naj soldado Israel yinh eb'naj Judá yet yab'en eb'naj hune' tu', kaw xin ok ishowal eb'naj yinh isk'ul, ispaxto eb'naj yatut.

¹¹Yiq'ni yip yanma ya' rey Amasías, yinito ya' eb'naj Judá, iskonhob' yinh howal, yapni eb'naj b'ey ak'al chiyij Atz'am, ispotx'nikamo eb'naj 10 (lahonheb') mil eb'naj ah Seir b'ey tu'. ¹²Istzab'nipaxayo eb'naj Judá tu' 10 (lahonheb'xa) mil eb'naj ah Seir, yinahto eb'naj eb'naj yinh iswi' hune' ch'en pahaw, isq'ojnayto eb'naj eb'naj b'ey tu', isxitmokanto isnimanil eb'naj sunil.

¹³Wal eb'naj soldado Israel matxa ischahto ya' rey Amasías yinta yinh howal, eb'naj meltzoto yu ya', ok eb'naj yaq'a'ko howal yinh hunteq'an konhob' Judá chi'ichiti b'ey Samaria masanta b'ey Bet-horón, ispotx'nikamo eb'naj oxeb' mil eb'naj winaj, yinilo eb'naj tx'i'al tzetaj ye tu' kaw k'ul.

¹⁴Haxa yet ismeltzoti ya' rey Amasías yet ismaq'nikamo ya' eb'naj soldado yet Edom, yiniti ya' hunteq'an istiohx eb'naj Seir, yaniko ya' isdiosalaj; yok ya' yinoyo isb'a tet hunteq'an tiohx tu', isnhusni ya' xahanb'al tet. ¹⁵Yuxin tit ishowal Komam Jahawil yinh ya' rey Amasías, ischejnito Komam hune' ischejab' isk'atanh ya', yalni ischejab' Komam:

—¿Tzet yinh xin chaxhok hawiq'ayo hab'a tet istiohx konhob' machi yu iskolnilo isb'a yul haq'ab'? xhi ya'.

¹⁶Hayet yab'en ya' Amasías yalni ischejab' Komam Dios haka' tu', istaq'wi ya' haka' ti':

—¿Mak makaxhaniti hatz'ajb'an ink'ulan, hanin rey inti'an? Wal xin, kach hati'. ¿Mato chawoche chachkami? xhi ya'. Hayet isb'ejni ya' rey Amasías tu' istzoteli, istzotelpaxo ischejab' Komam Dios, yalni haka' ti':

—Hanin ti'anh wohtajan tato nab'ilxa yu Komam Dios kach istanhtzen-iloj yu tzet maxawatx'e ti', yeb' yu mach chawab'e tzet chiwalan, xhi ya'.

¹⁷Wal ya' Amasías isreyal Judá, hayet lahwi isq'anni ya' istz'ajb'anil is-nab'al, yalnito ya' tet ya' rey Joás, isreyal Israel, isk'ahol ya' Joacaz, ya' isk'ahol ya' Jehú, haka' ti': «Titanh kat jil-leniko kosat hununonh,» xhito ya'. ¹⁸Yuxin ischej ya' Joás isreyal Israel hal-laxo tet ya' Amasías isreyal Judá haka' ti': «Ay hune' te' tx'ix ay b'ey Líbano halni tet te' cedro ay b'ey tu' haka' ti': “Aq' ix hakutz'in yixalo ink'aholan,» xhi, yaja' xin ay hunteq'an no' xoltelajil noq' ay b'ey Líbano tu' ek' xanhxon yib'anh te' tx'ix tu'. ¹⁹Hach ti' hawal haka' ti': “Kinq'ojihan yinh eb'naj Edom,» kachi. Yuxin yikanh isb'a hawanma, yaniko lolo'al yinh. Ek'na k'ul hakan b'ey hawatut. ¿Tzet yinh xin chapitti hunu istx'ojal tawinh, yu isq'oji tawinh, kat isq'ojipaxo yinh konhob' Judá?» xhito ya' Joás tet ya' rey.

²⁰Yaja' xin mach yab'eto ya' Amasías tzet yalto ya' Joás tu', yuto xa'el yinh isk'ul Komam Dios yaniko ya' Amasías yul isq'ab' eb'naj ayko ishowal yinh, yuto ok eb'naj Judá yiq'ayo isb'a tet istiohx eb'naj Edom.

²¹Hak tu' yu isto ya' Joás isreyal Israel yaq'no howal yinh ya' Amasías, yil-len sat eb'ya' iskawanhil, yaq'ni howal eb'ya' b'ey Bet-semes, ayko yul ismajul tx'otx' Judá. ²²Yaja' q'oji eb'naj Israel yinh eb'naj Judá, yelkanh

eb'naj Judá, ispaxto eb'naj yatut. ²³Istzab'nayo ya' Joás isreyal Israel ya' Amasías isreyal Judá b'ey Bet-theses, yaniko ya' ya' preso, yinito ya' ya' b'ey Jerusalén. Ya' Amasías isk'ahol ya' Joás ye ya', haxa ya' Joás isk'ahol ya' Joacaz ye ya'. Yuchk'anto ya' Joás, isreyal Israel isk'ub'al Jerusalén, 180 metro isk'ub'al tu' yuchk'ayo ya', ichiti b'ey pulta yet Efraín masanta apni b'ey hune' pulta chij isb'i *isTxikin*. ²⁴Yinipaxto eb'naj Israel tu' sunil ch'en oro yeb' ch'en plata yeb' sunil munlab'al ayikto yul Yatut Komam Dios; ha' ton hunteq'an q'alomal tanheb'il yu eb'naj yik'al naj Obed-edom. Yinipaxto eb'naj Israel tu' q'alomal ay b'ey yatut ya' rey, yinipaxto eb'naj, eb'naj isk'ahol eb'naj Judá, eb'naj kaw ay yelapnoj; ispaxto eb'naj b'ey Samaria.

²⁵Ya' Amasías, isk'ahol ya' Joás isreyal Judá, 15 (holanheb'to) hab'il ek'ya' yet tzujanilxa yet iskam ya' Joás, isk'ahol ya' Joacaz, isreyalo Israel. ²⁶Hunteq'anxa tzet iswatx'e ya' rey Amasías yet yicheb'anil yeb' yet islahob'al yet yok ya' reyal, ζtom mach tz'ib'nheb'ilkano yul hum chitzotel yib'anhilo eb'ya' isreyal Judá yeb' eb'ya' isreyal Israel xin? ²⁷Hataxtik'a yet ispohnilo isb'a ya' rey Amasías yinh Komam Jahawil, yok hunteq'an eb'naj yaniko howal yinh ya' b'ey Jerusalén, yuxin elkanh ya', isto ya' b'ey konhob' Laquis, yaja' chejlaxto issayomal ya', ispotx'lax-kamo ya' b'ey tu'. ²⁸Lahwi tu' yilaxti ya' yib'anh cheh, ismujlax ya' b'ay mujan yichmam ya' b'ey Judá.

Ok ya' Uzías isreyalo Judá

(2Rey. 15:1-7)

26 ¹Yuxin sunil ej konhob' yul Judá aniko ya' Uzías reyal selelo ya' Amasías, ismam. Hayet yalaxiko ya' Uzías reyalil tu', 16 (wajlahonheb') hab'il ya'. ²Hayet xakam ya' Amasías, ismam ya' Uzías tu' iswatx'enkanh ya' konhob' Elot, yokpaxo konhob' tu' yalanh yip Judá hunelxa.

³Hayet yok ya' Uzías reyal tu' 16 (wajlahonheb') hab'il ya', wal xin 52 (kab'lahonheb' yoxk'al) hab'il xin ok ya' reyal b'ey Jerusalén, Jecolías isb'i ismi' ya', ah Jerusalén ix.

⁴Ha' istoholal iswatx'e ya' sata Komam Jahawil, isb'eyb'alnhen ya' tzetaj iswatx'e ya' Amasías, ismam. ⁵Yako ya' yinh isk'ul issayni Komam Dios yulb'al istiepohal yet itzitz naj Zacarías, yuto ha' naj Zacarías tu', kuyni ya' isxiw tet Komam Jahawil, kaw yayo Komam isyaxil yib'anh ya'.

⁶Ha' ya' rey Uzías, to ya' yeb' issoldado yaq'a'ko howal yinh eb'naj filisteo, yuchk'anto eb'naj isk'ub'al konhob' Gat, yeb' konhob' Jabnia, yeb' isk'ub'al konhob' Asdod. Iswatx'enkanh ya' konhob' yulaj ismajul tx'otx' Asdod yeb' sat istx'otx' eb'naj filisteo. ⁷Ha' Komam Dios kolwa yinh ya' Uzías yet yaniko ya' howal yinh eb'naj filisteo, yeb' yinh eb'naj árabe ay b'ey Gur-baal, yeb' yinh eb'naj amonita. ⁸Yaq'ni eb'naj amonita

istohlab'al tet ya' rey Uzías, ispujnató isq'umal ya' rey tu' b'ey ismohonal tx'otx' Egipto, yuto kaw yiq'kanokanh yip ya' sik'leb'il.

⁹Iswatx'enpaxokanh ya' Uzías ej torre b'ey Jerusalén; iskawilal pulta yinh istxikin isk'ub'al, yeb' b'ey ispultahil ak'al, yeb'paxo hunteq'an ejxa istxikin; kaw k'ul yutekanh ya' hunteq'an torre tu'. ¹⁰Iswatx'enpaxokanh ya' ej torre b'ey tx'otx' desierto, ischejnipaxo ya' hol-laxo tx'l'al k'uh, yuto kaw niman isnoq' ya' satla ak'al Sefela yeb' yichla witz isti' ha ha', kaw aypaxo istz'unub' ya' yeb' te' uva yinhla istzalanil witz yeb' satla ak'al b'ay ay tx'o tx'otx' kaw k'ul. Ya' rey Uzías tu' kaw ay yanma ya' yinh tz'unub'.

¹¹Aypaxo xin issoldado ya' rey Uzías chi'elto yinh howal yinh hunun majan. Ha' istxolal hunun majan eb'naj soldado tu', ha' naj Jeiel istz'ib'lom ya', watx'eni, yeb' naj Maasías gobernador, yeb' naj Hananías, hune' naj iswi'ehal yinh eb'naj ischejab' ya' rey. ¹²Ha' eb'naj iswi'ehal yinh eb'naj soldado ay 2,600 eb'naj tu', winaj kaw helan yeb' kaw ay yip yanma. ¹³Haxa eb'naj soldado ayko yalanh ischejb'anil eb'naj 307,500 isb'isil eb'naj, eb'naj tu' winaj kaw helan yinh howal yeb' kaw ay yip yanma, ha' xin eb'naj tu' chikolwa yinh ya' rey yaq'ni howal yinh eb'naj chi'aniko howal yinh. ¹⁴Yaq'ni watx'e' ya' rey Uzías tu' isch'en eb'naj soldado chi'okniko yinh howal; ch'en escudo, ch'en lanza, ch'en yelmo chi'ahto yinh iswi' eb'naj, ch'en coraza yeb' lit', yeb' ula chiq'ojnito ch'en ch'en. ¹⁵Ischejni ya' eb'naj ingeniero iswatx'en ch'en nime ch'en yet howal b'ey Jerusalén, yanahto eb'naj ch'en yib'anh torre yeb' yinh ej istxikin isk'ub'al konhob' yu isq'ojnito ch'en nime lit', yeb' ch'en nime q'obj'al. Kaw xin nahat apnikano isq'umal ismay ya' rey Uzías tu', yuto k'aykanilo isk'ul anma yab'en hanta isk'ulal isk'ul Komam Dios kolwa yinh ya', hak tu' yu yiq'nikanokanh yip ya'.

¹⁶Hayet yiq'nikanokanh yip ya' islolo'b'ilo yanma ya', yok ya' yanoko iswinajil, yaja' yu yetanto isb'a ya'. Ok ya' manhk'omal tet Komam Jahawil, yokto ya' isnhusno te' pom yib'anh mexha b'ay chinhuslax pom yul Yatut Komam. ¹⁷Yokto ya' sacerdote Azarías yeb' xin 80 (kanhwinajxa) eb'ya' sacerdote kaw ay yip yanma, yinta ya' yul Yatut Komam Jahawil. ¹⁸Mach xin ischah iswi' eb'ya' sacerdote tu' yinh tzet iswatx'e' ya' rey Uzías, yuxin yal eb'ya' tet ya' haka' ti': «Mam rey Uzías, machi hawok yinh hune' munil hanhusni te' pom tet Komam Jahawil, wal xin hanhe eb'ya' sacerdote titna yinh ya' Aarón chu isnhusni te' pom tet Komam; yuxin elanhto yul Yatut Komam ti', yuto maxawako hamul tet Komam, yuxin mach hatzano hachahni hune' isk'ulch'anil chitit tet Komam Jahawil ti',» xhi eb'ya' tet ya'.

¹⁹Wal ya' rey Uzías tu', t'unhb'il lesen yu ya' b'ay ayayto te' pom chalte ya' tet Komam, istit ishawal ya' rey yinh eb'ya' sacerdote tu', yaj hayet istit ishawal ya' yelilo lepra yinh ispalanh ya' sata eb'ya' sacerdote b'ay linhankanh ya' sata

ismexhahil b'ay chinhuslax te' pom yul Yatut Komam Jahawil tu'. ²⁰Hayet yilni ya' Azarías, iswi'ehal yinh eb'ya' sacerdote, yeb' sunil eb'ya' sacerdote tato elilo lepra yinh ispalanh ya' rey tu', yinilit eb'ya' ya' yinh anhe yul Yatut Komam, hakpax tu' ya' islahiko ya' yeltij, yuto ha' Komam Jahawil aniti hune' yab'il tu' yinh ya'.

²¹Hak tu' xin yu yokkano lepra yinh ya' rey Uzías masanto yet iskam ya'. Ha' yulb'al tiempo ayko lepra yinh ya', nan eh ya' yul hune' nha nahat yeloj, matxa chahlaxikto ya' yul Yatut Komam Jahawil. Haxa xin ya' Jotam, isk'ahol ya' ok reyal seleloj, yul yatut ya' yeb' yinh konhob' tu'.

²²Ha' hunteq'anxa tzet iswatx'e ya' rey Uzías yet yicheb'anil yeb' yet islahob'al yet yek' ya' reyal, tz'ib'nheb'ilkano yu ya' Isaías, ischejab' Komam Dios, ya' isk'ahol ya' Amoz. ²³Hayet iskam ya' rey Uzías, ismujlax ya' b'ay mujan eb'ya' rey, yichmam ya'. Yaja' mach mujlax ya' b'ey ispanionh eb'ya' rey yuto chal-lax yinh ya' haka' ti': «Tx'aktanhe ya',» xhi. Lahwi tu' yok ya' Jotam, isk'ahol ya' reyal seleloj.

Ok ya' Jotam isreyalo tx'otx' Judá

(2Rey. 15:32-38)

27 ¹Hayet yok ya' Jotam reyal, 25 (howeb' iskawinaj) hab'il ya', 16 (wajlahonheb') hab'il ok ya' reyal b'ey Jerusalén; Jerusa isb'i ismi' ya', iskutz'in ya' Sadoc ye ix. ²Ha' ya' rey Jotam, ha' istoholal iswatx'e ya' sata Komam Jahawil, isb'eyb'alnhe ya' sunil tzetaj iswatx'e ya' Uzías, ismam ya', yaja' mach okto ya' yul Yatut Komam Jahawil. Walpaxo konhob' tu', ha' istx'ojal isb'eyb'alnhe.

³Ha' ya' watx'enhe hune' niman ispultahil Yatut Komam Jahawil, iswatx'enpaxokanh ya' tx'i'al nha yib'anh isk'ub'al konhob' Ofel. ⁴Iswatx'enpaxokanh ya' tx'i'al konhob' b'ey tx'otx' chewal tx'otx' Judá; iswatx'enpaxokanh ya' b'ay chiskol isb'a anma yeb' torre xolaj q'eb'talaj. ⁵Yaq'nipaxo ya' howal yeb' naj isreyal eb'naj Amón, isq'oji ya' yinh naj. Yaq'ni eb'naj Amón yinh hune' hab'il tu' 100 (hok'al) talento ch'en plata, yeb' 10 (lahonheb') mil yachan ixim trigo, yok 10 (lahonheb') mil yachan ixim cebada tohlab'alo tet ya' rey Jotam tu'. Ha' tu' yaq' eb'naj Amón istohlab'alo tet ya' yulb'al b'ab'el hab'il, haktik'apax tu' yaq' eb'naj yinh iskab' yeb' yox hab'il. ⁶Kaw yiq'kanokanh yip ya' rey Jotam, yuto k'ul isb'eyb'al ya' sata Komam Jahawil, isDiosal ya'.

⁷Ha' hunteq'anxa tzet iswatx'e ya' rey Jotam yeb' sunil howal yaq' ya', yeb' isb'eyb'al ya', tz'ib'nheb'ilkano yul hum chitzotel yinh eb'ya' isreyal Israel yeb' isreyal Judá. ⁸Hayet yok ya' reyal, 25 (howeb' iskawinaj) hab'il ya', 16 (wajlahonheb') hab'il ok ya' reyal b'ey Jerusalén. ⁹Iskam ya' rey Jotam tu' haka' yu iskamto yichmam ya', ismujlax ya' yul iskonhob' ya' David, yok ya' Acaz, isk'ahol ya' reyal seleloj.

Ok ya' Acaz reyal yinh Judá

(2Rey. 16:1-20)

28 ¹Hayet yok ya' Acaz reyal 20 (hunk'al) hab'il ya', 16 (wajlahonheb') xin hab'il ok ya' reyal yinh eb'naj Judá b'ey Jerusalén. Yaj

maxhtaj istoholal iswatx'e ya' sata Komam Jahawil haka' ya' David, yichmam ya'. ²Wal xin isb'eyb'alnhe ya' tzetaj iswatx'e eb'ya' isreyal Israel; ischejni ya' aq'llaxo uluto ch'en ch'en, iswatx'elax yechel tioxh Baal yul molde. ³Isnhusni ya' te' pom b'ey ak'al yet eb'naj isk'ahol naj Hinom, isnhusnipaxo ya' yuninal xahanb'alil tet tioxh, haka' istx'ojal chiswatx'e hunteq'an nime konhob' ilaxilo sata eb'naj Israel yu Komam. ⁴Isnhusnipaxo ya' isxahanb'al yeb' te' pom tet tioxh b'ay nahat yekanh iswi'la wonhan, yeb' yinh isk'ul witz, yeb' yichla te' nime q'eb'taj q'ejholonhe yalanh xaj. ⁵Yuxin yako Komam Jahawil, isDiosal Israel, ya' rey Acaz tu' yul isq'ab' naj isreyal eb'naj sirio, istzab'cha eb'naj Judá yu eb'naj sirio tu', kaw xin niman eb'naj ilaxto preso b'ey Damasco. Yalaxpaxiko eb'naj Judá tu' yul isq'ab' ya' isreyal Israel, kaw xin niman eb'naj Judá tu' ispotx'kamo ya'. ⁶Yuto hayet hunel yinhnhe hune' tz'ayik ispotx'kamo ya' Peka, naj isk'ahol naj Remalías, 120 mil eb'naj Judá, eb'naj potx'laxkamo tu', winaj kaw helan yinh howal; maq'laxkamo eb'naj yuto isphohilo isb'a eb'naj yinh Komam Jahawil, isDiosal yichmam. ⁷Hakpax tu' naj Zicri, winaj kaw ay yip, ah konhob' Efraín, ismaq'kamo naj naj Maasías, isk'ahol ya' rey, ismaq'nipaxokamo naj naj Azricam, naj yahawil yeko yinh tzet ay ya' rey, yeb'paxo xin ismaq'nikamo naj naj Elcana, naj iskab' yinta ya' rey. ⁸Yinipaxto eb'naj Israel 200 mil eb'naj Judá preso, yaj xin yuxhtato isb'a eb'naj. Xol eb'naj tu' ilaxto eb'ix ix, eb'naj tzehtaj yeb' eb'ix q'opotaj, yinito eb'naj tx'i'al tzet ay eb'naj Judá, yinito eb'naj b'ey Samaria.

⁹Ha' b'ey tu' ay hune' ischejab' Komam Jahawil chiyij Obed, hayet lanhan yapni eb'naj soldado b'ey Samaria tu' yelti ya' chahwal yinh eb'naj, yalni ya' tet eb'naj haka' ti':

—Ha' Komam Jahawil, isDiosal jichmam tit ishawal Komam yinh eb'naj Judá, yuxin yako Komam eb'naj yul heq'ab'; ay xin eb'naj hepotx'kamo yu hehowal, ha' hehowal tu' xin ahapno yul satkanh sata Komam. ¹⁰Tinanh xin cheyoche heyaq'a'ko eb'naj Judá yeb' anma ah Jerusalén yalanh heyip, cheyoche heyaq'a'ko eb'naj winaj yeb' eb'ix ix hechejab'oj, ¿tom xin mach cheyako hemul tet Komam Dios, koDiosal yinh hune' tu'? ¹¹Yuxin ab'ewe tzet chiwalti'an, aq'we meltzoho eb'naj heyuxhtaj heyiti preso ti', yuto matit ishawal Komam Dios teyinh yu hune' ti', xhi ya' Obed.

¹²Hak tu' yu yahwano eb'naj yahawil yeko xol eb'naj Efraín yinh eb'naj soldado ispeto yinh howal, ha' ton naj Azarías, isk'ahol naj Johanán, naj Berequías, isk'ahol naj Mesilemot, naj Ezequías, isk'ahol naj Salum, yeb' naj Amasa, isk'ahol naj Hadlai. ¹³Yalni eb'naj tet eb'naj:

—Anma heyiti preso, mach cheyiti b'ey ti', yuto ma'ok komul yul sat Komam Jahawil yinh hune' ti', matit ishawal Komam jib'anh. Ha' tzet chewatx'e ti' ha' chi'aniko yaq'b'il komul, chislahnayo Komam ishawal yib'anh eb'naj Israel ti', xhi eb'naj.

¹⁴Hak tu' yu yanikano eb'naj soldado Israel tu', anma Judá yiti preso, yeb' sunil tzetaj ye tu' yilo eb'naj tet anma sata eb'naj yahawil konhob', yeb' sata sunil konhob'. ¹⁵Hak tu' yu iskankano anma Judá ilaxto preso tu' yul isq'ab' eb'naj yahawil chib'ina ti'. Ha' xol sunil tzet yiti eb'naj soldado tu' saylaxilo xilq'ape yaq'lax tet eb'naj machi xil isq'ap, yunhe yaniko eb'naj yinh, yaq'laxpaxo isxanhab' eb'naj machi isxanhab' aykoj. Lahwi tu' yaq'lax tzet chislo eb'naj yeb' tzet chiyuk'u. Yanhtelax islahwilal eb'naj oki, yalaxahto eb'naj matxa yip yib'anh burro, yilaxto sunil eb'naj tu' b'ey konhob' Jericó, ha' ton konhob' b'ay ay te' palma, yu iskankano eb'naj iskawilal yuxhtaj. Lahwi tu' ismeltzo eb'naj yahawil tu' b'ey Samaria.

¹⁶Ha' yinh hune' tiempo tu' yato ya' rey Acaz tzoti' tet eb'naj rey ay b'ey Asiria ta chikolwa eb'naj yinh ya', ¹⁷yuto apnipaxo eb'naj Edom yaq'a'ko howal yinh eb'naj Judá, yinito eb'naj eb'naj preso. ¹⁸Hakpax tu' eb'naj filisteo ok eb'naj ismajayo konhob'la ay b'ey tx'otx' Sefela yeb' b'ey tx'otx' Neguev yul ismajul Judá; hunteq'an konhob' ayk'ay yu eb'naj filisteo, ha' ton konhob' Bet-semes, yeb' konhob' Ajalón, konhob' Gederot, yeb' konhob' Soco yeb' yaldeahil, konhob' Timna yeb' yaldeahil, konhob' Gimzo yeb' yaldeahil; yehayo eb'naj b'ey hunteq'an konhob' tu'. ¹⁹Ilaxilo ispixan eb'naj Judá tu' yu Komam Jahawil yu ismul ya' Acaz isreyal Judá yuto isb'eyb'alnhe ya' Acaz tu' istx'ojal b'ey Judá, yaniko ya' ismul yul sat Komam Jahawil, mule kaw nanxa yoki.

²⁰Yapni naj Tiglat-pileser, isreyal eb'naj asirio yinh ya' Acaz, yaja' xin mach kolwa naj yinh ya', wal xin ok naj yaq'a'ko howal yinh eb'naj Judá. ²¹Iskutxb'aniko ya' rey Acaz sunil q'alomal ayikto yul Yatut Komam Jahawil yeb' yul ispalacio ya', yeb' q'alomal ay yul yatut eb'naj yahaw konhob', yaq'ni ya' tet naj rey Asiria yu iskolwa naj yinh ya', yaja' xin mach kolwa naj. ²²Waxanhka kaw niman isya'tajil ay yib'anh eb'naj Judá, yaja' wal ya' rey Acaz kaw ahkanokanh ya' iswatx'en istx'ojal sata Komam Jahawil. ²³Yuto yaq' ya' isxahanb'al tet istioxh eb'naj Damasco, eb'naj q'oji yinh eb'naj yuto yal ya' haka' ti': «Ha' istioxh naj rey Siria ti' kolwa yinh eb'naj tu', yuxin han huninan chiwaq'an inxahanb'alan tet istioxh naj, yu iskolwa winhan,» xhi ya' Acaz. Yuxin kaw aq'lax ek'oya' yanma ya' rey Acaz yeb' sunil Israel yu eb'naj Siria. ²⁴Ya' Acaz tu' iskutx-b'ako ya' sunil munlab'al ayikto yul Yatut Komam Dios, ismaq'nipoho ya', ispeb'ankano ya' ispultahil Yatut Komam Jahawil. Ischejni ya' watx'e-laxokanh b'ay chiyiyo isb'a anma tet tioxh sunil yul konhob' Jerusalén. ²⁵Ischejnipaxo ya' watx'elaxokanh b'ay chisnhus anma Judá ispom tet tioxh b'ay nahat yekanh, sunil yulajla konhob' ay sat tx'otx' Judá. Hak tu' yu yaq'nitij ya' rey Acaz tu' ishowal Komam Jahawil, isDiosal yichmam.

²⁶Ha' hunteq'anxa tzet iswatx'e ya' rey Acaz yeb' isb'eyb'al ya' yet yicheb'anil yeb' islahob'al yet ayko ya' reyal, tz'ib'nheb'ilkano yul hum

chitzotel yib'anhilo eb'ya' isreyal Judá yeb' isreyal Israel. ²⁷Hayet yapni istz'ayikal iskam ya' rey Acaz haka'le yu iskamto yichmam ya', ismujlax ya' b'ey konhob' Jerusalén, yaja' mach mujlax ya' yul ispantionh eb'ya' isreyal Israel. Ha' xin ya' Ezequías, isk'ahol ya' ok reyal seleloj.

Ok ya' Ezequías isreyalo Judá

(2Rey. 18:1-3)

29 ¹Hayet yok ya' Ezequías reyal, 25 (howeb' iskawinaj) hab'il ya', 29 (b'alonheb' iskawinaj) hab'il ok ya' reyal b'ey Jerusalén. Abías isb'i ismi' ya', iskutz'in naj Zacarías ye ix. ²Ha' istoholal iswatx'e ya' yul sat Komam Jahawil, isb'eyb'alnhe ya' sunil tzetaj iswatx'e ya' David yichmam.

Ichiko anma yinoyo isb'a b'ey Yatut Komam yu ya' rey Ezequías

³Ha' yinh b'ab'el ixahaw yet b'ab'el hab'il yok ya' Ezequías reyal, ishajni ya' ispultahil Yatut Komam Jahawil, ischejni ya' watx'elaxo pulta matxa k'uloj. ⁴Ischejni ya' yawtelaxo eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita, iskutxb'aniko ya' eb'naj b'ey txonhb'al ayko yinh yetk'ulal b'ay chi'ahilo tz'ayik. ⁵Yalni ya' tet eb'naj: «¡Hex levita, ab'ewe tzet chiwalan! Sajnheve heb'a tinanh kat hesajnhenpaxo Yatut Komam Jahawil, isDiosal jichmam, cheyinilti sunil tzet mach sajo ayikto yul Yatut Komam ti', ⁶yuto ha' eb'ya' komam ok eb'ya' ismanhk'o tzet chal Komam Jahawil, yok eb'ya' iswatx'eno istx'ojal sata Komam, koDiosal, yuto ispohilo isb'a eb'ya' yinh Komam; yilo sat eb'ya' yinh Yatut Komam, yanito yichinh eb'ya' yinh. ⁷Ispeb'ankano eb'ya' ispultahil Yatut Komam, isb'utnikano eb'ya' isq'aq'al ch'en lámpara yul Yatut Komam. Matxa isjepaxo eb'ya' isnhusu' te' pom yeb' isxahanb'al yul Yatut Komam Dios tu', isDiosal Israel. ⁸Yuxin tit ishowal Komam Jahawil yinh eb'naj Judá yeb' yinh eb'naj Jerusalén, yaniko Komam eb'naj yul isq'ab' k'ayk'ulal yeb' xiwquilal, yeb' tx'ixwilal haka' chu heyilni yu isb'aq' hesat. ⁹Ispotx'laxkamo eb'naj yu ch'en espada, yilaxto eb'naj kok'ahol yeb' eb'ix kokutz'in yeb' eb'ix jixal preso. ¹⁰Wal tinanh, xa'ok yinh innab'alan int'inhb'ankanogan intratohan yeb' Komam Jahawil, isDiosal Israel, yu yinilo Komam ishowal jib'anh. ¹¹Wal tinanh hex wet konhob', mach cheyaq' sub'chaho heb'a, yuto ha' Komam Jahawil sik'nhehexkanikoj yu hemunla sata Komam yul yatut, yu heyok ischejab'oj, yeb' yu henhusni te' pom tet Komam.» xhi ya' Ezequías.

¹²Ha' xin eb'naj levita ok yinh hune' munil tu', ha' ton eb'naj ti': Naj Mahat, isk'ahol naj Amasai yeb' naj Joel isk'ahol naj Azarías, eb'naj tu' yuninal naj Coat ye eb'naj. Haxa xol eb'naj yuninal naj Merari, ha' eb'naj ti': Naj Cis, isk'ahol naj Abdi, naj Azarías, isk'ahol naj Jehalelel. Haxa xol eb'naj yuninal ya' Gersón ha' eb'naj ti': Naj Joa, isk'ahol naj Zima yeb' naj Edén isk'ahol naj Joa. ¹³Haxa xol yuninal naj Elizafán, eb'naj ti': Naj

Simri yeb' naj Jeiel. Haxa xol eb'naj yuninal ya' Asaf ha' eb'naj ti': Naj Zacarías yeb' naj Matanías. ¹⁴Haxa xol eb'naj yuninal naj Hemán ha' eb'naj ti': Naj Jehiel yeb' naj Simeí. Haxa xol eb'naj yuninal naj Jedutún ha' eb'naj ti': Naj Semaías yeb' naj Uziel. ¹⁵Sunil eb'naj tu' isktxb'a-ko isb'a yeb' yik'al, issajnhen isb'a eb'naj b'ab'el haka' yu ischejlax yub' eb'naj yu ya' rey, yeb' haka' yalni Istzoti' Komam Jahawil; yokto eb'naj issajnheno yul Yatut Komam Jahawil.

¹⁶Hayet yokto eb'ya' sacerdote yul Yatut Komam Jahawil yu issajnhenkano eb'ya', yinilti eb'ya' tzetaj ye tu' mach sajo ayikto yul Yatut Komam, yanilti eb'ya' amaq', haxa xin eb'naj levita tu' inito b'ey ha' nich'an ha' Cedrón. ¹⁷Ha' yinh b'ab'el tz'ayik yinh b'ab'el ixahaw issajnhen isb'a eb'naj levita, haxa yinh iswaxajeb' tz'ayik yapni eb'naj yamaq'il Yatut Komam Jahawil yokto eb'naj, issajnhen eb'naj Yatut Komam Jahawil yulb'al wajeb' tz'ayik. Haxa yinh 16 (iswajlahonheb') tz'ayik yinh b'ab'el ixahaw tu' islahwikano issajnhen eb'naj Yatut Komam. ¹⁸Lahwi tu' isto eb'naj levita sata ya' rey Ezequías, yalni eb'naj tet ya': «Mam rey, malahwi kosajnhenkanojanh yul Yatut Komam Jahawil yeb' ismexhahil b'ay chinhuslax no' xahanb'al, yeb' sunil munlab'al chi'okniko yinh, makosajnhenpaxkanojanh mexha b'ay chi'alaxayo ixim pan sata Komam yeb' sunil munlab'al chi'okniko yet chi'alaxayo ixim. ¹⁹Makowatx'enanah sunil munlab'al chi'okniko yul Yatut Komam, makosajnhenkanojanh, ha' ton hunteq'an munlab'al yahb'ililo yu ya' Acáz yu ismanhk'omal tet Komam Dios yet ayko ya' reyal. Ha' sunil munlab'al tu' k'ul yu kowatx'enkanojanh sata mexha yet xahanb'al tet Komam Jahawil.» xhi eb'naj.

²⁰Haxa yet hunxa tz'ayik kaw sahab' ahwano ya' rey Ezequías, iskutxb'aniko ya' eb'naj iswi'ehal konhob', yahto eb'naj b'ey Yatut Komam Jahawil. ²¹Yinito eb'naj hujk'onh no' tzehla wakax, yok hujk'onh ej no' icham me', yok hujk'onh no' tzehla me', yok hujk'onh no' tzehla chiw, yaq'ni eb'naj no' yeb'alq'ab'ehal yinh ismul eb'naj yahawil konhob' yeb' yinh ismul konhob' Judá, yeb' yu sajnhelax Yatut Komam Jahawil. Yalni ya' rey tet eb'ya' sacerdote, eb'ya' isk'ahol ya' Aarón ta chiyalte eb'ya' no noq' yib'anh ismexhahil yet xahanb'al yet Komam Jahawil. ²²Ispotx'ni eb'ya' sacerdote no' tzehla wakax, ischahni eb'ya' ischik'il no', istxihnyo eb'ya' ischik'il no' yib'anh ismexhahil yet xahanb'al. Lahwi tu' ispotx'ni eb'ya' no' me', istxihnipaxayo eb'ya' ischik'il no' yib'anh ismexhahil yet xahanb'al, ispotx'nipaxo eb'ya' no' tzehla me', istxihnipaxayo eb'ya' ischik'il no' yib'anh ismexhahil yet xahanb'al tu'.

²³Tzujan tu' yiniti eb'ya' no' icham chiw sata ya' rey yeb' sata sunil konhob', no' chi'aq'lax xahanb'alil istanhb'alo mule, yanayo sunil eb'ya' isq'ab' yib'anh no'. ²⁴Lahwi tu' ispotx'ni eb'ya' sacerdote no' chiw, istxihnyo eb'ya' ischik'il no' yib'anh ismexhahil yet xahanb'al. Hak tu' yu yaq'lax no' xahanb'alil yu yaq'lax tanho ismul sunil anma Israel, yuto

yu istanhkano ismul sunil eb'naj Israel, yuxinto ischej ya' rey yaq'lax no' yeb'alq'ab'ehal, isnhuslax no' xahanb'alil.

²⁵Yanipaxiko ya' rey Ezequías eb'naj levita yul Yatut Komam Jahawil, yu yaniko eb'naj ch'en cimbalo, te' salterio yeb' te' arpa yul Yatut Komam, haka' yu ischejnikano ya' rey David yeb' naj Gad, naj chi'aq'ni istz'ajani isnb'al ya' rey David, yeb' ya' Natán ischejab' Komam Dios. Hak tu' yu yalnikano eb'ya' ischejab' Komam Dios, yuto ha' Komam Jahawil chejni eb'ya'.

²⁶Ayko xin munlab'al yet b'it watx'eb'ilkano yu ya' rey David, yul isq'ab' eb'ya' levita, hakpax tu' eb'ya' sacerdote ayko trompeta yul isq'ab' eb'ya'. ²⁷Ischejni ya' rey Ezequías nhuslaxo xahanb'al yib'an hismexhahil yet xahanb'al tet Komam Dios, ha' xin yet lanhan isnhuslax xahanb'al tu' yaniko eb'naj b'it tet Komam Jahawil, yaniko eb'naj ch'en trompeta yeb' munlab'al yet b'it iswatx'ekano ya' David, ya' ek'lana reyal xol Israel. ²⁸Sunil anma kutxaniko tu' aniko ismay Komam Dios, chixin b'itni eb'naj b'itnom tet Komam, yaniko eb'ya' sacerdote ch'en trompeta masanto yet istz'akanto xahanb'al. ²⁹Haxa yet islahwi isnhuslaxkano xahanb'al tu', yay xulno ya' rey yeb' sunil eb'naj ayko isk'atanh, yay xulnoj, yinayo isb'a tet Komam. ³⁰Lahwi tu' yalni ya' rey Ezequías yeb' eb'naj iswi'ehal konhob' tet eb'naj levita tato chisb'itnhe eb'naj Komam Jahawil yu b'it watx'eb'ilkano yu ya' David, yeb' ya' Asaf, ischejab' Komam Dios. Hak tu' yu yok eb'naj isb'itnhen Komam yinh tzalahilal, yay jahno eb'naj, yinayo isb'a tet Komam.

³¹Lahwi tu' yalni ya' rey Ezequías tet konhob': «Ha' yinh hune' tz'ayik ti' maxewatx'ekano heb'a yul isq'ab' Komam Jahaw yuxin hitzanhwekoj yeb' hexahanb'al, kat heyaniko b'it tet Komam Jahawil yul yatut,» xhi ya'. Hak tu' yu yiniti konhob' tu' isxahanb'al yeb' isb'itnhen Komam Dios, yinipaxti sunil mak no noq' chinhuslax yinh xahanb'al tit yinh yanma yaq'ni. ³²Hak ti' xin isb'isil no noq' yiti konhob' isxahanb'alo tu', 70 (lahonheb' iskanhwinaj) no' wakax, 100 (hok'al) no' icham me' 200 no' tzehla me' yu isnhuslax no' xahanb'alil tet Komam. ³³Ha' isb'isil yeb'al-q'ab'e, 600 no' wakax yeb' oxeb' mil no' me'.

³⁴Yaj xin haywanhnhe eb'ya' sacerdote, yuxin matxa eliko eb'ya' ispotx'ni no' xahanb'al, yuxin haxa eb'naj levita ok kolwal yinh eb'ya' masanto lahwikano munil tu'. Hak tu' yu iswatx'enpaxkano isb'a hunteq'anxa eb'ya' sacerdote, yuto ha' eb'naj levita ek'b'al kaw ishin isb'a iswatx'en isb'a sata eb'ya' sacerdote. ³⁵Kaw tx'i'al no' xahanb'al nhuslaxi, yeb' ismantecahil xahanb'alil yet aq'ank'ulal aq'lax tet Komam, yaq'laxpaxo vino yeb'alq'ab'ehal yinta hunun xahanb'al.

Hak tu' yu yichiko munil yul Yatut Komam Dios hunelxa. ³⁶Kaw xin tzala ya' rey Ezequías yeb' konhob' yuto ha' Komam Dios aniko yinh yanma anma tu' iswatx'en isb'a sata Komam, yuto kaw yinh anhe yij isb'a sunil tu'.

Yek'tze ya' Ezequías q'inh Pascua

30 ¹Ischejni ya' rey Ezequías hal-laxo tet sunil anma ay yul ismajul Israel yeb' ismajul Judá yu iskutxb'aniko isb'a b'ey Jerusalén yul Yatut Komam Jahawil, yuto chi'ek'tzelax q'inh pascua tet Komam Jahawil, isDiosal Israel. Yalaxpaxto carta tet eb'naj Efraín yeb' tet eb'naj Manasés. ²Ha' ya' rey Ezequías tu' xa'islahti'nhe isb'a ya' yeb' eb'naj iswi'ehal konhob', yeb' anma ay b'ey Jerusalén tato chi'ek'tzelax q'inh Pascua tu' yinh iskab' ixahaw yulb'al hune' hab'il tu'. ³Yuto mach chu yek'tzelax q'inh pascua yinh hune' tz'ayik tu' yuto mach tx'i'alo eb'ya' sacerdote saj yehi, hakpax tu' konhob' yu maxhto chiskutxb'ako isb'a b'ey Jerusalén. ⁴Kaw xin chitzala ya' rey yeb' konhob' yinh tzet islahti'nhe tu'. ⁵Yanito eb'naj te' hum tet sunil konhob' ay yul ismajul Israel, ichtati b'ey Beerseba masanta apni b'ey Dan, yu iskutxb'an isb'a anma b'ey Jerusalén yek'tzeno q'inh pascua tet Komam Jahawil, isDiosal Israel, yuto tx'i'al hab'il matxatik'a chi'ek'tzelax q'inh tu' haka' yalnikano yul hum.

⁶Hak tu' yu yanito ya' rey Ezequías yeb' eb'naj iswi'ehal konhob' ischejab' yeb' carta sunil yulaj ismajul Israel yeb' Judá, b'ay chal haka' ti': «Hex wet konhob' Israel, meltzanhweko yul isq'ab' Komam Jahawil, isDiosal jichmam Abraham, yeb' jichmam Isaac, yeb' jichmam Israel, haxinwal chimeltzo Komam yeb' isk'ulal isk'ul teyinh, hex haywanhxanhe kexkolchakano yul isq'ab' naj isreyal Asiria. ⁷Machojab' cheyute heb'a haka' yute isb'a eb'ya' komam yeb' eb'naj yuxhtaj yet yok eb'naj manhk'omal tet Komam Jahawil, isDiosal jichmam, yuxin yako Komam eb'naj yinh isya'tajil haka' lanhan jilni tinanh. ⁸Mach chelut'nhe heyanna haka' yute isb'a eb'ya' komam tu', wal xin awekto heb'a yalanh tzet chal Komam Jahawil, kat hekutxb'aniko heb'a yul Yatut Komam, hune' nha yet Komam yinh sunilb'al tiempo, kat heyaq'ni cheja' heb'a yinh tzet chal Komam Jahawil, koDiosal, yu yinilo Komam isya'tajil yati koxol yu ishowal. ⁹Yuto ta chexmeltzoko yul isq'ab' Komam Jahawil chitz'aykanh isk'ul eb'naj inito heyet Israelal preso, kat yaq'ni meltzoho eb'naj eb'naj sat istx'otx' ti', yuto wal Komam Jahawil kaw saq'alkanoj yeb' kaw k'ulch'ankano isk'ul. Tato chexmeltzoko yul isq'ab' Komam matxa chexisnahulnheto Komam,» xhito ya' rey Ezequías yul hum tu'.

¹⁰Hak tu' yu isto eb'naj chejab' yeb' te' carta yulajla konhob' sat tx'otx' Efraín yeb' tx'otx' Manasés masanta apni eb'naj yulajla konhob' sat tx'otx' Zabulón, yaja' hayet yab'en anma tzet chal te' carta tu' yok anma tzeb'oj, yok b'uchwal yinh eb'naj chejab'. ¹¹Yaja' xin ay haywanh eb'naj ah Aser, ah Manasés yeb' eb'naj Zabulón yiyo isb'a tet Komam Dios, isto eb'naj b'ey Jerusalén. ¹²Wal anma Judá ha' Komam Dios aniko yinh yanma yuxin hune'nhe yute isnab'al isyijen ischejb'anil ya' rey yeb' eb'naj iswi'ehal konhob'. Ha' anma Judá tu' isyijen haka'tik'a yalni

ischejb'anil Komam Jahawil tet ya' rey yeb' tet eb'naj iswi'ehal konhob' tu'.

¹³Hak tu' xin kaw niman anma iskutxb'ako isb'a b'ey Jerusalén yinh iskab' ixahaw yu yek'tzen q'inh kaw ay yelapnoj yet chiwalax ixim pan machi yanhal aykoj, kaw xin nimankano anma iskutxb'ako isb'a. ¹⁴Yok anma yinolo ismexhahil b'ay chinhuslax xahanb'al tet tioxh yeb' ismexhahil b'ay chinhuslax inciense yul konhob' Jerusalén, isto anma isq'ojnayto yul ha' nich'an ha' Cedrón. ¹⁵Ha' yinh 14 (iskanhlahonheb') tz'ayik yinh iskab' ixahaw ispotx'ni eb'naj no' tzehla me' xahanb'alil yinh q'inh pascua; hayet yilni eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita hune' tu', istx'ixwikanh eb'naj, yok eb'naj issajnheno isb'a, yinito eb'naj no' xahanb'al yul Yatut Komam Jahawil. ¹⁶Yok eb'naj yinh istxolal yinh ismunil yul Yatut Komam haka'tik'a yu yal-laxkano ischejb'anil eb'naj, haka' yalni isley ya' Moisés ischejab' Komam Dios. Ha' eb'ya' sacerdote chichahnilo ischik'il no' xahanb'al tet eb'naj levita, chistxinayo eb'ya' ischik'il no' yib'anh ismexhahil yet xahanb'al. ¹⁷Xol anma kutxiko tu', tx'i'al anma mach sajo yehi, yuxin ha' eb'naj levita ok eb'naj ispotx'o' no' xahanb'al yu anma maxhto sajo yehi yunhe yokkano xahanb'al tu' yeto Komam yinh q'inh pascua. ¹⁸Yuto kaw nimankano anma ah Efraín yeb' ah Manasés, ah Isacar yeb' anma Zabulón mach sajo yehi, k'uxni no' xahanb'al yinh q'inh, mach xin isyije eb'naj haka' yalnikano ley. Yaj txahli ya' rey Ezequías yinh anma tu', yalni ya' yinh istxah haka' ti': «Mamin, hach ti' kaw k'ulkano hak'ul, chiwalan tawet, aq' nimank'ulal yinh konhob' ma'el yinh isk'ul iskutxb'aniko isb'a ti' yu kach issayni. ¹⁹Mam Wahawil, isDiosal yichmam eb'naj, aq' nimank'ulal yinh konhob' ti', yuto mach issajnhé isb'a b'ab'elal haka' yalni ley chiyijelax yet lanhanto maxhto chi'okto yul hawatut,» xhi ya' rey.

²⁰Yab'en Komam Jahawil istxah ya' rey Ezequías tu', yaq'ni nimank'ulal, kawxikanh konhob' tu' yu Komam. ²¹Hak tu' yu yek'tzen eb'naj Israel q'inh kaw ay yelapnoj, iswani ixim pan machi yanhal, hujeb' tz'ayik ek'tzelax q'inh tu' b'ey Jerusalén; kaw xin tzalahilal ye konhob' kutxaniko tu', yaniko ismay Komam Jahawil. Hakpax tu' eb'naj levita yeb' eb'ya' sacerdote, b'itni eb'naj, yaniko eb'naj munlab'al yet b'it yinh kaw ip tet Komam Jahawil. ²²Yaq'ni yuch'andiosal ya' rey Ezequías tet eb'naj levita yuto kaw helan yute isb'a eb'naj yinh ismunil Komam Jahawil.

Yulb'al hujeb' tz'ayik isk'ux eb'naj levita tu' no' xahanb'al yulb'al q'inh kaw ay yelapnoj tu', yaq'ni eb'naj xahanb'al yet aq'ank'ulal tet Komam Dios, yaq'ni eb'naj yuch'andiosal tet Komam Jahawil, isDiosal yichmam eb'naj. ²³Lahwi tu' islahti'nhen isb'a anma kutxaniko tu' tato chiyek'tze hujeb'xa tz'ayik q'inh. Hak tu' yu yek'tzenpaxo q'inh tu' yinh tzalahilal yulb'al hujeb'xa tz'ayik. ²⁴Yuto issah ya' rey Ezequías tu' hune' mil no' tzehla wakax tet konhob', yok hujeb' mil no' me'. Hakpax tu' eb'naj

iswi'ehal konhob' issah eb'naj hune' mil no' tzehla wakax yok 10 (lahonh-eb') mil no' me', yeb' xin kaw nimanxa eb'ya' sacerdote issajneh isb'a. ²⁵Hak tu' yu yaq'ni tzalaho isk'ul konhob' Judá yeb' eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita yeb' sunil anma tit yulaj ismajul tx'otx' Israel. Aypaxo eb'naj mach Israelo ay sat tx'otx' Israel tu' yeb' sat tx'otx' Judá, iskutxb'apaxiko isb'a. ²⁶Kaw niman tzalahilal yu b'ey Jerusalén yuto yettax istiemphal ya' Salomón, isk'ahol ya' rey David, maxhto b'ay chu haka' tu' b'ey Jerusalén. ²⁷Lahwi tu' yok linhno eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita isq'anni eb'naj isk'ulal Komam yib'anh konhob'. Hayet istxahli eb'naj yul Yatut Komam yab'en Komam tzet isq'an eb'naj yinh istxah yul satkanh, b'ay ay isk'ulal Komam.

31 ¹Hayet islahwikano q'inh tu', isto sunil anma Israel kutxaniko b'ey tu' yulajla konhob' yul ismajul Judá, ismaq'nipoho eb'naj tioxh yeb' yechel tioxh Asera, yuchk'anpaxkanto eb'naj b'ay chiyiyo isb'a anma tet tioxh b'ay nahat yekanh yeb' ismexhahil yet xahanb'al aykanh sat tx'otx' Judá, yeb' tx'otx' Benjamín, tx'otx' Efraín, yeb' tx'otx' Manasés, sunil yuchk'akanto eb'naj. Lahwi tu' ispaxto sunil eb'naj Israel yatut yul iskonhob'.

**Yako ya' Ezequías eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj
levita yinh istxolal yinh ismunil**

²Lahwi tu' yaniko ya' rey Ezequías eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita yinh istxolal yinh ismunil Komam Dios yinh hunun majan yu isnhusni xahanb'al yeb' yaq'ni yeb'alq'ab'e yet aq'ank'ulal, yeb' yu yaq'ni eb'naj yuch'andiosal tet Komam, yeb' yu isb'itni eb'naj tet Komam, satak'to is-pultahil yamaq'il Yatut Komam Jahawil. ³Issahni ya' rey Ezequías no noq' ch'aq'lax xahanb'alil yinh sak'ayalil yeb' yinh q'ejb'iyaal, yeb' no' ch'aq'lax xahanb'alil yinh istz'ayikal xewilal yeb' no' ch'aq'lax xahanb'alil yet unin ixahaw, yeb' yet ch'ek'tzelax q'inh kaw ay yelapnoj, haka' yalni hum yet ley aq'b'ilkano yu Komam Jahawil. ⁴Yalnipaxo ya' rey Ezequías tet konhob' Jerusalén tato chiyaq' eb'naj isyeb'alq'ab' yilaltik'a yaq'ni chikolwa yinh eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita yuto yinhxanhe chejb'anile yet Komam Jahawil okkano eb'naj munil. ⁵Hayet yelto chejb'anile tu' xol eb'naj Israel yiniti eb'naj b'ab'el sat istz'unub' yeb'alq'ab'ehal tet Komam, yiti eb'naj ixim trigo, vino, aceite, yeb' no' kab', yeb' kaw niman isb'ab'el sat istz'unub' eb'naj tu' yitij, yinipaxti eb'naj isdiezmo yinh sunil tzet ayah, kaw xin niman diezmo tu' kutxikoj.

⁶Hakpax tu' eb'naj ay yulaj konhob' yul ismajul tx'otx' Israel yeb' ismajul tx'otx' Judá, yaq' eb'naj isdiezmohal iswakax, yeb' isme'; yinipaxti eb'naj isdiezmohal tzetaj ye tu' yetxatik'a Komam Dios yehi, hunteq'an halteb'il yu eb'naj tet Komam Jahawil. Ha' sunil tzet yiti konhob' tu' toxanhe tokano tennoj. ⁷Ha' yinh yox ixahaw ichiko konhob' tu'

iskutxb'aniko isyeb'alq'ab', haxa yinh ishuj ixahaw xin islahwikano yiniti konhob' isyeb'alq'ab'. ⁸Haxa yet isb'ey ya' rey Ezequías yeb' eb'naj iswi'ehal konhob' yilno yeb'alq'ab'e tenb'alax tu', yaq'ni eb'naj yuch'andiosal tet Komam Jahawil, isq'anni eb'naj isk'ulal Komam yib'anh konhob' Israel. ⁹Lahwi tu' isq'amb'en ya' rey Ezequías tet eb'ya' sacerdote yeb' tet eb'naj levita yinh yeb'alq'ab'e tenanto tu'. ¹⁰Istaq'wi ya' Azarías iswi'ehal yinh eb'ya' sacerdote, yik'al ya' Sadoc, yalni ya' tet ya' rey tu': «Hataxtik'a yet yichiko konhob' yiniti isyeb'alq'ab' b'ey Yatut Komam Jahawil ti', kolohnihan tzet ilaxti ti' masanto kaw chinoh kok'ulanh, yaja' xin tenanto tzet yiti konhob' tet Komam, yuto ha' Komam Jahawil anayo isyaxil yib'anh iskonhob', yuxin ha' tzet yiti konhob' ti' kaw nimanto mach chonhq'ojihanh kolonihan,» xhi ya' Azarías.

¹¹Yuxin ischej ya' rey Ezequías ta chiwatx'elax b'ay chiteni tzet ye tu' b'ey Yatut Komam Jahawil; hak tu' yu iswatx'elaxi. ¹²Isk'ub'alaxto b'ab'el sat tz'unub' yiti anma isyeb'alq'ab'oj, yeb' diezmo, yeb' tzetaj ye tu' yet Komam Dios yehi. Ha' xin hune' naj levita chiyij Conanías ok tanneno hunteq'an yeb'alq'ab'e tu', haxa naj Simeí yuxhta naj Conanías ok iskab'o istanhenoj. ¹³Naj Jehiel, naj Azazías, naj Nahat, naj Asael, naj Jerimot, naj Jozabad, naj Eliel, naj Ismaquías, naj Mahat, yeb' naj Benaía, ok eb'naj yilomalo ismunil Komam yalanh ischejb'anil naj Conanías yeb' yuxhta naj, naj Simeí. Ok eb'naj ti' yinh ismunil Komam Dios haka'tik'a yu ischejni ya' rey Ezequías yeb' ya' Azarías, ya' iswi'ehal yeko yinh Yatut Komam Dios. ¹⁴Ha' xin naj levita chiyij Coré, isk'ahol naj Imna, naj ayko istanhenoj ispultahil Yatut Komam Dios ayko yinh yetk'ulal b'ay chí'ahilo tz'ayik, ha' naj ayko yilomalo yinh ischahni ch'en yeb'alq'ab' chitit yinh isk'ul anma yaq'ni tet Komam Jahawil, yeb' xin ha' naj ayko yilomalo yinh ispohnikanh ch'en yeb'alq'ab' tu' yeb' tzetaj ye tu' yet Komam Jahawil. ¹⁵Haxa eb'naj levita ti' xin kolwa yinh naj Coré: Naj Edén, naj Miniamín, naj Jesús, naj Semaías, naj Amariás yeb' naj Secanías, ha' eb'naj tu' kolwa ispohnikanh yeb'alq'ab'e xol iskonhob' eb'ya' sacerdote, hatatik'a hunun majan, aq'lax yet ichamta anma yeb' nixhte unin. ¹⁶Eb'naj chí'okto yul Yatut Komam Jahawil yinh ismunil yinh hunun tz'ayik hatatik'a yeko eb'naj yinh istxolal, eb'naj tz'ib'nheb'ilxayo isb'i yul hum, eb'naj ayxako yinh oxeb' hab'il yeb' eb'naj xapalk'on yinh oxeb' hab'il. ¹⁷Hakpax tu' eb'ya' sacerdote tz'ib'nheb'ilpaxo isb'i eb'ya' yinh hunun majan hatatik'a yik'al, yeb' eb'naj levita xapalk'on ishab'ilal yinh 20 (hunk'al) hab'il tz'ib'nhelax isb'i eb'naj, hatatik'a yinh hunun majan yeb' yinh ismunil. ¹⁸Eb'naj tu' tz'ib'nheb'il isb'i eb'naj yeb' yixal yeb' nixhte yuninal yeb' eb'naj tzehtaj yeb' eb'ix q'opo yeb' sunil mak ayko yalanh yip eb'naj. Ha' sunil mak tu' kaw yijem issajnhen isb'a yu ismunla yinh ismunil Komam Dios. ¹⁹Hakpax tu' yulajla konhob' ay eb'naj ayko yaq'ni tzet chislo eb'ya' sacerdote, eb'ya' titna yinh ya' Aarón, eb'ya'

ay yinhla iskonhob' eb'ya' sacerdote, yeb' tet eb'naj levita ay yul hun-teq'anxa konhob'.

²⁰Ha' sunil hunteq'an tu' iswatx'e ya' rey Ezequías yul ismajul tx'otx' Judá. Ha' sunil tzet iswatx'e ya' tu' kaw k'ul, kaw tohol, yeb' kaw ha' is-yelal yul sat Komam Jahawil, isDiosal ya'. ²¹Ya' rey Ezequías tu' issayilo ya' Komam Dios yinh sunil yanma, yuto iswatx'e ya' munil b'ey Yatut Komam, isyijen ya' haka' yalni ley yeb' ischejb'anil Komam, yuxin ha' sunil tzet iswatx'e ya' Ezequías tu' k'ul elikoj.

Ok naj Senaquerib yaq'a'ko howal yinh Judá
(2Rey. 18:13-37; Is. 36:1-22)

32 ¹Hayet xalahwi iswatx'enkano ya' rey Ezequías sunil hunteq'an tu', yet kaw yijem yute isb'a ya' tet Komam Dios, yapni naj Senaquerib, isreyal eb'naj asirio howal yinh Judá, ishoytayo eb'naj asirio tu' ej konhob' ayko isk'ub'al yul ismajul Judá, yu yaq'ni ayk'ayo eb'naj.

²Yilnhe ya' rey Ezequías tato hinanxa naj rey Senaquerib yaniko howal yinh konhob' Jerusalén, ³yalni ya' rey Ezequías tet eb'naj iswi'ehal konhob' yeb' tet eb'naj soldado, kaw helan yinh howal, tato chismajche eb'naj isnuq' ha ha' ay yintalto konhob'; ischahni iswi' eb'naj tu' yinh tzet yal ya' rey Ezequías. ⁴Hak tu' yu iskutxb'an isb'a sunil konhob', is-majchen eb'naj sunil isnuq' ha ha' yeb' ha' chi'ek' yojomal iskawilal konhob', yunhe machi ha ha' chi'ilcha yu eb'naj asirio yet chi'apni eb'naj b'ey tu'.

⁵Lahwi tu' yiq'nikanh yip yanma ya' rey Ezequías, ischejni ya' watx'e-laxokan isk'ub'al konhob' matxa k'ulo yekoj, ischejni ya' watx'elaxokan torre, yeb' hune'xa isk'ub'al yinhla konhob', iskawxenpaxokan ya' campamento Milo, ayko yul isKonhob' ya' David,^j ischejni ya' watx'elaxo tx'i'al ch'en espada yeb' ch'en escudo. ⁶Yaniko ya' rey Ezequías tu' eb'naj chi'ok yahawilo yinh eb'naj soldado aq'om howal, iskutxb'aniko ya' eb'naj b'ey txonhb'al b'ey ispultahil konhob', yiptzen ya' eb'naj, yalni ya' ha-ka' ti': ⁷«Iq'we yip heyanma, linhb'awe heb'a, mach chexxiw tet naj rey Asiria tu', mach chexxiwpaxo tet sunil issoldado naj tzujan yintaj, yuto ek'b'al ay jip yib'anh eb'naj. ⁸Ha' naj tu' yinh yip issoldado naj chikawxi isk'ul, walonh xin ayko Komam Jahawil, koDiosal jetb'ihoj, ha' chikolwa jinh, kat yaq'ni howal koseleloj,» xhi ya' rey Ezequías. Hayet yab'en konhob' tzet yal ya' isreyal Judá, yiq'nikanh yip yanma.

⁹Hayet ayko naj Senaquerib howal yinh konhob' Laquis yeb' sunil is-soldado, ischejnito naj ischejab' b'ey Jerusalén yalno tet ya' rey Ezequías, isreyal Judá, yeb' tet sunil eb'naj Judá kutxaniko b'ey Jerusalén, yalni eb'naj haka' ti':

j 32:5 isKonhob' ya' David ha' ton Jerusalén.

¹⁰ «Hak ti' chiyu yalni ya' Senaquerib, isreyal eb'naj asirio: ¿Mak yinh chikawxi hek'ul yuxin kaw matzet chal hek'ul chexkankano yul konhob' Jerusalén yet hoyb'il hexxayo juhanh? ¹¹ Wal xin mach cheyaq' sub'chaho heb'a tet naj Ezequías, yuto lanhan kexyaniko naj yul isq'ab' kamikal, yeb' yul isq'ab' wahil, yeb' yul isq'ab' tajinti'al; chalni naj teyet haka' ti': «Komam Jahawil, koDiosal, ha' Komam chonhkolnilo yul isq'ab' isreyal Asiria,» xhi naj Ezequías. ¹² ¿Tom maxhtaj naj Ezequías ti' kexchejni heyuchk'anto b'ay cheyiyo heb'a b'ey nahat yekanh, yeb' ismexhahil b'ay cheyaq' hexahanb'al, yalni naj tet sunil anma Judá yeb' tet sunil anma ah Jerusalén tato hunch'annhe heDiosal, yeb' hunch'annhe mexhahil yet xahanb'al b'ay cheyiyo heb'a yeb' b'ay chenus te' pom? ¹³ ¿Tom mach heyohajo tzet jaq'lehanh yeb' eb'ya' wichmaman yinh sunil hunteq'an konhob' ay sat tx'o tx'otx' ti'? ¿Tom yu iskolnilo isdiosal hunteq'an anma tu' istx'otx' yul inq'ab'an? ¹⁴ ¿Tom ay hunu isdiosal hunteq'an konhob' kolnilo iskonhob' tet eb'ya' wichmaman yet yuchk'akanto iskonhob'? ¿Tzet xin chu kexiskolnilo heDiosal tu' yul inq'ab'an? ¹⁵ Yuxin wal tinanh mach cheyaq' sub'chaho heb'a tet naj Ezequías, machojab' cheyaq' ayo hek'ul yeb' mach cheyayto yul heyanna yinh tzet chal naj, yuto maxhto hunu isdiosal hunteq'an konhob' tu' chu iskolnilo iskonhob' yul inq'ab'an yeb' yul isq'ab' wichmaman. Hajxam heDiosal tu', ¿tom chu kexiskolnilo yul inq'ab'an?» xhito ya' rey Senaquerib, xhi eb'naj.

¹⁶ Hakpax tu' eb'naj ischejab' naj Senaquerib kaw tx'i'al tzet yalpaxo eb'naj yinh Komam Jahawil yeb' yinh ya' Ezequías, ischejab' Komam. ¹⁷ Istz'ib'nhenpaxo naj rey Senaquerib te' hum tet ya' Ezequías b'ay chib'uchwa naj yinh Komam Jahawil, isDiosal Israel, yalnito naj haka' ti': «Haka' isdiosal hunteq'an nime konhob' mach yu iskolnilo iskonhob' yul inq'ab'an, hakpax tu' isDiosal naj Ezequías, ¿tom chu iskolnilo iskonhob' yul inq'ab'an?» xhito naj yul hum.

¹⁸ Ahpaxo yaw eb'naj ischejab' naj rey Senaquerib tet eb'naj ay b'ey Jerusalén, ha' ton eb'naj ayahto yib'anh isk'ub'al konhob', ah yaw eb'naj yinh kaw ip yinh ab'xub'al hebreo, yu isxib'tenkanh eb'naj eb'naj, kat ispax yip eb'naj yu xiwkilal, kat yayk'ay konhob' tu' yul isq'ab' eb'naj. ¹⁹ Isb'uchwa eb'naj yinh Komam Dios, isDiosal Jerusalén, haka' isb'uchwa eb'naj yinh hunteq'anxa isdiosal konhob' ay sat tx'o tx'otx' ti', hunteq'an tioxh watx'eb'il yu anma.

Iskol Komam Dios Jahawil ya' rey Ezequías yeb' anma ah Jerusalén
(2Rey. 19:1-37; Is. 37:1-38)

²⁰ Yuxin ok ya' rey Ezequías yeb' ya' Isaías, isk'ahol ya' Amoz txahlo yinh hune' tu' tet Komam Dios ay yul satkanh. ²¹ Ischejniti Komam Jahawil hune' naj ángel istanzelo eb'naj soldado asirio yul iscampa-mento; eb'naj iswi'ehal soldado yeb' eb'naj capitán, yeb' eb'naj kaw

helan yinh howal. Hayet yilni naj rey Asiria hune' tu' ispaxto naj yinh tx'ixwilal; hayet yapni naj b'ey iskonhob', yokto naj yul yatut istioxh, is-potx'laxkamo naj yul yatut tioxh tu' yu eb'naj isk'ahol.

²²Hak tu' yu iskolni Komam Jahawil ya' rey Ezequías yeb' konhob' Jerusalén yul isq'ab' naj Senaquerib, isreyal Asiria, yeb'paxo yul isq'ab' hunteq'anxa nime konhob'. Yaq'ni xewo Komam sunil anma b'ayejtu'wal yul konhob' Jerusalén. ²³Yiniti anma yeb'alq'ab'e tet Komam Jahawil b'ey Jerusalén, yinipaxti anma sab'ehal kaw ay istohol tet ya' Ezequías, isreyal Judá. Hak tu' xin kaw ay yelapno elkaniko ya' yul sat sunil nime konhob' tzujaniloxa.

Yet isyab'i'ay ya' rey Ezequías

(2Rey. 20:1-11; Is. 38:1-22)

²⁴Ha' yinh hune' tiempohal tu' yab'i'ay ya' rey Ezequías, kaw xin how yute isb'a hune' yab'il tu', kaw eliko iskam ya', yaja' txahli ya' tet Komam Jahawil. Ispajtzen Komam istxah ya', yaq'ni Komam hune' yechel tet ya' kaw ay yelapnoj. ²⁵Kaw niman isk'ulal Komam isyelo yinh ya' Ezequías tu'; yaja' isnahulnheto ya' isk'ulal ischah tet Komam, ok lolo'al yinh yanma ya', yinikanh isb'a ya', yuxin tit ishowal Komam yinh ya' yeb' yinh Judá yeb' yinh Jerusalén. ²⁶Yaja' hayet lahwi yinikanh isb'a ya' tu' istxumni isb'a isk'ul ya', yinayo isb'a ya' sata Komam Jahawil yeb' konhob' Jerusalén, hak tu' xin matxa tit ishowal Komam Jahawil yib'anh konhob' yulb'al istiepmohal ya' rey Ezequías.

Yet yek' ya' Ezequías reyal yeb' yet iskami

(2Rey. 20:12-19; Is. 39:1-8)

²⁷Ha' ya' rey Ezequías tu' kaw nimankano isq'alomal ya', yeb' kaw ay yelapno elkaniko ya'. Kaw niman ch'en plata yeb' ch'en oro iskutxb'ako ya', yeb' ch'en ch'en k'ulejch'an jilni, yeb' anh kaw xuq' sam, yeb' niman yescudo ya' yet howal, yeb' hunteq'anxa ch'en ch'en kaw k'ulejch'an jilni kaw ocheb'il. ²⁸Ischejni ya' watx'elaxo nha b'ay chik'ub'alax ixim trigo, vino yeb' aceite. Ischejni ya' watx'elaxopaxo te' nha b'ay ch'ok ejto no noq', yeb' xin b'ay ch'okto no' wakax. ²⁹Ischejni ya' watx'elaxokanh ej konhob', kaw xin nimankano isme' yeb' iswakax ya', yuto kaw niman-kano q'alomal yaq' Komam Dios tet ya'.

³⁰Ha' ton ya' Ezequías tu' chejni majchelaxo isnuq' ha ha', ha' ton ha' Gi-hón, nahat yekanh, yiniti ya' ha' yalanh tx'otx', istit ha' yinh yetk'ulal b'ay chito tz'ayik, yapni ha' b'ey isKonhob' ya' David. Sunil tzet iswatx'e ya' rey Ezequías tu' k'ul elikoj. ³¹Yaja' wal eb'naj iswi'ehal konhob' Babilonia apni isk'atanh ya' rey Ezequías chejlxato eb'naj yu yohtanhenilo eb'naj k'ayb'al-k'ule watx'elax yinh konhob' Jerusalén; yaja' xin apni eb'naj tu', yu yilwen Komam Dios ya' yu isyenilo isb'a sunil tzet ch'ek' yinh yanma ya' rey tu'.

³²Ha' hunteq'anxa tzet iswatx'e ya' rey Ezequías yeb' isyijemal ya' tet Komam Dios, tz'ib'nheb'ilkano sunil yu ya' Isaías, ischejab' Komam Dios, ya' isk'ahol ya' Amoz, yeb' yul hum chitzotel yinh eb'ya' isreyal Judá yeb' isreyal Israel. ³³Hayet yapni istx'ayikal iskam ya' rey Ezequías, ismuji ya' b'ay mujan yichmam, yul hune' panteón kaw niman yelapnoj, b'ay mujan eb'naj isk'ahol ya' David. Sunil Judá yeb' Jerusalén kaw k'ul yu ismujwa yinh ya', yuto kaw ay yelapno ya' yul sat. Ok isk'ahol ya' reyal seleloj, ha' ton ya' Manasés.

Yet yok ya' Manasés isreyal Judá

(2Rey. 21:1-18)

33 ¹12 (Kab'lahonheb') hab'il ya' Manasés yet yok ya' reyal, 55 (holahonheb' yoxk'al) hab'il ok ya' reyal b'ey Jerusalén. ²Yaja' wal ya' Manasés tu' ha' istx'ojal iswatx'e ya' sata Komam Jahawil, isb'ey-b'alnhe ya' isyabh'etajil iswatx'e hunteq'an nime konhob' yilo Komam Jahawil sata eb'naj Israel yet yalanhtokanoj. ³Yuto iswatx'ekanh ya' hunteq'an ismexhahil yet xahanb'al nahat yekanh b'ay chiyiyo isb'a anma Judá tet tioxh, hunteq'an ischej ya' Ezequías, ismam ya', uchk'alaxayoj. Iswatx'enkanh ya' ismexhahil yet xahanb'al tet tioxh Baal, iswatx'empaxo ya' yechel tioxh Asera, yinipaxayo isb'a ya' tet sunil tzet chitzejla yul satkanh, yay jahno ya' tet. ⁴Iswatx'empaxo ya' hunteq'an ismexhahil yet xahanb'al yul Yatut Komam Jahawil, hune' nha b'ay halb'il yu Komam Jahawil: «B'ey konhob' Jerusalén chib'ina inb'ihan yinh sunilb'al tiempo,» xhi Komam. ⁵Iswatx'empaxokanh ya' ismexhahil yet xahanb'al tet sunil tzet chitzejtzon satkanh, b'ey kab'eb' yamaq'il Yatut Komam Jahawil.

⁶Isnhusni ya' yuninal xahanb'alil tet tioxh b'ey ak'al yet isk'ahol naj Hinom. Issayni ya' eb'naj ahh'e, eb'naj txumlum, eb'naj chalni ta yohta tzet chiyuhi, yeb' eb'naj chisq'umle isb'a yeb' ispixan kamom. Hunelnhe kaw tx'ojkano sunil tzet iswatx'e ya' rey tu', yuxin tit ishowal Komam Jahawil yinh ya'. ⁷Machnhetaj tu', to iswatx'epaxokanh ya' hune' ch'en tioxh yul Yatut Komam Dios, hune' Yatut Komam b'ay yalkanoj tet ya' David yeb' ya' Salomón, isk'ahol ya' David haka' ti': «Ha' hune' nha ti' yeb' konhob' Jerusalén ti' insik'ilojan xol sunil eb'naj Israel, yu isb'ina inb'ihan yinh sunilb'al ej tiempo. ⁸Matxa b'aq'inh chiwilojan eb'naj Israel ti' hunelxa sat tx'o tx'otx' waq'kanojan tet yichmam eb'naj tato chisyije eb'naj chejb'anile yeb' kuyb'anile yeb' ley inchejkanojan yala' ya' Moisés inchejab'an,» xhikanoj.

⁹Yaja' wal ya' rey Manasés tu' yijb'a ya' anma Judá yeb' konhob' Jerusalén iswatx'en istx'ojal yul sat Komam Jahawil, kaw xin ek'b'al istx'ojal tzet isb'eyb'alnhe eb'naj sata nime konhob' istanzelo Komam Jahawil sata eb'naj Israel. ¹⁰Iskachlax ya' rey Manasés yeb' iskonhob' yu

Komam Jahawil, yaja' xin mach yab'e eb'naj. ¹¹Yuxin ischejiko Komam Jahawil eb'naj yahawil issoldado naj rey asirio yaq'a'ko howal yinh Judá, isk'alnayo eb'naj ya' Manasés yu ch'en cadena, yinito eb'naj ya' preso b'ey Babilonia.

¹²Yaja' hayet yay isya'tajil yib'anh ya' rey Manasés, istxahli ya' tet Komam Jahawil, isDiosal, yinayo isb'a ya' sata Komam Dios, isDiosal yichmam. ¹³Hayet istxahli ya' Manasés tu', ispajtzen Komam istxah ya', yaq'ni meltzoho Komam ya' b'ey Jerusalén, yok ya' yinh ismunil yinh reyal hunelxa. Hak tu' yu istxumni ya' Manasés tu' tato ha' Komam Jahawil, kaw Dioskanoj.

¹⁴Lahwi tu', iswatx'enkanh ya' Manasés isk'ub'al iskonhob' ya' David, hune' k'ub' yintaltoj, yinh yetk'ulal b'ay chito tz'ayik yinh Gihón, yek' b'ey ak'al masanta apni b'ey pulita yet no' kay. Iswatx'enpaxokanh ya' konhob' Ofel, kaw xin nahat yukanh istel isk'ub'al tu'; yaniko ya' yahawil eb'naj soldado yulajla hunun konhob' ayko isk'ub'al sat tx'otx' Judá. ¹⁵Yinilo ya' hunteq'an tioxh, isdiosal eb'naj nan konhob'al, yinipaxilti ya' hune' tioxh ayikto yul Yatut Komam Jahawil, yinipaxilo ya' hunteq'an ismexhahil yet xahanb'al aykanh yinh tzalan, b'ay ay Yatut Komam Jahawil, yeb' hunteq'an ismexhahil yet xahanb'al aykanh yul konhob' Jerusalén, yalni ya' xin tet eb'naj Judá ta ch'ilaxilto sunil tu' yintalto konhob'. ¹⁶Lahwi tu' iswatx'enkanh ya' ismexhahil yet xahanb'al tet Komam Jahawil, isnhusni ya' isxahanb'al yib'anh ismexhahil yet xahanb'al tu', yaq'nipaxo ya' yeb'alq'ab'e yet aq'ank'ulal, yu yaq'ni ya' yuch'andiosal tet Komam Jahawil. Ischejni ya' sunil anma Judá isyijeno tzet chiyal Komam Jahawil, isDiosal Israel. ¹⁷Yaja' wal anma ay yul konhob' tu' chito yaq' isxahanb'al yib'anh hunteq'an ismexhahil yet xahanb'al aykanh b'ay nahat yekanh, yaja' ha' tet Komam Dios Jahawil, chaq' isxahanb'al tu'.

¹⁸Ha' hunteq'anxa tzet iswatx'e ya' rey Manasés yeb' istxah ya' yaq' tet Komam Dios, yeb' tzoti' yal eb'ya' ischejab' Komam Jahawil yinh isb'i Komam, isDiosal Israel, ha' sunil tu', tz'ib'nheb'ilkano yul acta chitzotel yinh eb'ya' isreyal Israel. ¹⁹Ha' istxah ya' Manasés yeb' yet ispajtzen Komam istxah ya', yeb' sunil istx'ojal iswatx'e ya' yet yaniko ismul ya' sata Komam, yeb' yet iswatx'enkanh ya' hunteq'an ismexhahil yet xahanb'al yeb' yet yanikanh ya' tioxh Asera yeb' hunteq'anxa tioxh yet yalanhto maxhto chiyiyo isb'a ya' tet Komam, sunil tu' tz'ib'nheb'ilkano yul yum eb'ya' ischejab' Komam. ²⁰Iskam ya' rey Manasés haka'le yu iskamto yichmam ya', ismujlax ya' yatut, yok ya' Amón isk'ahol ya' reyal seleloj.

Ok ya' Amón isreyalo Judá

(2Rey. 21:19-26)

²¹Hayet ok ya' Amón reyal, ²²(kab' iskawinaj) hab'il ya', kab'nhe xin hab'il ok ya' reyal b'ey Jerusalén. ²²Ya' rey Amón tu', ha' istx'ojal

iswax'e ya' sata Komam Jahawil, isb'eyb'alnhe ya' istx'ojal iswax'e ismam, ha' ton ya' rey Manasés, yuto yaq' ya' isxahanb'al tet hunteq'an tioxh iswax'ekanh ismam. ²³Yaja' xin maxhtik'a yiyo isb'a ya' rey Amón tu' tet Komam Jahawil haka' yu yinayo isb'a ismam ya', wal xin islahiko ya' yaniko ismul.

²⁴Ispak'iko eb'naj ischejab' ya' yinh, ispotx'nikamo eb'naj ya'. ²⁵Haxa konhob' Judá potx'nikamo eb'naj ischejab' ya' rey Amón tu', yalni konhob' ta ch'ok ya' Josías, isk'ahol ya' Amón tu', reyal seleloj.

Ok ya' Josías reyal yinh Judá

(2Rey. 22:1-2)

34 ¹Ya' Josías 8 (waxajeb') hab'il ya' yet yok ya' reyal, 31 (hunlahonheb' iskawinaj) hab'il xin ok ya' reyal b'ey Jerusalén. ²Ha' ya' rey Josías tu' istoholal iswax'e ya' sata Komam Dios, isb'eyb'alnhen ya' isb'eyb'al ya' David, yichmam ya'. Machi xin ishek'ilo isb'a ya' yinh isk'ulal tu'.

Hunteq'an tzet iswax'eko ya' Josías yinh istoholal

(2Rey. 23:4-20)

³Hayet waxajeb'xa hab'il yok ya' Josías reyal, yet nich'an tzehto ya' yichiko ya' issayni Komam Dios, isDiosal ya' David, yichmam ya', haxa yet 12 (kab'lahonheb'xa) hab'il yok ya' reyal tu', yok ya' yinilo sunil ismachiswalilal b'ey Judá yeb' Jerusalén, yinilo ya' hunteq'an ismexhahil yet xahanb'al nahat yekanh, yinilo ya' yechel tioxh Asera yeb' hunteq'anxa ch'en tioxh. ⁴Yuchk'alaxto ismexhahil yet xahanb'al aykanh tet tioxh Baal yinh sat ya', ischejni ya' ismaq'laxpoho istioxhal tz'ayik aykanh yib'anh, ischejnipaxo ya' ismaq'laxpoho yechel tioxh Asera yeb' hunteq'anxa ch'en tioxh, kaw kok' ayikoj, istixhlayayo ispojojal tu' b'ay mujlax eb'naj halten xahanb'al tet hunteq'an tioxh tu'. ⁵Ischejni ya' rey Josías nhuslaxoto isb'ajil eb'naj sacerdote yib'anh hunteq'an ismexhahil yet xahanb'al tu', hak tu' yu issajnhenkano ya' Judá yeb' Jerusalén. ⁶Haktik'apax tu' xin yute ya' yulajla konhob' yul ismajul tx'otx' Manasés, Efraín, Simeón, masanta Neftalí yeb' hunteq'anxa konhob' xa'uchk'alaxto yinhla ishoyanil. ⁷Haxa yet lahwi ischejni ya' rey Josías yuchk'alaxokanto hunteq'an ismexhahil yet xahanb'al tu', yeb' yet islahwi ismaq'laxpoho yechel tioxh Asera yeb' hunteq'anxa ch'en tioxh sunil yul ismajul Israel, ismeltzo ya' b'ey Jerusalén.

Yet yilcha yumal chejb'anile

(2Rey. 22:3—23:3)

⁸Hayet 18 (waxajlahonheb'xa) hab'il yok ya' Josías reyal, yet lahwi issajnhenkano ya' Judá yeb' Yatut Komam Dios, ischejnito ya' naj Safán

isk'ahol naj Azalía, yeb' naj Maasías, naj yahawil konhob', yeb' naj Joa, naj tz'ib'lom, isk'ahol naj Joacaz, yu isto eb'naj iswaxt'eno munil yinh Yatut Komam Jahawil, isDiosal. ⁹Yapni eb'naj tu' isk'atanh ya' Hilcías, iswi'ehal yinh eb'ya' sacerdote, yaq'ni eb'naj ch'en yeb'alq'ab' iskutxb'akanh eb'naj levita, chitanhen ispultahil Yatut Komam Jahawil, ch'en yaq' eb'naj Manasés, eb'naj Efraín, yeb' anma kantokano yinh eb'naj Israel, yeb' sunil Judá, Benjamín, yeb' konhob' Jerusalén. ¹⁰Yalaxiko ch'en melyu tu' yul isq'ab' eb'naj yahawil yeko yinh munil iswaxt'enkanh tzet etaxnato yinh Yatut Komam Jahawil, haxa xin eb'naj chitohlan eb'naj chiwaxt'en munil tu'. ¹¹Istohlanpaxo eb'naj eb'naj hutx'um te', yeb' eb'naj yahaw munil chiloq'ni ch'en ch'en chipaq'b'alaxi, yaq'nipaxo eb'naj ch'en melyu isloq'b'anil te' patzab' yeb' te' aq'inte' chi'okniko yinh nha yetato eb'naj isreyal Judá.

¹²Ha' eb'naj chimunla tu' kaw k'ul yute isb'a eb'naj yinh ismunil. Ha' xin eb'naj ti' ayko ijb'alomal yinh munil tu': Naj Jahat, naj Abdías eb'naj kawanh levita ti', isk'ahol naj Merari ye eb'naj. Naj Zacarías yeb' naj Mesulam, eb'naj ti' isk'ahol naj Coat, ha' eb'naj alaxikoj yu yilni iswaxt'i munil. Sunil eb'naj levita tu', kaw helanpaxo eb'naj yaniko munlab'al yet b'it. ¹³Ha' xin eb'naj ayiko tanheno eb'naj chi'ijnik'o tzetaj chi'okniko yinh munil tu', ha' eb'naj aypaxiko yilomalo hunteq'anxa munil. Ha' xol eb'naj levita tu' ay eb'naj tz'ib'lom, ay eb'naj yahawil, yeb' eb'naj chitanhen ispultahil Yatut Komam.

¹⁴Hayet yinilti eb'naj ch'en melyu yul Yatut Komam Jahawil, ch'en ilaxti tet Komam, yilchati te' hum b'ay ayayo ischejb'anil Komam Jahawil yu ya' sacerdote Hilcías, te' hum aq'b'ilkano yu ya' Moisés. ¹⁵Yuxin yal ya' Hilcías tet naj tz'ib'lom, ha' ton naj Safán:

—Ma'ilcha te' hum b'ay ayayo chejb'anile yet Komam Jahawil wuhan yul Yatut Komam, xhi ya'. Tzujan tu' yaq'ni ya' Hilcías te' hum tu' tet naj Safán.

¹⁶Yinito naj Safán hum tu' tet ya' rey Josías, yalni naj tet ya':

—Mam rey, ha' sunil munil taq'eb'il hawu, mayijkano isb'a iswaxt'ikano yu eb'naj hachejab'. ¹⁷Iskutxb'ako eb'naj ch'en melyu ay yul Yatut Komam Jahawil, yaniko eb'naj ch'en yul isq'ab' eb'naj ilom munil tu', haxa xin eb'naj tohlan eb'naj munlawom, xhi naj.

¹⁸Yalnipaxo naj Safán, naj tz'ib'lom tu' tet ya' rey Josías haka' ti':

—Ha' ya' sacerdote Hilcías ma'aq'ni hune' hum ti' wetan, xhi naj. Lahwi tu' yok naj Safán yilno tzet ayayo yul hum tu', yab'e' ya' rey Josías.

¹⁹Hayet yab'en ya' rey tzet chal te' hum tu', istzilnilo ya' xil isq'ap, ²⁰ischejnito ya' rey ya' Hilcías, naj Ahicam isk'ahol naj Safán yeb' naj Abdón isk'ahol naj Micaía, yeb' naj Safán naj tz'ib'lom yeb' naj Asaías ischejab' ya' rey Josías tu', yalni ya' tet eb'naj:

²¹—As q'amb'ewe winhan tet Komam Jahawil yeb' yinh hunteq'anxa eb'naj Israel yeb' eb'naj Judá, kat kam heq'amb'en tet Komam yinh

tzet chal yelapno te' hum ma'ilcha ti', yuto kaw lemanti ishowal Komam Jahawil jib'anh tinanh, yuto mach isyije eb'ya' komam icham Istzoti' Komam Jahawil haka' yalni hum b'ay ayayo chejb'anile yu Komam ti', xhi ya' rey Josías.

²²Hak tu' yu isto ya' Hilcías yeb' eb'naj ischej ya' rey tu' isk'atanh ix Hulda, ix ischejab' Komam Dios, ix yixal naj Salum. Naj Salum tu' isk'ahol naj Ticva ye naj, haxa naj Ticva isk'ahol naj Harhas ye naj. Ha' naj Harhas tu' ayko yilomal xilq'ape chi'okniko yu eb'ya' sacerdote yinh ismunil yul Yatut Komam. Ix Hulda tu' b'ey iskab' cantón b'ey Jerusalén ay ix, yalni eb'naj ischejb'anil tet ix. ²³Istaq'wi ix tet eb'naj:

—Ha' Komam Jahawil, isDiosal Israel chihalni haka' ti': “Halwe tet ya' kexchejni wetan, hak ti' yute yalni Komam Jahawil: ²⁴Chiwatijan sunil isya'tajil yib'anh konhob' yeb' yib'anh anma ay yul konhob' ti' haka' tzet tz'ib'nheb'ilayo yul te' hum awtelax sata ya' isreyal Judá. ²⁵Yuto kinheb'ejkanojan, heyaq'ni hexahanb'al tet tioxh mach diosoj, heyaq'ni-tij inhowalan, yu sunil istx'ojal hewatx'e yu heq'ab', yuxin chiwatijan inhowalan yib'anh konhob' ti', matxa xin ch'ek'ayo inhowal tu'an,” xhi Komam Dios. ²⁶Yalnipaxo ix tet eb'naj: Yaja' wal tet ya' isreyal Judá, kexchejni heq'amb'e' tet Komam Dios, hak ti' cheyute heyalni haka' ti': “Ha' Komam Jahawil, isDiosal Israel chihalni: ‘Yu maxawab'e tzet chiyal istzoti'al hune' hum tu', ²⁷yok b'isk'ulal yinh hawanma, hawinayo hab'a insatajan yet hawab'en tzet ch'eliko konhob' ti' wuhan, hatzilnilo xil haq'ap, hawok oq'oj insatajan, yuxin wab'ehan hatxah. ²⁸Haninan chaxh-wilojan sat yib'anhq'inal ti' haka' eb'naj hawichmam. Wal xin aq'ank'ulal chaxhkami, kat hamujlax isk'atanh eb'naj hawichmam, yuxin matxa chawil yu isb'aq' hasat sunil isya'tajil chiwayojan yib'anh konhob' yeb' yib'anh sunil anma ay yul konhob' ti', xhi Komam,” xhi ix tet eb'naj.

Hak tu' yu ismeltzo eb'naj, yalni eb'naj sunil tzet yal ix, ischejab' Komam Dios tu' tet ya' rey Josías. ²⁹Yuxin iskutxb'ako ya' rey eb'naj ichamta winaj Judá yeb' Jerusalén. ³⁰Yahto ya' rey Josías tu' Yatut Komam Jahawil, yeb' sunil eb'naj Judá yeb' eb'naj Jerusalén, yeb' eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita, yeb' sunil konhob', nixhte unin yeb' ichamta anma; yawtelax yumal chejb'anile yet Komam Jahawil yab'e' sunil anma, ha' ton yumal chejb'anile ilcha yul Yatut Komam Jahawil. ³¹Lahwi tu' yok linhno ya' rey Josías yich ispilalil Yatut Komam Jahawil, istaq'wen-iko ya' yib'anh isb'eyb'alnhen chejb'anile yet Komam Jahawil, yalni ya' ta chisk'ub'a ya' chejb'anile yet Komam, yeb' xin istxolal tzet chal Komam, yeb' kuyb'anile yet Komam, yinh sunil isk'ul yeb' sunil yanma. Yaniko ya' yinh ismunil yinh tzet istaq'wekano yib'anh yinh tzet tz'ib'nheb'ilkano yul hum ilcha tu'. ³²Ischejni ya' anma ah Jerusalén, yeb' anma Benjamín isyijen haka' yalni ischejb'anil Komam Dios, Hak tu' yu yanikto isb'a anma yalanh chejb'anile yet Komam Dios, isDiosal yichmam

eb'naj. ³³Ya' rey Josías tu' yilo ya' sunil isyahb'etajil sat sunil tx'otx' Israel, ischejni ya' sunil anma Israel isyijen tzet chal Komam Jahawil, is-Diosal. Ha' yulb'al sunilb'al tiempo itzitz ya' rey Josías tu', mach ispohilo isb'a anma Israel yinh Komam isDiosal yichmam.

Yek'tze ya' rey Josías q'inh Pascua

35 ¹Ya' rey Josías yek'tze ya' q'inh Pascua tet Komam Jahawil b'ey Jerusalén, yaq'ni ya' isxahanb'al yinh q'inh tu', yinh 14 (iskanh-lahonheb') tz'ayik yinh b'ab'el ixahaw. ²Yokkano eb'ya' sacerdote yinh ismunil, yiptzelaxkano eb'ya' yu ya' rey b'ey Yatut Komam Jahawil. ³Yalni ya' tet eb'naj levita, eb'naj chikuyni anma Israel yeb' chimunla yinh ismunil Komam Jahawil: «Awekto Kaxha yet istrato Komam Dios yul Yatut Komam, watx'eb'il yu ya' Salomón, isk'ahol ya' David, oklena isreyalo Israel; haxinwal matxa cheb'atxik'o yu hewixik'. Wal tinanh chexok munil yinh ismunil Komam Jahawil, koDiosal, kat heyijen tet konhob' Israel, iskonhob' Komam. ⁴Watx'ewe heb'a yinh hunun majan, hatatik'a heyik'al, kat heyok yinh hemunil yinh istxolal haka' yu ischejni-kano ya' rey David yeb' ya' Salomón, isk'ahol ya' David. ⁵Yinh istxolal chexokto hunun majan hex yul Yatut Komam hatatik'a heyik'al, hex levita hex ti'. ⁶Lahwi tu', kat hepotx'ni no' xahanb'al yet q'inh Pascua, kat hewatx'en heb'a haka' yalni chejb'anile, yu heyijen sunil tzet yalkano Komam Jahawil tet ya' Moisés,» xhi ya' rey Josías.

⁷Lahwi tu' ispohnilo ya' rey Josías tx'i'al no noq' xol isnoq', issahni ya' no' tet konhob' kutxaniko tu' yu yokniko no' xahanb'alil yinh q'inh Pascua. Yako ya' no' me' yeb' no' chiw, 30 (lahonheb' iskawinaj) mil no' yinh sunil. Nan xin yepaxo oxeb' mil no' wakax yaq' ya'. ⁸Hakpax tu' eb'naj ayko yahawilo yinta ya' rey el yinh isk'ul eb'naj yaq'ni issab'ehal tet konhob' yeb' tet eb'ya' sacerdote yeb' tet eb'naj levita. Ha' ya' Hicías, yeb' ya' Zacarías, yeb' ya' Jehiel, eb'ya' iswi'ehal yeko yinh sacerdote b'ey Yatut Komam Dios; ha' eb'ya' tu' aq'ni no noq' matanil tet eb'ya' sacerdote yu yek'tzen q'inh Pascua. Ha' no' yaq' eb'ya' tu' xin 2,600 no' me', yok 300 no' wakax. ⁹Hakpax tu' naj Conanías yeb' eb'naj yuxhtaj, ha' ton naj Semaías yeb' naj Natanael, hakpax tu' naj Hasabías, naj Jehiel yeb' naj Josabad yahawil yinh eb'naj levita, issah eb'naj no' tet eb'naj levita, howeb' mil no' me' yok 500 no' wakax potx'lax xahanb'alil yinh q'inh pascua tu'.

¹⁰Haxa yet k'ulxa ye sunil yet yichiko q'inh Pascua tu', yok eb'ya' sacerdote yinh istxolal yinh ismunil, yokpaxo eb'naj levita yinh istxolal haka'tik'a yu ischejni ya' rey Josías. ¹¹Yok eb'naj levita ispotx'no no noq' yinh q'inh Pascua tu', haxa xin eb'ya' sacerdote chichahnilo ischik'il no' tet eb'naj levita tu', chistxihnayo eb'ya' yib'anh ismexhahil yet xahanb'al. ¹²Lahwi tu' yinilo eb'naj ismantecahil no' yu isnhuslaxi, ispohnikanh eb'naj yinh hunun

majan ik'ale, yu yaltelax tet Komam Dios haka' yalni yul hum b'ay tz'ib'-nheb'ilayo chejb'anile yu ya' Moisés, haktik'apax tu' yute eb'naj no' wakax. ¹³Lahwi tu' isq'antzen eb'naj ischib'ehal no' xahanb'al yet q'inh Pascua tu' haka' yalni chejb'anile, haxa hunteq'anxa no' xahanb'al xin txiklax no' yul xi, yul nimeta xi, yeb' yul xhaltin; yitxq'alaxik'o no' yinh anhe yinh konhob'.^k ¹⁴Lahwi tu' yichiko eb'naj levita iswatx'en no' chisk'ux eb'naj, yeb' chisk'ux eb'ya' sacerdote, eb'ya' titna yinh ya' Aarón, yuto ayiko eb'ya' is-nhusni no' xahanb'al yeb' isnhusni ismantecahil no' masanta yinh aq'b'alil. Yuxin ha' eb'naj levita tu' watx'en no' chisk'ux yet levitahil yeb' chisk'ux eb'ya' sacerdote, titna yinh ya' Aarón. ¹⁵Hakpax tu' eb'naj b'itnom, eb'naj isk'ahol ya' Asaf, aypaxiko eb'naj yinh ismunil haka' yu yalnikano ya' David tet ya' Asaf, naj Hemán, yeb' naj Jedutún ischejab' ya' David tu'. Hakpax tu' eb'naj tanhem pulta ayko eb'naj istanheno hunun pulta, mach xin isb'ejkano eb'naj istanhén pulta tu', yuto yet levitahil, eb'naj watx'en tzet chislo.

¹⁶Hak tu' yu ismunla eb'naj yinh ismunil Komam Jahawil yinh istz'ayikal q'inh pascua tu', isnhusni eb'naj no' xahanb'al yib'anh ismex-hahil yet xahanb'al tet Komam Dios, haka' yu ischejni ya' rey Josías. ¹⁷Hak tu' yu yek'tzen eb'naj Israel iskutxb'ako isb'a tu' q'inh Pascua yinh hune' tiempohal tu', yek'tzenpaxo eb'naj q'inh kaw ay yelapno yet chiwalax ixim pan machi yanhal yulb'al hujeb' tz'ayik. ¹⁸Machi b'ay ek'tzelax q'inh Pascua haka' hune' ti' yettax istiempohal ya' Samuel ischejab' Komam Dios, haka' pascua yek'tze ya' rey Josías yeb' eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita yeb' sunil anma Judá yeb' anma Israel apni b'ey tu' yeb' sunil konhob' Jerusalén. ¹⁹Hayet ek'tzelax q'inh Pascua ti' 18 (waxajlahonheb'xa) hab'il yok ya' Josías reyhal.

Iskamikal ya' rey Josías
(2Rey. 23:28-30)

²⁰Hayet yek'kanto sunil hunteq'an tu' yeb' yet lahwi iswatx'enkano ya' rey Josías munil yinh Yatut Komam Jahawil, yahapno naj Necao, isreyal Egipto yanoko howal b'ey Carquemis, isti' ha' niman Éufrates, yelto ya' rey Josías yanoko howal yinh naj. ²¹Yaja' ischejto naj Necao tu' ischejab' yalno tet ya' Josías haka' ti': «Hach isreyal Judá mach chachtit howal winhan, yuto maxhtaj tawinh kintitan howal, wal xin chintohan waq'a'an howal yinh eb'naj ayko ishowal winhan, ha' xin Komam Dios mahalni wetan tato chinlahikojan intohan howal yinh eb'naj, yuxin b'ej hakachwa yinh tzet chal Komam Dios yuto ayko Komam wetb'ihojan, k'uxantaxka chaxhistanhtzelo Komam,» xhito naj.

²²Yaja' xin mach meltzo ya' Josías tu' mach yab'eto ya' tzet ischej Komam Dios yala' naj Necao. Ishelni ya' xil isq'ap yet rey ayko yinh,

^k 35:13 Ex. 12:8-9

isto ya' yaq'no howal yinh naj Necao tu' b'ey tx'otx' Meguido. ²³Hayet ayko howal tu' yapni isb'aq' islit' eb'naj issoldado naj Necao yinh ya' rey Josías, yalni ya' tet eb'naj ischejab': «Iq'inwelojan xol howal ti', yuto kaw niman inlahwilalan ma'oki,» xhi ya'. ²⁴Hak tu' yu yinilti eb'naj ischejab' ya' yul carruaje b'ay ayiktoj, yanikto eb'naj ya' yul hune'xa carruaje, yilaxto ya' b'ey Jerusalén. Haxa b'ey Jerusalén tu' kam ya', ismuji ya' b'ay mujan yichmam, yok sunil anma Judá yeb' Jerusalén yinh b'isk'ul'al yu iskamikal ya' rey Josías tu'. ²⁵Hayet iskam ya' rey Josías iswatx'en ya' Jeremías hune' poesía yu isnahlaxti iskamikal ya' rey Josías, chito xin aq'lax b'inaho hune' poesía tu' tinanh. Sunil eb'naj b'itnom yeb' eb'ix b'itnom chisnati hune' poesía yet iskamikal ya' rey Josías tu' yet chisb'itnhen b'it yet kamom xol eb'naj Israel. Ha' hune' b'it tu' tz'ib'nheb'ilkano yul hum Lamentación.

²⁶Ha' hunteq'anxa tzet iswatx'e ya' rey Josías yeb' isk'lulal iswatx'e ya' yinh ismunil Komam Dios haka' yalni yumal isley Komam Jahawil, ²⁷tz'ib'nheb'ilkano yul hum chitzotel yinh eb'ya' isreyal Israel yeb' eb'ya' isreyal Judá.

Yet ok ya' Joacaz isreyalo Judá yeb' yet ilaxilo ya' reyal
(2Rey. 23:31-35)

36 ¹Lahwi tu' yaniko anma Judá ya' Joacaz, isk'ahol ya' Josías rey-al b'ey Jerusalén. ²Ya' Joacaz tu' 23 (oxeb' iskawinaj) hab'il ya' yet yok ya' reyal, yaja' xin oxeb'nhe ixahaw ok ya' reyal b'ey Jerusalén, ³yuto apni naj rey Egipto b'ey Jerusalén yinilo naj ya' yinh reyal. Isq'anni naj rey Egipto tu' ch'en tohlab'al tet anma Judá, yaq'ni anma 100 talento ch'en plata yok hune' talento ch'en oro tohlab'aloj. ⁴Yaniko naj rey Egipto tu' ya' Eliaquim, yuxhta ya' Joacaz tu' reyal yinh Judá yeb' Jerusalén selelo ya' Joacaz tu', ishelni naj rey Egipto isb'i ya' Eliaquim, yaniko naj Joacim isb'ihó ya', yinito naj Necao, isreyal Egipto tu' ya' Joacaz, yuxhta ya' Eliaquim b'ey Egipto.

Ok ya' Joacim isreyalo Judá
(2Rey. 23:36—24:7)

⁵Hayet ok ya' Joacim reyal, 25 (howeb' iskawinaj) hab'il ya', 11 (hunlahonheb') hab'il ok ya' reyal b'ey Jerusalén. Ya' rey Joacim tu', ha' istx'ojal iswatx'e ya' sata Komam Dios, isDiosal. ⁶Yapni naj Nabucodonosor, isreyal Babilonia yanoko howal yinh ya', isk'alnayo naj ya' yu cadena, yinito naj ya' preso b'ey Babilonia. ⁷Yinipaxto naj rey Nabucodonosor tu' sunil ismunlab'al Yatut Komam Jahawil, yanikto naj yul yatut istioxh b'ey Babilonia.

⁸Ha' hunteq'anxa tzet iswatx'e ya' rey Joacim yeb' isyahb'etajil iswatx'e ya', yeb' istx'ojal ilchalo yinh ya', tz'ib'nheb'ilkano yul hum

chitzotel yinh eb'ya' isreyal Israel yeb' eb'ya' isreyal Judá. Hayet yilaxto ya' Joacim preso b'ey Babilonia, yokkano ya' Joaquin, isk'ahol ya' reyal seleloj.

Yet yilaxto ya' Joaquin preso b'ey Babilonia

(2Rey. 24:8-17)

⁹Hayet yok ya' Joaquin reyal waxajeb' hab'il ya', oxeb'nhe xin ixahaw yok 10 (lahonheb') tz'ayik ok ya' reyal b'ey Jerusalén. Ya' Joaquin tu' ha' istx'ojal iswatx'e ya' sata Komam Jahawil. ¹⁰Haxa yet islahwi hune' hab'il tu' ischejni naj rey Nabucodonosor ilaxoto ya' rey Joaquin preso b'ey Babilonia, ischejni naj yilaxpaxto sunil q'alomal ay yul Yatut Komam Jahawil. Yanikaniko naj rey Nabucodonosor ya' Sedequías, yuxhta ya' Joaquin tu' isreyalo Judá yeb' Jerusalén.

Ok ya' Sedequías isreyalo Judá

(2Rey. 24:18-20; Jer. 52:1-3)

¹¹Hayet yok ya' Sedequías reyal, 21 (hun iskawinaj) hab'il ya', 11 (hun-lahonheb') hab'il ok naj reyal b'ey Jerusalén. ¹²Iswatx'en ya' istx'ojal sata Komam Jahawil, isDiosal. Hayet ischejni Komam Dios ya' Jeremías, mach yiyo isb'a ya' tet ya'. ¹³Yokpaxo ya' Sedequías tu' manhk'omal tet naj rey Nabucodonosor yet xayaq' b'inaho ya' isb'i Komam Dios tato chisyije ya' tzet chal naj Nabucodonosor tu'. Ha' ya' rey Sedequías yaq' lut'b'o ya' yanma, matxa xin isje isk'ul ya' meltzoho yul isq'ab' Komam Jahawil, is-Diosal Israel.

¹⁴Hakpax tu' sunil eb'ya' iswi'ehal sacerdote yeb' konhob', islahiko is-watx'en istx'ojal, isb'eyb'alnhen sunil isyahb'etajil chiswatx'e hunteq'an nimeta konhob', yetanto eb'naj Yatut Komam Jahawil yu istx'ojal, ha' ton hune' nha ay b'ey Jerusalén, hune' yalkano Komam yetoj. ¹⁵Wal Komam Jahawil, isDiosal yichmam, chilannhetik'a ischejni eb'ya' ischejab' kachwal yinh eb'naj yinh istx'ojal tu', yuto chitz'ay isk'ul Komam yinh is-konhob' yeb' yinh yatut. ¹⁶Yaja' xin ok eb'naj tzeb'oj yeb' b'uchwal yinh eb'ya' ischejab' Komam, mach xin yab'eto eb'naj Istzoti' Komam, yuxin tit ishawal Komam yinh iskonhob', matxa xin yu iskolchalo eb'naj yalanh isya'tajil.

Yet yilaxto anma Judá preso

(2Rey. 25:8-21; Jer. 39:8-10; 52:12-30)

¹⁷Ischejni Komam Dios naj isreyal eb'naj caldeo yeb' issoldado yaq'a'ko howal yinh Judá, istejenikamo eb'naj caldeo tu' eb'naj tzehtaj b'ey ya-maq'il Yatut Komam Dios, mach xin yaq' nimank'ulal eb'naj yinh eb'naj tzehtaj, eb'ix q'opotaj, eb'naj ichamta winaj, yeb' eb'naj tzaka' yeh is-nimanil yettaxtik'a ispitzk'ahi, wal xin isb'ejiko Komam Dios konhob'

tu' yul isq'ab' eb'naj caldeo. ¹⁸Yinipaxto eb'naj nixhte munlab'al yeb' nime munlab'al chi'okniko yul Yatut Komam Dios. Yinipaxto eb'naj sunil isq'alomal Yatut Komam Jahawil yeb' q'alomal ay yul palacio yet ya' rey, yeb' isq'alomal eb'naj iswi'ehal konhob' ay yulaj yatut; ha' sunil tu' yito eb'naj b'ey Babilonia. ¹⁹Yaniko eb'naj q'a' yinh Yatut Komam Dios, yuchk'anayo eb'naj isk'ub'al Jerusalén, yaniko eb'naj q'a' yinh ej palacio, yuchk'ankanto eb'naj sunil tzet ay b'ey Jerusalén kaw ocheb'al jilni, kaw ay istohol.

²⁰Wal anma Judá kolcha tet ch'en espada ilaxto preso b'ey Babilonia, yok ischejab'o naj rey Nabucodonosor yeb' ischejab'o isk'ahol naj, masanto yet yiq'kanh yip tx'otx' Persia. ²¹Hak tu' yu yijni isb'a Istzoti' Komam Jahawil yalkano ya' Jeremías. Hak tu' yu isxew tx'otx' Judá yet yalaxayo isya'tajil yib'anh, yilaxto anma preso yulb'al 70 (lahonheb' iskanhwinaj) hab'il b'ey Babilonia.

Chejb'anile yalilto naj rey Ciro

(Esd. 1:1-4)

²²Hayet b'ab'el hab'il yok naj Ciro isreyalo Persia, yijni isb'a Istzoti' Komam Jahawil yalkano ya' Jeremías. Ha' Komam Dios aniko yinh is-nab'al naj rey Ciro yalni hune' chejb'anile tet sunil anma ayko yalanh yip. Ha' hune' chejb'anile tu' ischej naj hal-laxik'oj yeb' tz'ib'nhelaxto yul hum tet anma. ²³Chalni haka' ti': «Hak ti' chiyu yalni naj Ciro isreyal Persia: Ha' Komam Jahawil, isDiosal yul satkanh aniko sunil ej konhob' ay yul sat yib'anhq'inal ti' yalanh wipan, ha' Komam xin mahalni wetan tato chiwakanhan yatut b'ey Jerusalén, yul ismajul tx'otx' Judá, yuxin makxanhetik'a hex iskonhob' Komam Dios, okojab' Komam heyetb'ihoj, kat heto b'ey tu',» xhito naj rey Ciro.